

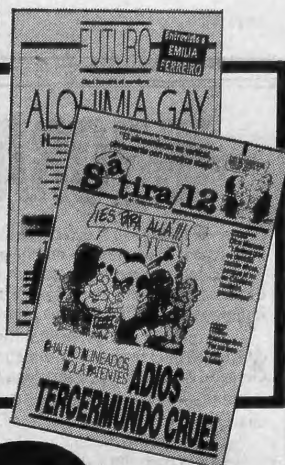


Orsi ratifica mientras Erman y Mayorga se presentaron espontáneamente ante la Fiscalía

## EL VUELO DE LA FERRARI

Página 4/5

SUPLEMENTOS



# Página/12

Buenos Aires, sábado 28 de setiembre de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1333  
Precio de este ejemplar: ★ 8000  
Recargo venta interior: ★ 500.  
En Uruguay: N\$ 2000

El procurador Montesano Rebón ordenó el inicio de acciones penales contra **Página/12** por la reproducción de la historieta que provocó la sanción a Pablo Liberman

Página 2/3

# PROHIBIDO MIRAR

**Liberman otra vez fuera del colegio**

**24**

Los tesoros perdidos, por Liliana López Foresi

Democracia adolescente, por José María Pasquini Durán

**4**

## IGNORANCIA

(Por Jorge Lanata) El estímulo de la ignorancia no constituye tan sólo una forma de dominación; es también una enfermedad enraizada en el cuerpo social que aumenta el miedo, el egoísmo, los prejuicios y la subsistencia de una peligrosa doble moral con la que nos habituamos a convivir. Esta semana, el caso de un alumno de secundario permitió que se soltaran los impulsos más regresivos e íntimos de la sociedad, instalados desde siempre en el silencio.

—Imagínese— se exaltó ayer por la mañana una oyente, en el aire de Radio América—, a mi hijo le pidieron que recortara fotos de revistas, y recortó una de una chica en ropa interior... (Continúa en página 2.)

Bush anunció drásticas medidas de desarme nuclear

## EXPLOTO EL DESARME

Página 14/15



Procurador general de la Nación, Aldo Montesano Rebón.



# IGNORANCIA

(Viene de tapa.) —¿Y usted qué hizo? —acorralló la locutora.

—Apenas me enteré lo mandé a tratamiento psiquiátrico.

Sería interesante observar el comportamiento de esta madre de un chico de doce años, puesta a legisladora: ¿prohibiría las imágenes de mujeres en ropa interior?

—¿Y quiénes son los que habitualmente... habitualmente consumen (sic) travestis? —preguntó en la noche del jueves Gerardo Sofovich a una sexóloga.

—Mayoritariamente se trata de hombres entre treinta y cuarenta años, casados, con hijos.

—¿Y por qué lo hacen?

—Como reacción a sus tendencias homosexuales.

—Pero... pero... ¿y usted qué propone? ¿Que tiren la chancheleta?

En los últimos cincuenta años —sólo para no ir tan lejos— políticos, periodistas, jueces, niños, maestras de escuela, peluqueros, alumnos han convivido cotidianamente con los travestis en la calle, en las escuelas de samba, en las revistas pornográficas que ocultaron —u ocultan— debajo de la cama, en el cine y la televisión, etc. Sin embargo, frente a la aparición en un comic de un travesti realizando algunas prácticas sexuales que no son en sí mismas ni buenas ni malas, sino que son, esta sociedad reacciona con el asombro de un hombre del Paleolítico frente al viaje a la Luna.

—¿Será bueno que vean esto los niños? —se pregunta una Argentina compungida, en la que la mayoría de los niños de clase baja se intoxica con pegamento, gran parte de las adolescentes de la misma clase son condenadas por la crisis a la prostitución callejera y cualquier niño de siete u ocho años, frente al televisor, asiste a escenas de cama con el "debido" oscurecimiento de pantalla y corte. ¿Dónde irán cuando la pantalla se oscurece, mamá, a comprar un repollo?

Para el Gobierno, que ayer instruyó al procurador a investigar a este diario debido a la publicación del comic, hubiera sido más razonable que todo el país realizara un debate sobre un hecho que, en nombre de una curiosa moral, debía desconocer.

Es interesante observar en este caso la aparente desvinculación (moral) entre la palabra y la imagen: todos los medios —incluidos los oficiales y los oficialistas— dijeron hasta el cansancio:

—Se trata de una escena de eyaculación en la boca, a cargo de un travesti.

Sin embargo, sólo constituiría delito el hecho de publicar el comic, de "ponerlo al alcance de los niños". Esta hipótesis permite suponer que los niños son sordos, o que —frente a las "palabras malditas"— nunca preguntaron, durante la semana: —Mamá, ¿qué es eyacular?

La publicación del comic en este diario no sólo obedeció a una cuestión de línea editorial —que contempla que, fuera de los delitos sexuales que impliquen corrupción, el resto de los asuntos pertenece a la esfera privada— sino a un obvio compromiso informativo: se pensó que era obligación de *Página/12* someter a juicio de sus lectores el contenido del comic que provocó el escándalo y la sanción al alumno Liberman.

Pero, en realidad, el caso ya ha trascendido al propio Liberman —y al debate, por demás lógico y necesario, de cuáles deben ser los límites de la disciplina en un colegio— para mostrar estas otras tendencias subterráneas de la doble moral.

A este periodista le encantaría saber cuáles son las explicaciones que el fiscal, el procurador y gran parte de los medios ofrecen a sus niños cuando les preguntan:

—Papá, ¿qué es la corrupción? ¿Qué significa indulto? ¿Qué quiere decir coima? ¿Qué es desaparecido? —asuntos quizás un tanto más importantes que la eyaculación o el travestismo.

"Toda ignorancia es lamentable —escribió en 1936 el pensador liberal Bertrand Russell, Premio Nobel y creador de la lógica matemática— pero la ignorancia en un asunto tan importante como el sexo es un grave peligro." Russell sostenía que no es necesario "engañar a los niños", y que "la mayoría de los moralistas ha tenido tal obsesión del sexo que ha descuidado otras clases de proceder mucho más útiles socialmente".

"No hay razón sana —aseguraba Russell en un ensayo titulado *Nuestra ética sexual*—, no hay razón de ninguna clase para ocultar la verdad al hablar a los niños. Sus preguntas deben ser contestadas y su curiosidad satisfecha exactamente igual en lo relativo al sexo que a las costumbres de los peces, o cualquier otro tema que pudiera interesarlos. No debe haber sentimiento, porque los niños no sienten lo que los adultos, ni ven en ello ocasión para que se hable enfáticamente. Es un error el comenzar con los amores de las abejas y las flores; es inútil andar con rodeos en las realidades de la vida. Al niño que se le dice lo que quiere saber y se le permite ver desnudos a sus padres no tendrá lascivia, ni obsesión sexual. Los niños educados en una ignorancia oficial piensan y hablan mucho más acerca del sexo que los muchachos que siempre han oído tratar este asunto en el mismo nivel que cualquier otro. La ignorancia oficial y el conocimiento real les enseñan a ser hipócritas con los mayores. Por otra parte, la ignorancia real, cuando se consigue mantenerla, es generalmente una fuente de escándalo y de angustia, que hace difícil la adaptación a la vida real."

# CON LA MORAL

Aldo Montesano Rebón instruyó al fiscal del Crimen, Norberto Quantín, para que "inicie acciones legales" por el supuesto delito de obscenidad cometido por los medios que reprodujeron el comic que agitó al Colegio Nacional Mitre. De esos medios, el único citado expresamente es *Página/12*. El alumno Liberman, otra vez con tarjeta roja, no podrá volver a clase, según la decisión de la rectora, y deberá rendir libre todas las materias.

■ Haciéndose un tiempito aparte de los problemas judiciales que lo inquietan, el procurador general de la Nación, Aldo Montesano Rebón, instruyó al fiscal del crimen Norberto Quantín para que inicie acciones penales contra los medios de prensa que reprodujeron el comic erótico causante del revuelo secundario por el presunto delito de corrupción del menor y para saber también si el Partido Intransigente, en el caso de financiar la revista *El aguante*, no transgrede las normas sobre el uso de los fondos para agrupaciones políticas. En el comunicado que hizo circular la Procuraduría, *Página/12* aparece como el único medio periodístico citado expresamente para el inicio de la investigación, aun cuando de manera total o parcial, a veces mediante primeros planos televisivos y otras mediante tachaduras gráficas, el comic del historietista Ramos —primer premio en la última Bienal de Arte Joven— fue generosamente exhibido. El canal estatal, ATC, fue el primero en mostrarlo en su noticiario y también el espacio conducido en el mismo canal por Mariano Grondona lo hizo conocer. De hecho, el comic publicado ori-

ginalmente en *El aguante* —cinco cuadritos al pie de la antémita página— circuló en forma no muy clandestina cuando los preceptores del colegio Mitre, uno de los cuales reiteró hasta el cansancio: "Me parece aberrante, repulsivo, ofensivo", lo hicieron llegar a los medios en el patio del colegio, reclamando al periodismo que publicaran de manera íntegra el contenido presuntamente obsceno de la revista, como para que la sociedad supiera cuál había sido la responsabilidad exacta del alumno Liberman en el aula. Hasta la profesora María Cristina Souto hizo ese reclamo. En esa oportunidad, ATC tuvo la exclusiva de reunir al alumno, a su abogado, Anibal Ibarra, y a la docente con el comic entre las manos.

El comunicado difundido desde la Procuraduría de la Nación indica que las instrucciones dadas al fiscal Quantín buscan iniciar "acciones penales por el delito previsto en el artículo 128 y conexos del Código Penal" contra el responsable de la revista *El aguante* y "los responsables del periódico *Página/12*, el que en un artículo publicado el día 26 del corriente, bajo el título "Historieta y

## ALMUERZO SOBRE HOMOSEXUALIDAD

# Mirtha Legrand versus obispo

■ "Vox populi, vox Dei, dice la frase. La voz del pueblo es la voz de Dios, y eso no se puede negar. Creo que la Iglesia Católica tendría que hacer hincapié en lo bueno que estamos haciendo y poner un acento en eso. Ya hemos dado de comer a 35.000 personas con dinero que sale de nuestro bolsillo. De eso puede dar fe una institución como Caritas", dijo ayer Mirtha Legrand para replicar al obispo de San Luis, monseñor Juan Laise, que no escatimó críticas contra un programa de "Almorzando..." en que se trató el tema de la homosexualidad. En su denuncia el obispo sostuvo que "ha sido herida la sensibilidad de nuestro pueblo, que rechaza la degradación del hombre y la mujer a través del amor libre y contrario a la naturaleza humana", y por lo tanto instaba "a respetar el plan de Dios, cuyas leyes son insobornables aunque

existan quienes las rechazan y las conculcan".

"Cada uno es mayor de edad y responsable de lo que dice y hace. Tratamos un hecho real que ya ha sido debatido en muchos casos. El programa fue realizado con mucho respeto, incluso mantuvimos una charla al principio con un transexual —no travesti— y lo hicimos en un bloque separado de los demás para no herir susceptibilidades. También teníamos previsto un desfile de chicos al principio y lo levantamos, tan cuidadosos somos de lo que hacemos", explicó Mirtha Legrand, quien por otra parte, durante su programa del 24 de setiembre, había padecido por momentos las dificultades de abordar un tema difícil por televisión.

"Yo no soy como el avestruz, no escondo la cabeza ante las realidades. No sé por qué cada vez que

Mirtha toca en su programa un tema delicado se hace tanto escándalo, cuando las cámaras salen a diario a la calle para mostrar salas de masaje, prostitución en calles y rutas, crímenes y un montón de cosas más sin que nadie se alarme."

La transmisión del último martes no fue, en verdad, tradicional. Un transexual abrió el primer bloque y contó con naturalidad su decisión temprana de asumir una identidad sexual contraria a su anatomía.

En torno de la mesa se reunieron después el médico Israel Stolovitzky —quien había retrucado días antes con minuciosidad científica a una publicación que aseguraba que la homosexualidad se debía a una disfunción de la glándula hipófisis—, la sexóloga y psicoterapeuta Claudia Groisman; el presidente de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), Rafael Freda, y una mujer, Lise Guscova, quien presentándose como militante lesbiana, habló de sus tres hijos que ya pasan los 30 años, y de una segunda etapa de su vida donde encontró la felicidad a través de parejas femeninas.

En medio del aluvión de llamadas, Mirtha Legrand defendió sus criterios. "Yo tengo mucho pudor, quizá sea antigua, pero una vez fui a un partido de tenis y me molestó mucho cuando un grupo de lesbianas comenzaron a besarse y abrazarse ampulosamente", había señalado para recibir luego consideraciones científicas en torno de los prejuicios.

Ayer, en su programa, luego de la tradicional vueltita concedió una réplica al obispo puntano que dijo que el programa permitió que se "expresaran aberrantes puntos de vista e incluso una lesbiana declaró que asistía a misa, confesaba y comulgaba". "¿Qué puedo decir yo a una persona que se confiesa católica y comulga? Creo que cada uno es dueño de hacer lo que considera mejor", respondió Mirtha Legrand sin descolgar la sonrisa.

Mirtha Legrand, otra vez acosada por sus almuerzos.

La razón: hablar libremente sobre la homosexualidad.





ACUSA A LOS MEDIOS

## DE ESCUDO

periodismo' ('Cómo hablar de eso sin mostrarlo'), reprodujo parte de las escenas gráficas consideradas obscenas".

El artículo mencionado dice que "será reprimido con prisión de quince días a un año el que publicare, fabricare o reprodujere libros, escritos, imágenes u objetos obscenos o el que los expusiere, distribuyere o hiciere circular".

El diccionario indica que "obsceno" es el acto de aludir al sexo grosera o maliciosamente. Como en toda polémica legal ligada a lo sexual, de lo que se trataría es de justificar o no esa intención grosera o maliciosa. Por lo general, desde la instauración de la democracia tales intentos de justificación han naufragado en el campo de las perplejidades o del ridículo. Sin embargo, en este último período democrático, un debate sobre la importancia del tamaño del pene en las relaciones sexuales le costó un ciclo por ATC al periodista José Ricardo Eliashchev, y al cineasta Jorge Polaco por mostrar a Graciela Borges desnuda junto con un menor, la no exhibición de su película *Kindergarten*.

Acaso con esos precedentes de condicionamiento en su memoria, el fiscal Norberto Quantín, sin argumentar la existencia de un delito, adelantó que el dictamen a su cargo contendrá una aclaración expresa: en este caso no hay desconocimiento de la garantía de la libertad de prensa. El fiscal Quantín es el mismo que dictaminó hace días en contra del pedido extraordinario de la defensa del director técnico Héctor Veira.

Consultado por este diario, el juez de instrucción Luis Niño destacó que el procurador "está ejerciendo una obligación, promover una investigación ante un supuesto ilícito. Es el juez el que debe encontrar un término medio para que no resulte restringida la libertad de expresión ni tampoco afectada la sensibilidad media de la sociedad". Tanto el senador Ricardo Laferrière (UCR) como el diputado nacional Alberto Aramouni (democracia popular) coincidieron en que de lo que se trata es de ilustrar sobre una noticia. Mariano Grondona explicó que "el espíritu que me llevó a exhibir el material de la revista fue mostrar algo material, un contenido, para que los televidentes adultos de 'Hora Clave' se formaran una opinión sobre el tema. No lo consideré obsceno y la exhibición se realizó después del horario de protección al menor".

## ADEPA

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) reafirmó, a través de un dictamen votado por unanimidad, que en la Argentina "existe libertad de prensa", aunque advirtió que se producen episodios que pueden considerarse como "ataques aislados de esa libertad". Según ADEPA, estos ataques se produjeron durante los allanamientos que sufrieron distintos diarios, por las agresiones verbales y de hecho que tuvieron algunos periodistas y medios de comunicación, y por la situación jurídica que tuvo que afrontar el director de un diario pampeano por haber publicado detalles de un juicio oral y público en el cual el acusado fue sobreseído. Todos estos conceptos fueron vertidos en un informe que labró la entidad durante el cierre de su 29ª Asamblea Anual.

## Menem contra el SIDA

Al estilo del célebre videoclip en el que un grupo de músicos cantaba "We are the world", o la que popularizó la Coca-Cola con una multitud de niños cantores, el presidente Carlos Menem integró un multitudinario coro de famosos que anoche grabó, en los estudios de ATC, el cortometraje que plasmará en la pantalla la tantas veces anunciada campaña de prevención del SIDA. Desde la cantante y animadora Xuxa y el electo gobernador tucumano Palito Ortega, hasta el gremialista Lorenzo Miguel y el arquero Hugo Gatti, formaron parte de la comitiva que ensayó la letra de la canción desde la una de la tarde y debió repetir la grabación un sinnúmero de veces ante la dificultad de algunos por recordar la letra del tema alusivo.

Aunque el rodaje se llevó a cabo en el estudio 1 de ATC, la televisora estatal se limitó a prestar sus instalaciones: los técnicos que intervinieron en la producción integran el equipo del director de cine Juan José Jusid, a quien se le encargó la realización del cortometraje.

Entre las figuras que fueron convocadas para la promoción se encuentran, además de los mencionados, la cantante Valeria Lynch, la animadora Susana Giménez, los actores Tato Boreas, Carlos Andrés Calvo y Guillermo Francella, los deportistas Guillermo Vilas, José Luis Clerc y Roberto Perfumo, el gremialista Armando Cavalieri, y también el ministro Avelino Porto, acompañado por el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco y —como no podía ser de otra forma— el interventor de ATC, Gerardo Sofovich.

## CAMBIANDO LAS DECISIONES

## Liberman de nuevo en la vía

(Por Nora Veiras) El lunes Pablo Liberman no podrá entrar al Colegio Nacional N° 5 Bartolomé Mitre para seguir cursando su tercer año. Tendrá que rendir todas las materias en calidad de libre. Mediante un escueto comunicado, el Ministerio de Educación informó que la rectoría del establecimiento rechazó la reconsideración de la sanción disciplinaria (20 amonestaciones) que le había aplicado la rectora Berta Valentino por presentarle a la profesora de Educación Cívica, María Cristina Souto, "un folleto obsceno y aberrante". La abogada de la familia Liberman, Vilma Ibarra, adelantó que "el mismo lunes por la mañana presentaremos un recurso jerárquico ante Educación y si en 48 horas no se pronuncian interpondremos un recurso de amparo en la Justicia". La defensa de Pablo asegura que se ha cambiado la causa de la medida "ya que no lo habían castigado por indisciplina sino por el contenido de la publicación (*El Aguante*) y ahora dicen lo contrario". El primer impacto de la novedad lo sufrió Isaac Liberman, el padre de Pablo, quien fue internado de urgencia.

El equipo del ministro de Educación, Antonio Salonia, trató de sacar el cuerpo en el desenlace final del publicitado caso Liberman, pero los hechos le jugaron una mala pasada. La rectora Valentino decidió romper el mutismo que el miércoles pasado la había llevado a ocultarse detrás de un armario. "He tenido el aval total y absoluto desde el señor ministro (Salonia) hasta la inspectora del área (Marta Spinelli). No creo ser un directivo perfecto pero tiendo a cumplir con todas las cosas que la conducción educativa exige", declaró ante las cámaras del canal oficial la señora Valentino. La ratificación de la sanción, sin embargo, no está firmada por ella sino por la rectora suplente Adela B. Duca.

En los fundamentos de la confirmación de la medida disciplinaria, las autoridades de la escuela de Valentín Gómez al 3100 consideran que "la garantía de enseñar y aprender se encuentra seriamente conculcada en el caso de la permanencia del alu-

no en la clase y en el establecimiento". En ningún momento hacen referencia a que la población escolar del Nacional N° 5 es exclusivamente masculina y tampoco mencionan que el revuelo en el aula fue protagonizado por toda la división. No sólo por Liberman.

Tanto los padres como los abogados de Pablo no entendían anoche qué había sucedido por la tarde para que a última hora toda la negociación conciliadora cayera en saco roto. Por la mañana, la directora nacional de Gestión Educativa, Marta Fierro, les había presentado a los interesados la alternativa "casi confirmada" de que Pablo sería sancionado, pero en lugar de dejarlo libre se le daría el pase a otro establecimiento. El objetivo, obviamente, era impedir que el chico perdiera el año —sólo tenía una materia desaprobada en el primer cuatrimestre—, pero al mismo tiempo hacer pesar la transgresión. La intervención del procurador general de la Nación, Aldo Montesano Rebón, solicitando la iniciación de acciones legales contra los medios que difundieron la historietita "obscena" que había presentado Pablo (ver aparte) habría motivado la vuelta de fuerza del gabinete educativo.

El parte elevado por la profesora Souto el 19 de setiembre pasado a las autoridades del Colegio Mitre dice textualmente que "he debido observar la conducta del alumno (Liberman) por grave falta de respeto a la profesora. Presentarle a la misma como material pedido para una clase un folleto obsceno y aberrante que afecta la moral y las buenas costumbres. Se deja constancia que dicho material (que se adjunta) fue entregado en presencia de sus compañeros quienes conocían el contenido del mismo. Por lo expuesto y dado la gravedad del hecho, solicito que se aplique una sanción ejemplificadora". Sin embargo, en los fundamentos de la ratificación de las veinte amonestaciones se dice que "la medida reconoce como causa una grave falta de respeto, manifestada en actitudes y conductas realizadas por el alumno, quien se comportó de ma-

nera improcedente mostrando material ilustrativo presuntamente vinculado a la investigación encargada por la docente lo que generó un grave desorden en el grupo escolar".

En este cambio de argumentos hará pie la abogada Vilma Ibarra para exigirle al Ministerio de Educación que revea la sanción. "Se está afectando la garantía constitucional de aprender y la garantía de defensa al modificarse la causa de la medida disciplinaria", enfatizó la abogada. En rigor, la profesora Souto había insistido el miércoles pasado ante la

prensa en que había pedido el castigo de Liberman "por la indisciplina provocada en el aula". Al día siguiente admitió que "estaba muy nerviosa, por eso en el parte no explicité con claridad esto". A lo largo de esta semana los nervios parecen haber traicionado a todos los protagonistas. La señora Valentino hizo punta con un pico de hipertenso y anoche, el padre de Pablo, Isaac Liberman, fue internado ante el peligro de un nuevo infarto. La semana próxima será el turno de las autoridades.

## PRIMER PLANO

## El suplemento de cultura de Página / 12

✓ **El hombre de las torres.** Días antes de su llegada a la Argentina, el arquitecto César Pelli conversó con Tomás Eloy Martínez sobre la mística babélica que lo convirtió en uno de los profesionales más admirados del mundo y la secreta intimidad de una obra que empezó hace tiempo en una Tucumán de perfiles universales.

✓ **Autobiografía de Italo Calvino.** Un texto perfecto que, más allá de su brevedad, se las arregla para contar y comprender las claves privadas del autor de "El barón rampante".

✓ **Hágalo usted mismo.** Toda la verdad y nada más que la verdad acerca de las ediciones pagas y los autores que se publican a sí mismos.

✓ **Los últimos días de Jerzy Kosinsky.** Cuando el creador de Chance Gardiner decidió quitarse la vida tal vez haya cometido algo más que un simple y limpio suicidio.

El cazador oculto. // Mike Nicol. // El guión cinematográfico. // Ralph Dahrendorf. // Los best-sellers. //

# DEMOCRACIA ADOLESCENTE

(Por José M. Pasquini Durán)

Movido quizá por las fantasías propias de su edad, un muchacho de 15 años entregó a su joven maestra de Educación Cívica ejemplares de literatura y periodismo producidos por la juventud del Partido Intransigente, en cuyas páginas la docente encontró imágenes que calificó de obscenas y que provocaron alboroto en la clase, cuando los otros chicos, como sucede con cualquier grupo de adolescentes, se enfrentaron con escenas referidas de manera directa a prácticas sexuales. Enterada del caso, la directora le aplicó al estudiante tantas amonestaciones que de hecho lo expulsaban de la escuela.

Los reflejos de la autoridad se agotaron en la represión disciplinaria "e-jem-pli-fi-ca-do-ra". Movilizado por la trascendencia pública del episodio, el Ministerio de Educación primero dejó en suspenso el castigo y luego lo ratificó mientras su titular, Antonio Salonia, declaraba que el asunto debía terminarse "cuanto antes". En el fondo, el ministro coincide con la directora en que lo "ejemplificador" consiste en imponer silencio, y rápido, antes que se discuta libremente. ¿No debería ser al revés y auspiciar un debate abierto? ¿Acaso la educación formal, los alumnos y los docentes no merecen aclarar sus ideas y actitudes en el diálogo franco, libre y honesto para beneficio del resto de la sociedad? ¿Qué clase de "educación cívica" están recibiendo los alumnos de las secundarias para aprender a vivir en democracia si cada vez que enfrentan un tema de este porte la orden que reciben es callarse la boca? No se trata de salvar al alumno o a las docentes que lo castigaron—cada uno deberá asumir su cuota de responsabilidad—sino de preguntarse, con sentido crítico, sobre la calidad, contenidos y métodos de la educación.

Es una lástima que los diputados, representantes directos de la opinión social, hayan permanecido ajenos a una situación que excede de lejos, en sus implicancias, a los pormenores del episodio mismo. Será improbable que la democracia pueda expresarse aun en la vida cotidiana si la sociedad y sus delegados no se hacen cargo de las consecuencias de sus actos. Sucede lo mismo con el resultado electoral del domingo 8. Un 40 por ciento del electorado decidió respaldar la gestión del Gobierno, que esta vez no engañó a nadie sobre lo que pensaba hacer: cumplir a rajatabla con el ajuste económico, el desmantelamiento del Estado y la privatizaciones.

Inmediatamente después de los comicios, la promesa se descargó sobre varios gremios vinculados a empresas estatales, buena parte de cuyos miembros perderá el empleo. No serán los últimos, por cierto, en quedar en la calle o en empeorar sus condiciones laborales. Hay miles de nombres en las listas oficiales de racionalización que esperan su turno. La reforma laboral que propone el Ejecutivo al Congreso sobre estabilidad del empleo, accidentes de trabajo y organización sindical, así como la reforma previsional, significan en concreto que las facultades del ajuste, que ahora ejerce el Estado, serán transferidas también a la empresa privada.

Concluiría de ese modo una época de casi medio siglo que muchos empresarios vivieron como una suerte de "dictadura del proletariado" debido al peso de los sindicatos en las negociaciones. Muchos de ellos, incluso, tuvieron que crear un fondo especial para los dirigentes sindicales—de esos que mencionó Luis Barriónuevo

como "fondos políticos"—, con los que se convirtieron en socios o capitanes de industria al mismo tiempo que seguían ejerciendo sus cargos gremiales. Con los aportes clandestinos, esas empresas "aceitaban" sus relaciones a la hora de tener conflictos internos o negociar salarios y condiciones de trabajo.

Ya que ese sistema será reemplazado por las nuevas leyes laborales, los empresarios quieren evitarse esos gastos y si es posible todos los que tengan que ver con el costo adicional al salario. Por eso, ahora demandan que el Estado organice—si es posible también que financie—un seguro de desempleo en lugar de las indemnizaciones que les tocaría pagar, aunque el monto sea menor que antes, y negociación directa entre la empresa y su personal, sin intermediarios o sea sin sindicatos. No son pocos los trabajadores que están dispuestos a ese método de negociación, desilusionados de sus dirigentes que hicieron fortunas personales mientras se empobrecía el porcentaje que les tocaba a los asalariados en la distribución de la riqueza nacional. La traición de un líder es siempre más difícil de superar que la oposición de un enemigo abierto. No hay peor astilla que la del mismo palo.

Por otra parte, a medida que se transnacionaliza la operatoria de los negocios—por ejemplo, a través de las privatizaciones—, la competencia por el empleo también se escapa de los límites precisos del mercado local. Quien haya viajado el último mes a Chile habrá visto en la prensa de ese país importantes avisos de una de las empresas que se quedaron con ENTEL ofreciendo trabajo en la Argentina para personal de diversa categoría, tanto técnicos calificados como mil empalmadores de cables. La importación de mano de obra—justificada por la empresa como medio para combatir a las mafias organizadas para robar materiales telefónicos—debilita todavía más las posibilidades gremiales de resistir el ajuste y la racionalización. El operario golondrina no hace nido sindical y por lo general queda sujeto a cláusulas de producción, como bien lo saben los cosecheros mexicanos que son contratados por temporada, ingresados por rutas clandestinas la mayoría de las veces, en todo el sur de Estados Unidos.

Los sindicalistas burocratizados no atinan con ninguna respuesta. Los oficialistas porque están atrapados en la lógica de la convertibilidad, y los disidentes—por conveniencia o por convicción—porque no saben vivir con independencia del Estado. "Pienso que

la única forma en que las relaciones entre el sindicalismo y el poder público adquieren carácter permanente es con la participación del sindicalismo en este último", explicó Augusto Timoteo Vandor, el legendario Lobo metalúrgico, allá por 1967 cuando se encontraba en la cima del poder gremial. Si fueran coherentes con el mismo pensamiento, la única actitud que les queda es la de la CGT-San Martín, o sea, actuar como gerentes del ajuste.

Por eso, Saúl Ubaldini no es el único derrotado que sigue en su cargo. Es la propia concepción "vandorista", tradicional, sobre el rol de los sindicatos, la que está cuestionada de fondo y de forma. Estos dirigentes se niegan a aceptar que han dejado de ser socios ejecutivos del poder, que ya no los necesita, mucho menos después de que el modelo neoconservador consiguió la mayoría de los votos. Si no quieren ser sujetos pasivos en la reorganización económica ni los patos de la boda, los trabajadores tendrán que reorganizar los sindicatos sobre postulados diferentes a los que rigieron desde el primer 17 de octubre, hace 46 años. Menuda tarea para una época en la que cada asalariado afronta la disyuntiva de hierro de conservar el empleo, aun resignando otras conquistas, o deslizarse en tobogán hacia las márgenes del sistema, allí donde van los que tienen pérdida la fe y algo más.

Si, el costo social es responsabilidad del programa económico gubernamental, pero también del fracaso de la mayoría de los gremialistas para defender las conquistas laborales, de los diputados que sancionen las nuevas leyes a la medida de la convertibilidad y del 40 por ciento del electorado que dio legitimidad al plan oficial. Recriminar sólo al Ejecutivo, sin asumir cada parte de la alícuota que le corresponde, es equivalente en hipocresía a imponer silencio, en nombre de la disciplina, a las preguntas sin respuestas de los adolescentes.

Es verdad que la Casa Rosada, extasiada en el éxito, no tiene intención de ceder ninguna porción del poder conseguido. Al contrario, quiere más y hacia ese objetivo apuntan todas las maniobras con las fechas electorales en Catamarca y Tierra del Fuego, la sanción de la Ley de Lemas en Santiago del Estero (a la manera de Santa Fe) y la exclusión, por vía judicial a falta de otro Palito, de la candidatura del coronel retirado Ruiz Palacios en el Chaco, un elemento residual del Proceso, como Bussi en Tucumán, señalado por las encuestas como favorito a esa gobernación.

Del mismo modo, el Poder Ejecutivo sigue empeñado en delegar en Estados Unidos, y a su representante diplomático en Buenos Aires, algunas de sus funciones de planificación, tanto en la política exterior como en los diagramas internos económicos y sociales. Lo hace por propia voluntad pero, además, porque la oposición se lo permite, ya que fuera de algunas condenas formales por la intromisión abierta del embajador Terence Todman en el caso de las patentes medicinales, de la ley de empleo y de la distribución de los recursos fiscales, los principales líderes de la oposición han permanecido callados y nadie pretende organizar la protesta pública. Si la sociedad no se hace cargo de su propio destino, el Gobierno está en su derecho de sentirse respaldado, no importa cuántas denuncias haya sobre procedimientos equivocados en los negocios públicos. La democracia adolescente queda sujeta al arbitrio de la directora de escuela.



ORSI RATIFICA

# LOS AUN

Mientras Vittorio Orsi ratificó lo adelantado por **Página/12** acerca de las vinculaciones entre el proyecto de los aeropuertos y los empresarios Braghieri y Castiglioni que le regalaron la Ferrari a Carlos Menem, el Presidente salió en respaldo del titular del ENATUR, Francisco "Paco" Mayorga. A su vez, el ex corredor de autos y el ministro Erman González se presentaron ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas con el objetivo de que dictamine la transparencia del procedimiento.

"FINANCIAL

## Ojo con

El gobierno argentino está atrapado en un nuevo escándalo de corrupción, a pesar de los esfuerzos que está haciendo el presidente Carlos Menem para intentar limpiar la imagen del país, con la esperanza de atraer inversiones extranjeras", es el comienzo de una nota publicada ayer por el influente diario londinense *Financial Times*.

El artículo enviado desde Buenos Aires por el corresponsal John Barham, agrega que "el escándalo explotó el viernes pasado con la renuncia del secretario de Planificación, Vittorio Orsi, lo que entonces fue visto como un golpe palaciego menor. Sin embargo, Orsi explicó después que abandonó el gobierno luego de advertir que un subordinado suyo había firmado un preacuerdo con una empresa italiana para remodelar siete aeropuertos, a pesar de que el acuerdo había sido rechazado en mayo por estar en contra del interés público".

"Orsi alegó ayer que Francisco Mayorga, el secretario de Turismo, había resucitado el acuerdo, valuado en 345 millones de dólares, con la empresa estatal italiana Italmipianti, pese a que Orsi había calculado que el costo real era de 156 millones. Mayorga no quiso hacer comentarios."

"El escándalo ganó más condi-



ERMAN Y MAYORGA A LA FISCALIA

# AEROPUERTOS EN EL AIRE

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Ayer subió de tono el escándalo que se originó en la cúpula del Gobierno a raíz del contrato con la empresa estatal Italimpianti para que presente un proyecto de remodelación y ampliación de siete aeropuertos nacionales: mientras el renunciado secretario de Planificación, Vittorio Orsi, ratificó la primicia de *Página 12* acerca de que la frustrada adjudicación directa de ese mismo proyecto involucraba no sólo a Italimpianti sino también a CO.RI.MEC, Italiana Spa. —cuyos dueños fueron los que le regalaban la Ferrari 348 a Carlos Menem—, el presidente de la Nación salió a respaldar a los funcionarios que gestaron el negocio, y tanto el ministro Erman González como el titular del ENATUR, Francisco "Paco" Mayorga, se presentaron espontáneamente ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas con la intención de que ésta avalara todo el procedimiento.

Tratando de adelantarse a cualquier otra iniciativa, primero Erman González y luego Mayorga enviaron al desapercibido Jorge Pinzón todos los antecedentes del asunto (ver nota), confiados en que el fiscal que sucedió a Ricardo Molinas dictamine que todo está en regla.

Por su parte, en un reportaje de la revista *Somos*, Orsi confirmó que la oferta original, que fue desechada porque los técnicos de Planificación pusieron en evidencia que estaba sobrevaluada, "fue presentada

por CO.RI.MEC. y por Italimpianti".

En esa entrevista quedó reflejada una vez más la brecha que quedó abierta entre Menem y Orsi:

—¿Usted pondría las manos en el fuego por sus ex colegas de Gobierno?

—Como ya lo dijo el Presidente, ninguno pone las manos en el fuego por nadie —respondió el ex funcionario.

—¿Por el Presidente tampoco?

—Uno no puede emitir opinión de los otros hasta conocer los hechos. Creo en la honestidad del resto del gabinete: si no no hubiera estado allí.

—¿Sigue siendo menemista?

—Sigo siendo un ciudadano.

—Ni sí ni no, entonces.

—No me provoqué, ya he indicado lo suficiente.

En realidad, la crítica más descarada que hizo Orsi del Presidente consta en el texto de la renuncia que este diario reprodujo ayer. "Estos meses pasados de intensa participación en la actividad de Gobierno me han hecho percibir, más que en el pasado, cuán importante, en el accionar de todos los días, es vencer las tentaciones a la vanidad, a la frivolidad y al triunfalismo, y cuán esencial es la fuerza del ejemplo en el comportamiento."

Desde que se conoció la renuncia, el ministro Domingo Cavallo —a través de su jefe de asesores y ya designado sucesor de Orsi— intentó conservar en la rebautizada Secretaría de Programación Económica a varios de los colaboradores de Orsi. Pero todos los tanteados, con espíritu de cuerpo, rechazaron el convite.

Uno de ellos contó a *Página 12* que además de los episodios puntuales del aeropuerto y de Yaciretá, y de su visión crítica de ciertos comportamientos de Menem, los desacuerdos de Orsi con el resto del Gobierno llegaban incluso a la médula del plan económico. "El viejo está de acuerdo con la filosofía de todo lo que se está haciendo, pero tiene muchas dudas sobre que las cuentas fiscales vayan a cerrar, y por eso quería privatizar más y más rápido, y sobre las perspectivas de crecimiento industrial."

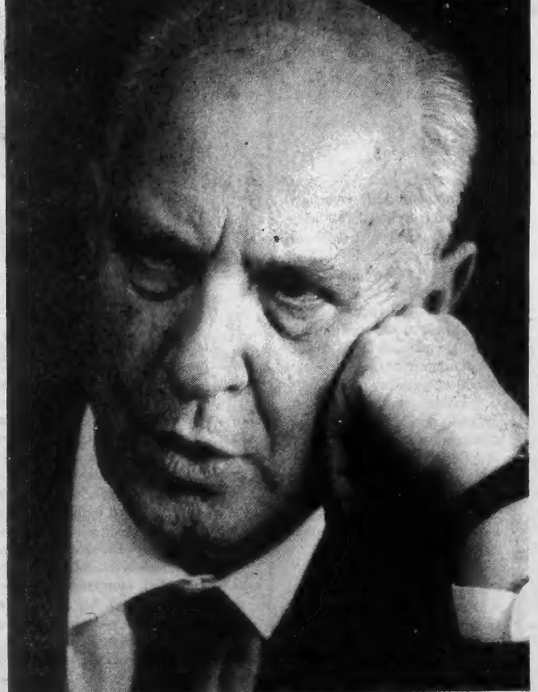
Durante toda esta semana, el fax y los teléfonos del octavo piso recibieron como muestras de adhesión varios saludos para Orsi: la de partidos políticos (MID), la de empresarios (Martín Blaquiere, de Ledesma, Roberto Rocca, de Techint) y, a me-

diada que avanzaban los días, las de miembros del Gobierno. Se despidieron los ministros González, Salonia y Porto, entre otros. En cambio, no dieron ni la hora Manzano, Cavallo y Di Tella.

Ayer, último día en su despacho, fue el turno de los dos pesos pesados. Uno de ellos, el embajador Terence Todman, envió una carta afectuosa. De parte del otro, Carlos Menem, llamó Eduardo Bauzá.

—Menem está muy enojado con usted —dijo el secretario general.

—Dígame que el enojado soy yo.



Vittorio Orsi dejó sus oficinas de Planificación.

DESMENTIDAS DE MENEM, GONZALEZ Y MAYORGA

## "Es el afán de escandalizar"

El Gobierno se empeñó ayer en rechazar la información sobre la contratación de los servicios de la empresa italiana que regaló una Ferrari al presidente Carlos Menem para la remodelación de aeropuertos nacionales. El propio jefe de Estado salió al cruce de las noticias publicadas por este diario, mientras el ministro de Defensa, Erman González, y el secretario de Turismo, Francisco "Paco" Mayorga, hacían una presentación ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas para que confirmara "la transparencia" de su actuación en el caso.

El argumento central de Menem es que la compañía Italimpianti "va a hacer el estudio de factibilidad para la remodelación y no cobra nada", una operación que —según aseguró— "no tendrá costo alguno para el Estado, ni lo compromete a contratar con la empresa".

"En caso de que el Gobierno decida hacer la remodelación —prosiguió—, se someterá a todas las leyes que rigen los contratos", por lo que no existe "ningún acto administrativo que ahora comprometa al Estado a la reestructuración y mucho menos fondos para ese mismo cometido".

De acuerdo con este razonamiento, al jefe de Estado le resulta inexplicable "toda esta serie de comentarios y análisis, más cuando se tiene con algo de sospechosos, cuando no hay transacción ni contratación económica de por medio". Según el mandatario, "se trata del afán de escandalizar", ya que "el mismo (Vittorio) Orsi—que renunció, entre otras razones, por su desacuerdo con esta operación— aclaró por televisión que esas empresas (las de la Ferrari) no tienen nada que ver" con la remodelación.

Con esta misma argumentación, el ministro de Defensa y el secretario de Turismo pidieron al fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Jorge Pinzón, que "ordene la investigación administrativa pertinente, agotando los medios para brindar a la población la seguridad de la transparencia de los actos de gobierno que se realizan".

Como prueba, González y Mayorga adjuntaron a su petición una co-

pia del decreto que autorizó a la Secretaría de Turismo a contratar los servicios de Italimpianti para hacer el estudio de factibilidad, sin compromiso de adjudicarle luego la realización efectiva de la remodelación de los aeropuertos de Malargüe, Igazú, Lago Argentino, San Carlos de Bariloche, Mar del Plata, Esquel y Río Gallegos.

En el decreto se enfatiza que "los estudios y proyectos que habrá de realizar Italimpianti no ocasionarán gasto alguno a la República Argentina" y que "la eventual contratación definitiva de Italimpianti quedará supeditada a que las características técnicas del proyecto, su precio y la financiación que ofrezca dicha empresa resulten satisfactorios a criterio del Gobierno argentino".

En el preacuerdo que acompaña al

decreto, se destaca que "Italimpianti posee las necesarias condiciones, ya sean técnicas como operativas y financieras, para afrontar con éxito el proyecto de modernización y ampliación 'llave en mano' de los aeropuertos argentinos propuestos por la Secretaría" de Turismo.

Giorgio Guglieri, presidente de Itargen —filial de Italimpianti en la Argentina— aclaró que Massimo del Lago y Juan José Basualdo "nos ayudaron en el trámite y convencieron al secretario de Turismo" del proyecto. Guglieri confía en que al final la obra sea realizada por su empresa y no por Corimec, "tan italiana como nosotros y a la que suelen representar en la Argentina Del Lago y Basualdo". Los señores de Corimec fueron quienes enviaron la Ferrari a Menem.

PEDIDO DE INFORMES

## El Congreso quiere saber

Un grupo de diputados radicales encabezado por Jesús Rodríguez presentó ayer un proyecto de pedido de informe al Ejecutivo sobre el emprendimiento de remodelación y ampliación de siete aeropuertos nacionales con el que iban a resultar beneficiadas las parejas de hermanos Braghieri y Castiglioni, las que a fines del año último le regalaban la Ferrari 348 a Carlos Menem. En una reunión que Rodríguez mantuvo con el titular del bloque de diputados peronista, Jorge Matzkin, antes de elevar la iniciativa, el radical condicionó el quórum para la aprobación del paquete de leyes laborales al curso favorable del pedido de informe.

El planteo de Rodríguez a Matzkin pone en un brete al justicialismo, porque las explicaciones del Gobierno a la Cámara de Diputados politizarían el caso que determinó la renuncia del secretario de Planificación, Vittorio Orsi. El proyecto con 27 preguntas al Ejecutivo fue firmado por trece radicales, Carlos Alvaroz—del Grupo de los Ocho— y el demócrata popular Alberto Aramouni.

La iniciativa pide que se confirme si los hermanos Braghieri y Castiglioni que le regalaban la Ferrari al Presidente son los mismos que contrataron, representando a la firma italiana Italimpianti Sociedad Impianti, con el ENATUR y la Fuerza Aérea un proyecto para la remodelación de aeropuertos, "cuya erogación significaba 345 millones de dólares al Estado nacional". En el segundo punto, se pregunta si es cierto que "de acuerdo con la evaluación técnica de la Secretaría de Planificación, el costo razonable de dicha erogación significaba 156 millones de dólares".

Como última explicación, los diputados que elevaron el proyecto de resolución piden que se confirme si "la donación de la Ferrari 348 al presidente de la Nación se inscribe en la estrecha colaboración que existe entre los representantes de la firma CO.RI.MEC. y las autoridades del Gobierno nacional, enmarcado en la definición de Franco Castiglioni, titular de Ducati Meccanica SpA "como un homenaje al presidente argentino por su carga humana y su carisma".

TIMES"

## el escándalo

mento cuando se supo que dos empresarios italianos que participaron en las negociaciones habían regalado anteriormente una Ferrari deportiva a Menem. El auto fue más tarde puesto a la venta, sin que hasta ahora se hayan encontrado compradores."

El artículo del *Financial Times* reseña los anteriores escándalos en los que estuvo involucrado el entorno de Menem. Se hace mención al Swiftgate que fue detonado por "el enojo de la embajada de Estados Unidos" y el Narcogate de Amira Yoma, "acusada de reciclar dinero proveniente de la droga en la Argentina y

Facsimil de la nota publicada por el "Financial Times".

## Corruption setback for Menem

By John Barham in Buenos Aires

ARGENTINA'S government is enmeshed in a new corruption scandal, in spite of President Carlos Menem's attempts to clean up the country's image in the hope of attracting fresh foreign investment.

The scandal erupted with the resignation last Friday of Mr. Vittorio Orsi as planning secretary. In what then seemed a minor palace coup, however, Mr. Orsi has now explained he left the government after learning that a subordinate had signed a "pre-accord" with an Italian company to remodel seven airports, even though the agreement had been rejected in May as being against the public interest.

Mr. Orsi alleged yesterday that Mr. Francisco Mayorga, his tourism secretary, had resuscitated the agreement, worth \$45m, with state-owned Italimpianti even though Mr. Orsi calculated the work would in fact cost about \$160m. Mr. Mayorga was not available for comment yesterday.

The scandal gained added plausibility when it emerged that two Italian businessmen involved in the negotiations had earlier given Mr. Menem a Ferrari sports car which he has been made to sell. No buyers have been made to for the Ferrari.

Mr. Menem purged his cabinet and personal entourage in January after the US embassy made public its anger over government corruption. Later Ms. Amalia Yoma, his sister-in-law and appointments secretary, together with two government officials, were charged with recycling drug money in Argentina and Uruguay.

BAT Industries announced yesterday that the Argentine affiliate has been forced to make a \$45m provision in its accounts to cover a disputed tax bill.

In 1987 BAT's subsidiary bought \$31m in tax credits from Rorer Salgado, an Argentine company, only to discover later that they were fraudulent.

Although the tax authorities delayed informing companies of the fraud, they now demand full payment plus a further \$14m to offset inflation.

Firststone, the US-based tyre company, and Perkins, the US diesel engine group, both face similar demands.

## Estados Unidos

Enrique González, estudiante de Derecho de 25 años, reservista de la infantería de marina de EE.UU., fue detenido el 26 de diciembre de 1990 y acusado de desertión y "movimiento no controlado" (no presentarse al servicio activo). El 25 de mayo de 1991 fue condenado a dos años y medio de prisión.

A consecuencia de la invasión de Kuwait por Irak en agosto de 1990 y del despliegue de tropas estadounidenses en la zona, en noviembre de 1990 fue llamada al servicio activo la unidad de Enrique González. Este es uno de los cientos —posiblemente miles— de miembros de las fuerzas armadas estadounidenses que se negaron a presentarse a filas y que solicitaron el estatuto de objetor de conciencia.

Enrique González se enroló en la reserva de la infantería de marina de EE.UU. en 1984, cuando tenía 18 años, sin "detenerme a pensar en mis sentimientos hacia la guerra. Las creencias que me han impulsado a pedir el estatuto de objetor de conciencia en este momento han evolucionado gradualmente con la educación y la experiencia de la vida. Hoy me niego a tomar las armas para matar a otros seres humanos y me opongo a la guerra porque creo que matar a otro ser humano es erróneo, inmoral y antitético", declaró.

Aunque las fuerzas armadas de EE.UU. están compuestas por voluntarios, la ley del servicio militar selectivo contempla la posibilidad de conceder el estatuto de objetor de conciencia. El funcionario encargado de tramitar la solicitud de Enrique González recomendó se le concediera dicho estatuto.

Las Naciones Unidas reconocen la objeción de conciencia al servicio militar como un ejercicio legítimo del derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión. Al considerar presos de conciencia a todas las personas que, por razones de conciencia o de convicción profunda basadas en motivos religiosos, éticos, morales, humanitarios, filosóficos, políticos o similares se niegan a realizar el servicio armado o a tomar parte directa o indirecta en guerra o conflictos armados.

Rogamos envíen cartas cortésmente redactadas pidiendo la libertad inmediata e incondicional de Enrique González a: Señor embajador de EE.UU., Cerveño 4320 - 1425 - Capital Federal. Por más información: Amnistía Internacional Argentina, Avenida Colón 56, 6° A - 5000 - Córdoba. Tel. y Fax: (051) 33 320.

**Página/12  
EN CHACO**

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5° of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

# González rearmó Defensa con un liberal y un viejo asesor

Jorge Pereyra de Olazábal, por pedido de Menem, y Ferreira Pinho son los nuevos secretarios de la cartera de Defensa.

(Por Eduardo Barcelona) Con la designación del liberal ucedista Jorge Pereyra de Olazábal al frente de la Secretaría de Planeamiento y de Juan Ferreira Pinho en la estratégica Secretaría de Asuntos Militares, el ministro de Defensa, Erman González, terminó con el nuevo diseño de la cartera y conjuró la crisis que él mismo había desatado cuando sin anestesia les pidió la renuncia a los tres subsecretarios anteriores. El nombramiento de Pereyra de Olazábal, compañero de estudios de María Julia Alsogaray, era esperado, pero la promoción de su ex jefe de asesores no la tenía nadie, aunque para las Fuerzas Armadas no resultó una sorpresa, porque desde hace por lo menos un mes que trajina sin fatiga los anónimos pasillos de los estados mayores buscando el consenso para su tarea primordial, la reestructuración castrense.

González fue quien dijo ayer en el Aeroparque Metropolitano, acompañado por el presidente Carlos Menem, los nombres y la nueva estructura ministerial, que contempla la creación de dos subsecretarías para la Secretaría de Asuntos Militares, Política y Estrategia, que tendrá como misión la relación con las FF.AA. y el seguimiento de la reestructuración castrense; e Investigación Científica y Tecnológica, a cargo de las empresas militares que no se privatizarán y de los programas investigativos.

La Secretaría de Planeamiento abarcará tres subsecretarías: Planeamiento y Presupuesto, cuyo título anuncia la tarea; Racionalización, encargada de la privatización de las empresas del sector y Gestión Patrimonial, comisionada para la venta de los inmuebles de las FF.AA., algunos de los cuales tienen títulos de propiedad imperfectos.

La salida intempestiva de Francisco Cerro, Carlos Carballo y Diégo Estévez, fue una exigencia directa del Presidente, quien también impuso a su hombre: Pereyra de Olazábal, quien contó con la ayuda de María Julia y del capitán ingeniero. El ex candidato a diputado en las últimas elecciones de setiembre, no obstante, no es un desconocido para el ministro González, que lo conoce de cuando fue secretario de Comercio

e Industria en la época en que el titular de la cartera era Sup-Erman. Asesor de varias firmas multinacionales, llega a Defensa con la misión de agilizar el proceso de venta de las empresas militares. Es un hombre más relacionado con el mundo gerencial que el de la política liberal, si bien es un afiliado de la UCeDé de la primera hora.

Ferreira Pinho no tiene antecedentes políticos, aunque ya tiene historia como funcionario de este gobierno. Es contador, empresario, y los jefes militares que lo han tratado reconocen "seriedad y agudeza en sus análisis y comentarios". Antes de ser el jefe de asesores de González ocupó un cargo similar cuando el ex ministro Alberto Kohan se desempeñó en Salud y Acción Social; luego fue nombrado como delegado normalizador en la obra social de APS y después integró el directorio de YPF durante la era González en Economía.

La opinión generalizada en los estados mayores era buena hacia la designación de Ferreira Pinho, con el agregado de que la solución que encontró el Presidente para Defensa: confirmar al ministro y volar a los de abajo, es la última posibilidad para Erman, pero "infinitamente mejor que si hubiera tenido que nombrar a otro nuevo hombre al frente de la cartera". Los militares lo aprecian a González, pero más aprecian la estabilidad de los funcionarios.



Erman González rearmó su ministerio.  
Un liberal y un asesor para las nuevas secretarías.

## NARCOGATE

# Puentes Patiño ya está en EE.UU.

El narcotraficante cubano-panameño Ramón Puentes Patiño, detenido en Uruguay por agentes de Interpol, llegó anoche a Estados Unidos para ser juzgado a raíz de su participación en una banda que habría lavado cerca de 8000 millones de dólares sucios. Puentes Patiño, alias "El Viejo", encabezaba una red de narcotraficantes que se extendía por Europa y varios países de América, incluida la Argentina. Precisamente, cuando la jueza María Ser-

vini de Cubría investigaba la presunta participación de Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta en operaciones de lavado, reclamó a la justicia uruguaya la extradición de Puentes Patiño.

Andrés Ignacio Cruz Iglesias, el "narcotraficante arrepentido" que colabora con la justicia española, denunció que Puentes Patiño recibía las maletas repletas de dólares que Amira y Al Ibrahim presuntamente traían de Nueva York y Miami.

Cuando Puentes Patiño es detenido cerca de Punta del Este, al caer en una celada preparada por Cruz Iglesias, se encontró entre sus cosas una agenda que guardaba un dato revelador: las sumas que habría pedido Amira como adelanto para traer las valijas desde Estados Unidos.

Puentes Patiño habría resuelto enfrentar el pedido de extradición de la justicia norteamericana, pero finalmente arregló denunciar detalles de la banda a cambio de una reducción de la pena prevista para el tráfico de drogas. La defensa de Amira teme que Puentes Patiño revele información confidencial que termine por hundir a su cliente.

Puentes Patiño fue llevado en medio de estrictas medidas de seguridad desde la cárcel central de Montevideo hasta el aeropuerto de Carrasco, a unos 20 kilómetros, donde abordó un avión estadounidense custodiado por agentes de la DEA.

En Estados Unidos será juzgado solamente por tráfico de drogas, ya que la justicia uruguaya desechó otras tres acusaciones por conspiración, asociación para delinquir y lavado de dinero. Este último rechazo, como causal de extradición, fue tomado con perplejidad por la justicia estadounidense, ya que Puentes Patiño está acusado de haber lavado cerca de 8 mil millones de dólares. En la causa del Narcogate que investiga ahora la jueza Amelia Berraz de Vidal, se insistió con la extradición de Puentes Patiño para completar la prueba que podría significar la prisión preventiva para Amira y Al Ibrahim.

## ANTES DE PINTAR...



PINTURERIAS BAIREs



ES UNA NECESIDAD...

- ✓ Los mejores precios todo el año
- ✓ Abierto de Lunes a Domingos de 8 a 20 hs.
- ✓ Feriados siempre abiertos
- ✓ Atención personalizada
- ✓ Atención a consorcios
- ✓ Envíos a domicilio

Av. ENTRE RIOS 679 ☎ 37-1055  
Av. LA PLATA Y CASEROS ☎ 922-7436  
Av. CORRIENTES 3032 ☎ 87-0330



## MENEM DEFIENDE A TODMAN

**"No hizo nada fuera de lugar"**

El presidente Carlos Menem, secundado por sus ministros de Trabajo y Relaciones Exteriores, Rodolfo Díaz y Guido Di Tella, defendió públicamente al embajador norteamericano Terence Todman de las acusaciones de injerencia en los asuntos internos argentinos por su gestión para la aprobación del proyecto de ley de patentes de medicamentos. Por el contrario, Menem cuestionó a los legisladores de la oposición que repudiaron al diplomático, quienes —enfático— fueron "sepultados por los votos en contra el 8 de setiembre". Justamente, ayer al mediodía, el embajador norteamericano visitó por espacio de una hora al presidente Menem, en la quinta de Olivos. Todman salió con la seguridad de que el Gobierno sacará la discutida ley de patentamientos.

"El embajador no hizo absolutamente nada fuera de lugar", sentenció Menem en forma tajante, y remarcó: "No hay ningún tipo de injerencia". En cambio, llamó la atención sobre "los que presentan el proyecto" de repudiar al representante norteamericano en el Congreso. La iniciativa fue propuesta por la bancada radical de diputados y se halla actualmente en la Comisión de Relaciones Exteriores.

"Muchos de esos diputados —observó el Presidente—, a quienes yo respeto, fueron prácticamente sepultados por los votos en contra el 8 de setiembre" y "son aquellos que piensan que la Argentina tendría que estar enfrentada permanentemente con Estados Unidos o todos los países centrales, en una actitud que no se comprende para estos tiempos".

El razonamiento del primer mandatario es que "Estados Unidos forma parte de este continente, estamos en un proceso de integración continental y estamos en un proceso de establecer una zona de libre comercio en toda la región", por lo que "si pretenden que nos peleemos con Estados Unidos, que declaremos persona no grata al embajador, que no hizo absolutamente nada fuera de lugar, bueno, allá ellos".

El propio Todman reiteró ayer su "esperanza de que la cooperación bilateral continúe acrecentándose", no sólo en la lucha contra el narcotráfico —en ese momento entregaba una donación de su país por cerca de medio millón de dólares en equipos de informática para la Secretaría que dirige Alberto Lestellé—, "sino también en todos los aspectos que hacen a enlazar las relaciones entre nuestros dos países".

Por las dudas, aclaró que la donación está inspirada por el "espíritu de ayuda y respeto mutuo entre nuestros países". Se trata de aportes nada desdeñables: como se encargó de subrayar, "la contribución estadounidense para este año" en materia de lucha contra el narcotráfico "asciende a un total de 621.000 dólares" en equipos y mejoramiento de la red informática para la represión.

Otro defensor de Todman es el canciller Di Tella quien explicó desde Washington, donde se halla en gira oficial, que "a lo que el embajador se refirió es a que va a haber un envío del proyecto del Poder Ejecutivo" de ley de patentes de medicamentos, "pero no se refirió a lo que el Gobierno ha aprobado, ya que eso es potestad del Congreso". En cambio, advirtió, "si prejuzgara sobre lo que el Congreso va a hacer, eso ya no sería razonable".

A su vez, el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, aclaró a los periodistas que una serie de visitas del embajador norteamericano a su despacho para interesarse por las proyectadas leyes laborales "no es una in-

**Menem y sus ministros respaldaron al embajador Todman. Los que lo critican "fueron sepultados por los votos", dijo.**

jerencia para nada", ya que se trata "simplemente" del "diálogo maduro de dos profesionales sobre un tema de interés común y la respuesta que recibió el embajador fue la misma que recibe toda la comunidad cuando usted me llama a la mañana o alguno de sus colegas".

"Lo que me resulta un poco fuera de tiempo es que no asumamos

que la voluntad del gobierno argentino de insertar a la Argentina en el mundo de nuevo implica que podamos hablar de todas las visitas de todos los embajadores y de todos nuestros problemas libremente", recalcó.

Pese a todas estas explicaciones, el vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, Federico Storani (UCR),

protestó porque "el embajador Todman ha opinado, sugerido y planteado cuestiones ajenas por completo a su ámbito de competencia específica que, toda vez que incursiona en nuestros asuntos internos, habrían merecido un firme repudio de cualquier otra administración, diferente de la encabezada por el doctor Menem".

"Pero, por el contrario —remarcó—, el Poder Ejecutivo parece obrar de acuerdo con las precisas instrucciones del señor embajador, las cuales determinarían la adopción de políticas específicas para diversas áreas de Gobierno."

**Alfonsín pide "madurez"**

"Se tiene que abandonar la creencia ingenua de que congraciarse con los poderosos depara beneficios y favores, eso no es pragmatismo, es subordinación incondicional y, por el contrario, debemos trabajar para consolidar el multilateralismo", sentenció el ex presidente de la Nación y titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, al criticar, en una conferencia de prensa ofrecida en Montevideo, el alineamiento con Estados Unidos y la decisión del gobierno argentino de retirarse del Movimiento de Países No Alineados. Alfonsín pidió "relaciones maduras" con EE.UU., pues, dijo, "tenemos intereses comunes, pero también distintos y aún contrarios".

**QUEREMOS UN PAIS MODERNO**

**... a pesar de que la burocracia y las malas intenciones tratan de impedirlo.**

**Frente a recientes denuncias sin fundamento, que han circulado en diversos medios de comunicación,**

**esta es la VERDAD:**

Buenos Aires, 4 de Setiembre de 1991

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

DECRETA:

ARTICULO 1º.— Apruébase el modelo de preacuerdo que como Anexo I forma parte del presente decreto, a celebrarse entre la SECRETARIA DE TURISMO DE LA PRESIDENCIA DE LA NACION y la empresa ITALIMPIANTI Sociedad Italiana Impianti S.p.A., controlada por el INSTITUTO PARA LA RECONSTRUCCION INDUSTRIAL DE LA REPUBLICA ITALIANA (IRI), tendiente a la **realización de los estudios y proyectos** para la modernización de los aeropuertos de MALARGUE, IGUAZU, LAGO ARGENTINO, SAN CARLOS DE BARILOCHE, MAR DEL PLATA, ESQUEL y RIO GALLEGOS.

ARTICULO 2º.— La **eventual contratación definitiva de ITALIMPIANTI quedará supeditada a que las características técnicas del proyecto, su precio y la financiación que ofrezca dicha empresa resulten satisfactorios a criterio del Gobierno Argentino y se sujete, oportunamente, a todas las normas y procedimientos que rigen en materia de contrataciones públicas en la REPUBLICA ARGENTINA.**

ARTICULO 3º.— Autorízase al Secretario de Turismo de la PRESIDENCIA DE LA NACION, o al funcionario a quien él designe, a suscribir el preacuerdo al que se refiere el artículo primero.

ARTICULO 4º.— La **aplicación del presente decreto no ocasionará gasto alguno al Gobierno Nacional.**

ARTICULO 5º.— Comuníquese, publíquese, dése a la Dirección Nacional del Registro Oficial y archívese.

(DECRETO Nº 1786)

**Dr. Carlos Saúl Menem**  
Presidente de la Nación

**Cont. Antonio Erman González**  
Ministro de Defensa

## La tasa se sigue calentando

La tasa en el call se elevó ayer al 33 por ciento anual (2,7 puntos mensuales), deprimiendo el negocio bursátil y el dólar. Las acciones bajaron 1,2 por ciento, con un volumen de 242,289 millones de australes (24,5 millones de dólares). El dólar cerró a 9910 australes y el Banco Central compró 21,4 millones de dólares, con lo que acumuló 205,1 millones en lo que va del mes. La paridad de los Bónex '89 terminó a 81,4 dólares. El BCRA también otorgó pases por un billón de australes al 26 por ciento anual. En tanto, el presidente de la Comisión Nacional de Valores, Martín Redrado, anunció en Washington que el "Fondo Argentino" se presentará la semana próxima en Estados Unidos.

## Menos plomo en el tanque

Los ingenios azucareros y los productores de caña noroñes recibieron una buena noticia: Diputados dio media sanción al proyecto de ley que dispone la progresiva reducción del plomo en la nafta y su sustitución por el alcohol anhidro. La iniciativa del sañeño Marcelo López Arias y otros diputados oficialistas aspira, no sólo a disminuir la contaminación, sino a dar oxígeno a la industria cañera.

# Según Di Tella, habrá más plata del FMI este año

Aunque el canciller anunció un acuerdo ampliado con el Fondo antes de fin de año, los expertos locales lo desechan.

Antes de fin de año la Argentina logrará un acuerdo de asistencia ampliada (*extended fund facility*) con el Fondo Monetario. Esto lo anunció ayer desde Nueva York Guido Di Tella, desconcertando a cuanto experto pudo consultar *Página/12* en Buenos Aires. La impresión generalizada entre quienes siguen de cerca el tema es que la afirmación del canciller no tiene asidero.

Las fuentes coinciden en que Domingo Cavallo recibió en Washington un mensaje clarísimo: hay un decidido apoyo a su plan, pero tiene que hacer todos los deberes. Esto significa, sustancialmente, que antes de obtener un EFF deberá cumplir satisfactoriamente los cuatro trimestres del stand-by vigente. "Te hicimos el favor de un stand-by corto, nada de seis trimestres o más, pero cumplí eso, loco", imaginó un especialista local lo que, palabras más o menos, debió decirle anteayer Michel Camdessus al mediterráneo. Ante eso no

hubo más remedio que tirarles a los medios el paquete de créditos del BID por 490 millones de dólares, que en realidad no contenía nada nuevo.

En cuanto a la entrevista de ayer con Williams Rhodes, jerarca del Citibank y titular del *steering committee* (cuerpo que representa al conjunto de la banca acreedora), Economía no se esforzó por brindar información. Hasta la noche se negaba aquí incluso tener idea de si el encuentro había o no tenido lugar. "Cavallo no tenía agenda para hoy", se excusaban voceros del ministerio. Lo cierto es que para asistir a la cita viajó desde Buenos Aires Horacio Scapparoni, titular local del Citi, continuando con la tradición impuesta por Richard Handley. "El Gato siempre estaba presente", comentó un conocedor del paño. Otras fuentes informaron que Cavallo tenía interés en que Rhodes viniera al país después de las elecciones, aunque ese viaje no tendrá una significación especial porque el alto ejecutivo acostumbra realizar dos visitas por año.



Guido Di Tella, ministro de Relaciones Exteriores.

La Argentina deberá cumplir todo el stand by antes de aspirar a más.

"El Gobierno no tiene todavía una estrategia —indicó un allegado al equipo negociador—. Tiene más metas de economía interna que de sector externo, y casi nada que decirle a los bancos." En realidad, la opinión generalizada es que el elenco mediterráneo enfrenta un panorama fiscal muy complejo, con el cuarto trimestre como un escollo muy difícil de sortear. En un punto concreto, aunque Cavallo había confiado en resolver este problema con la privatiza-

ción de centrales térmicas, ahora ya sabe que no será posible. Ni siquiera consiguió la ley que lo autorice a vender ocho usinas de SEGBA y Agua y Energía, siendo esa ley apenas el primer paso de un largo y sinuoso camino.

Lo único concreto que informaban ayer en Economía sobre las actividades de su jefe en Nueva York era una visita a *The Wall Street Journal* para visitar a algunos redactores amigos.

## Panorama

ECONOMICO

# TODOS SOMOS CHICAGO BOYS

(Por Daniel Sosa) Otra vez las noticias llegaron desde Río Negro. En el mismo momento en que dos centenares de superempresarios se reunían en Bariloche, grupos de mujeres de Sierra Grande se dedicaban a cortar la Ruta 3. Los hombres de este último pueblo sufrieron en carne propia la decadencia de Hipasam y algunos de ellos se trasladaron a la Capital para pedir soluciones. Por su parte, los dueños y conductores de los más fuertes grupos económicos habían sido convocados por el Instituto para el Desarrollo de Empresarios (IDEA) y ocuparon su tiempo en aplaudir el rumbo adoptado por el Gobierno. El optimismo de éstos es tan fácilmente explicable como el malestar de aquéllos. Para quienes se trata de hacer más y mejores negocios, la remoción de los "obstáculos" que se interponen en el camino debe ser ineluctable. Obviamente, si entre tales obstáculos figuran compañías estatales hoy innecesarias, es lógico que aparezcan focos de resistencia social. A nadie deberá extrañar que estos episodios se repitan en las próximas semanas, a medida que se apure el paso del ajuste y la racionalización. Ahora que los funcionarios se fortalecieron en los comicios, no cabe aguardar otra cosa como lo anticipó en estos días la revista de la Fundación Mediterránea: "Consolidados tanto el modelo (austeridad fiscal, apertura, privatizaciones, etc.) como la gestión económica, lo que resta esperar es una aceleración de las tareas pendientes". Esto es, reducir sobrecostos empresarios calculados en 6000 millones de dólares anuales. Aquí es donde debe intervenir el Congreso para cambiar las reglas de juego, como ya lo está haciendo en los temas de legislación laboral y puertos. Detrás de esas iniciativas llegará el turno de los marcos regulatorios para electricidad y gas y la modificación de las normas de garantías bancarias. Si las cosas avanzan siguiendo el reloj de Economía, a más tardar en enero próximo se

habrán concluido además las privatizaciones ferroviarias, de SEGBA y las centrales de generación eléctrica, y la reforma tributaria. Por supuesto, también estará aprobado el Presupuesto 1992 y ya se habrán transferido servicios educativos y hospitalarios a las provincias. ¿Por qué deberían importar entonces los patatales de unos pocos, que en definitiva no hacen más que retrasar el saneamiento? ¿Acaso no se presta atención cuando desde el Palacio de Hacienda se insiste en que estamos a las puertas de una "explosión de productividad"? El mensaje implícito en la política gubernamental dice que los postergados de hoy se sumarán mañana al resto de los beneficiarios. Lo cierto, sin embargo, es que junto a los "halcones" de la línea dura empiezan a aparecer las "palomas" que se muestran más permeables a establecer algunas compensaciones para sobrellevar los traumas de la transición. De lo que se habló en algunos corrillos de IDEA fue de un eventual seguro de desempleo, cuya factibilidad fue admitida públicamente por el funcionario de Agricultura y Ganadería Jorge Ingaramo en el congreso de la Federación Agraria. Al fin y al cabo, las bajas en la administración pública ya alcanzan para llenar la cancha de River (en lo que va del año los retiros suman 62 mil; se esperan otros 13 mil hasta Navidad; y desde 1990 acumulan más de 100 mil). Y si a eso se agrega el "desecho" de la reconversión empresarial privada, los bolsos conflictivos pueden dar más de un dolor de cabeza. A menos que se confíe en que los efectos benéficos de la reactivación serán suficientes para atender la urgencia de los viejos y nuevos desocupados. Según un informe de la Confederación

General Económica —entidad representativa de empresarios medianos y pequeños— el problema estará en que se va a producir más pero con menos personal. La CGE, de todos modos, se enrola en la corriente optimista dando muestras de su propia reconversión al abandonar antiguos rechazos a las políticas neoliberales. En el trabajo de sus técnicos se lee, por ejemplo, que en materia de actividad económica se está produciendo "una reactivación basada en el mercado interno, tendencia que se va a reforzar, sobre todo en el curso de 1992".

## Mal, pero bien

En relación con los precios al consumidor, la entidad dice que "el panorama es bastante bueno, dado que se podría pasar de una tasa anual de inflación de 70 por ciento en el primer semestre a una probable de 12 por ciento en el segundo". Y subraya que "hay condiciones para que las alzas sean tendencialmente cada vez más reducidas". En fin, con respecto a la plaza bursátil, la CGE opina que "la óptica del mediano y largo plazo es completamente favorable, con capitales provenientes del exterior que van a permanecer en el mercado". Este giro de posición en una cámara que cuenta con el antecedente de haber sido proscripta en la última dictadura por sus posiciones progresistas, encuentra su motivo en una interpretación difundida por Javier González Fraga. El ex titular del Banco Central con Néstor Rapanelli y Erman González, de paso por el Instituto Fernand Braudel de Economía Mundial (de San Pablo), resumió la clave del cambio de mentalidad: "La hiperinflación nos hizo Chicago Boys". Por eso hoy se ganan

elecciones con políticas sanas —dijo— aunque se cometan algunas desprolijidades. Las privatizaciones, por ejemplo, "fueron muy mal hechas porque ninguna venta que tenga la fecha marcada puede ser bien negociada, pero fueron hechas". Como González Fraga, el hasta ahora subsecretario de Privatizaciones de Vittorio Orsi, Mario Guaragna, cree que lo que vale es el efecto demostración y la confianza externa e interna conseguida. Esa razón parece tener peso suficiente como para balancear el riesgo, todavía vigente, de malvender activos estatales dados los apurones por obtener recursos para honrar lo comprometido ante el FMI. Por lo tanto, la Argentina "ha pasado a ser un área de refugio de capitales ante la demora de la reactivación internacional", según la CGE. El Centro de Estudios Financieros del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, en tanto, recoge informaciones que indican que el 30 por ciento de las operaciones bursátiles son internas, en las que no circula dinero fresco; otro 20 por ciento son operaciones de pase, es decir, se venden acciones de contado y se recompran a futuro (por lo general a las 72 horas); y el 50 por ciento restante sería la parte de nuevos ingresos de fondos en el circuito. De estos fondos, "una gran parte proviene del exterior y son órdenes de compra de EE.UU. (Capital Research Club de Los Angeles, que es un Fondo de Inversión), Europa, Japón (Grupo Yamahichi) y algunos países latinoamericanos, como Chile". El titular de la Comisión de Valores acaba de anunciar que pronto llegarán 100 millones de dólares de un consorcio inversor estadounidense y el analista Cayetano Olivero, de Arthur Andersen, cifró en 300 millones el

capital ingresado y en 120 millones el que se sumará a corto plazo. De acuerdo con este economista el nivel de inversión global, en el país volverá el año próximo a sus niveles históricos. Eso significará pasar de menos de 10 mil millones de dólares en 1991 a 16 mil millones, en parte porque habrá repatriación y "desacolonización" de divisas. El punto de partida de la aplicación de nuevos capitales en las empresas llegará cuando éstas utilicen el 80 por ciento de su capacidad instalada. El nivel alcanzado en agosto fue de 69 por ciento, el más alto de los últimos 40 meses según la encuesta de coyuntura de FIEL. Esta misma entidad registró una caída en los salarios reales del 7,4 por ciento en los últimos seis meses, pero esto se solucionará —de acuerdo con el plan oficial— a medida que se reactive la economía y las inversiones permitan incrementar la competitividad. La misma reacción productivista de los empresarios para mantener sus espacios de mercado interno frente a la competencia importada, así como para ganar espacios en el MERCOSUR y el resto del mundo, irá mejorando los sobres de sueldos, reitera el discurso oficial. Analistas de otras veredas temen que el desempleo y la precarización laboral, pronta a instituirse, inclinen las balanzas contra la recuperación

## Los que quedan

La lucha por la sobrevivencia adoptará formas dramáticas en algunos casos y espectaculares, en otros. De esto último son ejemplo los entretelones de la renuncia de Orsi, mientras los mineros de Hipasam revelan la cruzada que puede asumir el ajuste. Un aspecto menos explorado es el impacto de la reconversión en las PyME, sobre el que resulta ilustrativo un reciente



## RENUNCIO VALLE AL INDEC

# Indices sospechosos

Ante el traspaso del INDEC a Economía dimitió Héctor Valle, quien teme una futura manipulación de las estadísticas.

(Por Julio Nudler) Héctor Valle renunció a la conducción del INDEC ante su traspaso de Presidencia a Economía, en un gesto que alerta sobre el peligro de futuras manipulaciones de los índices de precios y desempleo, entre otros indicadores que actúan como termómetros de la gestión de cada ministro económico. Aunque rescatando la figura de Juan José Llach, flamante secretario de Programación Económica y, por tanto, jefe último de Estadística y Censos, el renunciante pone en duda qué podrá pasar después de Llach.

—¿Está de acuerdo con la supresión de Planificación?

—No. Creo necesario un organismo que contemple la realidad desde una perspectiva mayor que la del Ministerio de Economía y sin compromisos con la coyuntura.

—¿Programación no cumplirá con esta condición?

—No, porque responde a un enfoque parecido al del Banco Mundial, que vincula presupuesto y pla-

neamiento y con un horizonte de 24 a 36 meses.

—¿Y en cuanto al traspaso del INDEC?

—El Instituto debe estar fuera de Economía. Ni la mitad de las estadísticas son económicas.

—¿Hay peligro de manipulaciones?

—Lo seguro es que se va a ver afectada la confiabilidad de los datos que dé el INDEC. Presiones hubo en el pasado. Durante Martínez de Hoz se quiso quitar la carne del índice. Orlando Ferreres (viceministro cuando el Plan B&B) se ponía muy nervioso con el IPC. Los técnicos que tiene el Instituto tienen la piel muy dura y resistirán cualquier intento, que no ocurrirá mientras esté Llach pero puede ocurrir después.

—Pero Llach le cuestionó los índices...

—Yo no me rasgo las vestiduras por ningún índice. Creo que el actual IPC es de muy buena calidad, pero el mayorista no es bueno.

—Justamente es el que menos sube. ¿Le dieron la plata para trabajar?

—El presupuesto anual es de apenas 20 millones de dólares, salvo en los años de censo. El Instituto debería poder vender servicios para financiarse, pero nunca se consiguió.

—Usted no se va entonces siguiendo a Orsi...

—Yo no lo conocía, pero establecí una excelente relación. De todas formas, si el INDEC hubiera

conservado su independencia de Economía habría evaluado la posibilidad de seguir.

—¿Qué va a hacer ahora?

—Es una buena pregunta. Tengo medio archivada la revista de FIDE...

Sobre el sucesor de Valle no hubo ayer referencias concretas. Una fuente señaló como posible a un experto cordobés que ya trabaja en el INDEC. Otra indicó a Ricardo Ferrero, un especialista en estadística y econometría de la Universidad de Córdoba, allegado a la Fundación Mediterránea y de la misma generación de Cavallo y Carlos Sánchez.

Alejandro Elias



Héctor Valle, saliente titular de Estadística y Censos.

Desacuerdo con el desmantelamiento de la Secretaría de Planificación.

## CRECIO LA DESOCUPACION

# Trabajar es lo de menos

Más de un millón 200 mil argentinos, el 15,4 por ciento de la población económicamente activa, carece de empleo o trabaja menos de 35 horas semanales, según reveló ayer el Instituto de Estadística y Censos. Los datos de la Encuesta Permanente de Hogares correspondientes a junio revelan con respecto a la anterior medición —octubre del año pasado— un aumento en la desocupación abierta, del 6,2 al 6,9 por ciento, y un leve descenso del subempleo, del 8,7 al 8,5 por ciento.

Sobre una población urbana de aproximadamente veinte millones de personas, los desocupados suman 550 mil y los subocupados son 680 mil, en tanto, permanecen en actividad unos ocho millones. El nivel de desempleo se mantiene así en la magnitud alcanzada desde 1988, pese a la recuperación de la actividad productiva que se registró hacia mediados de año, tras la puesta en marcha del plan de convertibilidad.

La Encuesta de Hogares se realiza todos los años en mayo y octubre, pero esta vez la primera se trasladó a junio para evitar la superposición con las tareas del Censo Nacional de Población y Vivienda.

La evolución de las tasas muestra que la desocupación total disminuyó en casi dos puntos desde el pico histórico alcanzado en mayo del año pasado (8,6 por ciento). En tanto, el subempleo es 0,8 más bajo que en aquel mes, cuando se anotó la cifra récord desde que se llevan estadísticas.

En la Capital Federal la desocupación abierta pegó un salto, al pasar de 4,3 a 5,4 por ciento entre octubre y junio, llevando el fenómeno a una gravedad nunca antes registrada en la ciudad. Como contrapartida, bajó el subempleo de 7,8 a 6,9 puntos.

La situación en los 19 partidos del conurbano bonaerense se mantiene prácticamente sin variantes: 6,7 por ciento en la desocupación (igual que en octubre) y 8,1 puntos de subempleo (apenas 0,1 menos que ocho me-

ses atrás). Mientras, entre los aglomerados urbanos del interior del país sobresalió el incremento del desempleo abierto en Santa Fe (de 6,5 a 10,9 por ciento en el Gran Rosario; y de 11,1 a 14,5 por ciento en Santa Fe y Santo Tomé). El caso de Corrientes fue el de mejoría más significativa, ya que la desocupación bajó de 6,3 por ciento en octubre a 4 puntos en junio pasado.

## Papers a seis meses de plazo

El directorio del Banco Central terminará de analizar la semana próxima la reglamentación de los papeles comerciales, títulos de deuda que podrán emitir empresas o bancos. En primera instancia se había previsto un plazo de 6 meses durante el cual sólo los bancos operarían con esos papeles, pero ahora se abrió el negocio a los agentes de Bolsa y extrabursátiles.

Los bancos se quejan de la competencia desleal que significarán los papeles comerciales, más aun si participan otros agentes del mercado, pues deben cargar con el peso de los encajes sobre sus depósitos. Pero en el Central arguyen que colocaciones a 180 días sólo tienen un encaje del 4 por ciento, por lo tanto no compiten con los préstamos que las entidades pueden otorgar a ese plazo.

## El Hogar daría Abasto

Con una hábil jugada jurídica se desbaratará el plan de salvataje de El Hogar Obrero, que había caído en punto muerto cuando el juez que entienda en la convocatoria adelantó su oposición a la venta directa del complejo del Abasto. Pasado mañana los bancos acreedores se reunirán con el intendente Carlos Grosso para definir las características del llamado a licitación pública del inmueble, que tendrá como principales protagonistas a los mismos bancos.

"Por primera vez soy optimista", afirmó un banquero de peso en el comité de acreedores. En el encuentro con Grosso, en el cual también estará presente Eduardo Saiegh, de la Consultora para la Empresa de la Propiedad Privada Participada —entidad que preparó el plan de salvataje—, los bancos intentarán acordar un valor al Abasto. La cifra que manejan oscila entre 20 y 25 millones de dólares.

La figura de licitación pública será aceptada por el juez Juan Carlos Mata, pues no se privilegiará a los bancos respecto de los otros acreedores ya que cualquier interesado se podrá presentar en el remate. Lo que ya está decidido es que en la forma de pago no se incluirán títulos de la deuda externa.

Los bancos le pidieron a Grosso garantías acerca de que la Municipalidad será generosa respecto de las normas edilicias cuando se presente el proyecto definitivo del Abasto. El negocio con las tres manzanas ubicadas en Balvanera será netamente inmobiliario. Los bancos, luego de adueñarse del inmueble, buscarán socios para armar un proyecto co-

mercial y no quieren tener sorpresas.

A la venta no saldrá el inmueble: la licitación será por el paquete accionario de la Sociedad Abasto, que posee como activo el casco del edificio con sus dos manzanas linderas. Por otro lado, los fondos necesarios para hacer frente al remanente de los salarios adeudados (entre 2,5 y 3 millones de dólares) serían aportados por la empresa que compró la compañía avícola Sapra, ya que adelantaría la cuota pendiente de la operación concretada hace tres meses con la actual administración de El Hogar.

## Estadounidenses tras el Mitre

Un grupo de usuarios liderado por Aceitera General Deheza y otro comandado por Sideo Americana, se disputarán la concesión del Ferrocarril Mitre en la segunda etapa de licitación. Los dos únicos oferentes por el ramal fueron precalificados por la Comisión Técnica que fiscaliza las privatizaciones del rubro y ahora deberán competir con la propuesta económica.

El primero de los grupos, Consorcio Nuevo Central Argentino, tiene como operador a un trio de firmas norteamericanas lideradas por Montana Rail Link. El de los Macri, en tanto, integra en este rol a la sociedad de reciente creación —en Estados Unidos y localmente— denominada Interamerican Rail Company.

SOLICITADA

**MARIA LEONOR ABINET  
MIGUEL ANGEL GALLINARI**

Desaparecidos el 29 de setiembre de 1976



Los esperábamos en casa... pero ellos no llegaron nunca más.

A pesar de tan largo silencio están presentes para siempre en nuestro amor, en nuestro amor, acción y memoria.

Padres, hermanos, hijos y sobrinos, amigos y compañeros no los olvidarán jamás.

En otra etapa del diálogo por el pacto político, el referente del radicalismo porteño Fernando de la Rúa recibió ayer en su estudio al ministro del Interior, José Luis Manzano. El ministro llegó con el tema que lo obsesiona desde que empezó a visitar radicales sólo una semana después de las elecciones: negociar la posibilidad de una reforma de la Constitución que incluya la reelección presidencial, algo que, entre dientes, rechazan tanto De la Rúa como Eduardo Angeloz. El radical quiso saber hasta cuándo el Gobierno va a posponer la elección directa del intendente porteño. La reunión estaba planeada para las siete de la tarde pero fue pospuesta por un corte de luz que afectó las oficinas donde debía realizarse. Al cierre de esta edición seguían reunidos.

## Coima no, fraude sí

El juez federal de La Plata, Humberto Blanco, desmintió una versión que aseguraba que había detenido a seis personas que intentaron alterar los resultados de las elecciones bonaerenses del 8 de setiembre y que, indirectamente, lo habían intentado coimir con 20 mil dólares para que convalidara el resultado. Según explicó el magistrado, si hubo un intento de fraude, abortado, en los municipios de Magdalena y General Viamonte, donde partidarios del Frente Justicialista Federal (FREJUPE) rompieron las planillas originales del escrutinio provisorio y las sustituyeron por otras apócrifas. En el acto los apoderados de la UCR hicieron las denuncias correspondientes, de modo que no se llegó a alterar el resultado de los comicios favorable al radicalismo.

## Jujuy sin intervención

El presidente Carlos Menem y el ministro del Interior, José Luis Manzano, negaron que se esté considerando la intervención federal a Jujuy, pero el gobernador de la provincia, Eduardo Alderete, dijo ayer mismo que "no está descartada" la medida, ya que el conflicto planteado por la policía local amenaza la realización de las próximas elecciones. Los agentes policiales continuaron acampados ayer frente a la Casa de Gobierno en reclamo de deudas salariales, tras realizar el jueves un desfile por el centro de la capital provincial.

# Menem disparó antes de que las 62 desenfunden

El Presidente descalificó la convocatoria al acto del 17 en Plaza de Mayo y las 62 debaten internamente si habrá acto.

El presidente Carlos Menem descalificó por anticipado una eventual protesta de las 62 Organizaciones Peronistas en Plaza de Mayo atribuyéndola a "sindicalistas totalmente desactualizados que por lo menos tendrían que guardar silencio" frente a "los cinco millones de votos que sacamos el 8 de setiembre". Aún más, contrapuso esa cifra a "los cincuenta, sesenta o cien mil trabajadores que pudieran juntarse". La ofensiva del jefe de Estado se montó sobre las propias vacilaciones de las 62 que, tras aprobar el miércoles la protesta del 17 de octubre, aparecen ahora envueltas en ratificaciones, desmentidas y acusaciones cruzadas. En un extremo, el textil Pedro Goyeneche y el dirigente de Obras Sanitarias, Rubén Pereyra, culpan a Luis Barrionuevo por forzar la decisión del plenario sin someterla a discusión previa. Los barrionuevistas aseguran que "aunque se vayan dos o tres, la movilización se va a confirmar" la próxima semana. El metalúrgico Lorenzo Miguel, ubicado en el centro del tiro, eludió pronunciarse sobre este diferendo interno que no cuestiona el posicionamiento crítico frente al Gobierno sino los tiempos y el marco elegido para la confrontación.

Como para agregar leña al fuego, diez gremios desautorizaron la solicitud publicada ayer en algunos matutinos porteños, cuyo último punto es —precisamente— el llamado a marchar sobre Plaza de Mayo el próximo 17. Petroleros, bancarios, maquinistas, ferroviarios, empleados de Obras Sanitarias, textiles, enseñanza privada, telepostales y municipales figuran en el rubro de los enojados. Con el amparo del off de record, el secretario general de uno de estos sindicatos reclamó "tiempos más lentos y bases más sólidas que los que propone Barrionuevo". En esa línea argumental, antes de abalanzarse sobre la Plaza de Mayo, las 62 deberían consolidar un frente de presión en el Parlamento, constituir una nueva CGT en reemplazo de la ubaldinista Azopardo y erosionar a la central oficialista. "Lo otro es guiarse por el revanchismo personal de algunos", agregó en referencia al resentimiento que acumula Barrionuevo por su desplazamiento del entorno menemista.

En el sector barrionuevista siempre tienen a mano la tesis de "que la protesta nos va a pasar por arriba", reforzada por la imagen del petrolero Diego Ibáñez, insultado y

casi golpeado por empleados de YPF despedidos a raíz del paro del viernes último. Sobre la magnitud de la apuesta no dudan: "Laburando, reventamos la Plaza de Mayo". Con prevenciones sobre esa afirmación, un allegado al silencioso Lorenzo Miguel razonó: "Si se hace el acto y tiene éxito, será con laureles y medallas para Luisito. Pero si fracasa, lo enterran al Loro". De allí desprendería que, en definitiva, se iba a buscar una salida elegante como una celebración del 17 de Octubre en un ámbito diferente del de la Plaza de Mayo.

En el pulgar de Miguel está la decisión. Si se consideran las declaraciones de las últimas 48 horas, varios de sus aliados (Pereyra, Diego Ibáñez, Amadeo Genta) optaron por medir mejor el tiro. Lo mismo hicieron los autodenominados "independien-



Barrionuevo junto al presidente Menem: altri tempi.

Ahora, el gastronómico quiere marchar a la Plaza de Mayo.

tes", como el lucifuerista Oscar Lescano y el bancario Juan Zanola. En cambio, la postura más presurosa de los barrionuevistas tiene eco en los azopardistas todavía fieles a Ubalini, que pusieron en un comunicado su apoyo a la realización de la protesta del 17. Ayer, al saludar el acuerdo por Hipasam (ver aparte)

como ejemplo de que "cuando las dirigencias gremiales son consecuentes, se obtienen logros", el cervecero volvió a rubricar declaraciones. Dos días antes, con gesto crispado y ojos humedecidos, había dado el adiós a la secretaria general, en el mismo plenario de las 62 que parece haber sido un gigantesco equívoco.

## ACUERDO SOBRE HIPASAM

# Un festejo lleno de sombras

Con acta oficial y todo, el conflicto de la empresa minera Hipasam quedó momentáneamente superado al refrendar autoridades gubernamentales y representantes obreros el compromiso de abrir un registro de retiros voluntarios, iniciar en una semana las tareas de mantenimiento en la planta actualmente inactiva y conformar una comisión que en un mes dictamine sobre la explotación futura del yacimiento rionegrino, aunque con una precondición: "Asegurar el destino de los 12.000 habitantes de Sierra Grande", localidad que depende exclusivamente de la actividad de Hipasam.

Si bien el horizonte no está exento de conflictos, los ciento cincuenta mineros que se instalaron en Buenos Aires desde comienzos de semana con ruidosas protestas frente a la Casa de Gobierno tenían un motivo de celebración: cuando emprendieron viaje había decisión tomada en el Gobierno de clausurar el establecimiento rionegrino. La presión que ejercieron en Plaza de Mayo, junto con el corte de rutas que la población de Sierra Grande ejecutó en territorio patagónico, dio resultado y de allí el festejo, aun por encima de las declaraciones del presidente Carlos Menem, quien justificó la actitud gubernamental en que "ese emprendimiento no podía seguir funcionando en las condiciones en las que estaba". Aludió a que "la estructura de la empresa ha permitido algunos negociados" y puso como imperativo "la reducción del personal".

El sindicalista Hugo Riesco, cabe-

za de la comitiva que viajó desde el yacimiento hasta la Plaza de Mayo, interpretó que "diez días atrás, el Gobierno sólo presentaba como opciones el cierre o la privatización. Ahora apareció una figura intermedia que es la de encarar un proyecto de reinversión y diversificación".

Hipasam es productora del pellet de hierro, insumo básico para la elaboración de acero y su exclusivo comprador es SOMISA, siderúrgica todavía estatal que está en proceso de achicamiento y privatización. La intervención de SOMISA argumenta que el pellet brasileño es mucho más barato y de mejor calidad, además de contar con stock como para

asegurar más compras. De allí que sus autoridades hayan sido también integradas a la comisión que discutirá el futuro de Hipasam. Paradójicamente, los trabajadores no estarán representados en ese comité de análisis.

El convenio rubricado ayer les garantizó, en cambio, el pago de los salarios adeudados y la puesta al día con los haberes de octubre lo que retornaría a la normalidad la actividad de Sierra Grande, declarada en "emergencia social y sanitaria" por su intendente y su Concejo Deliberante a raíz del éxodo casi continuo y la escasez de medicamentos y material hospitalario.

# Contra la indiferencia

Los profesores universitarios cumplieron ayer un nuevo paro a nivel nacional ante la indiferencia de las autoridades a los reclamos que mantienen desde que comenzó el año. La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) completó la protesta con una movilización por las calles del microcentro porteño "para difundir a la población los problemas del sector". Tras la marcha, el gremio dejó inauguradas las sesiones de un congreso extraordinario, que evaluará los resultados del plan de lucha y su posible continuidad.

En realidad, los dirigentes de CONADU deberán delinear una estrategia gremial que resulte más efectiva que la aplicada hasta el momento si pretenden forzar una respuesta a sus demandas: los salarios continúan congelados desde marzo, el presupuesto universitario se mantuvo en baja y pese a los anuncios oficiales, la convocatoria a las negociaciones paritarias no se concretó.

En cuanto al último punto, el virtual viceministro de Educación, Pablo Aguilera, explicó a **Página 12** que "el decreto reglamentario de las paritarias ya está firmado, pero ahora deberán ponerse de acuerdo todas las provincias porque la negociación con CONADU se dará en el marco

de la convención colectiva federal".

CONADU aguarda el llamado a paritarias para tratar de renegociar lo que considera "los salarios más bajos del mundo": 800.000 australes de básico más 1.500.000 como suma fija no bonificable para el ayudante de primera con dedicación semiexclusiva. Aguilera comentó a este diario que "propusimos a todos los gremios (CTERA, CONADU, FATUN) incorporar gradualmente las sumas fijas, pero ninguno contestó por escrito". "Quieren todo o nada", pero "convertir todo de golpe requeriría 800 millones de dólares anuales", se lamentó. "En forma gradual sería más fácil que Economía diera el visto bueno", dijo.

Los docentes también analizarán los proyectos de ley universitaria y de modificación del régimen económico-financiero de las casas de estudio, elaborados por el Gobierno, a los que califican como iniciativas para "la privatización de la educación superior".

Con todos estos frentes abiertos, es posible que los profesores decidan continuar su plan de lucha. El paro de ayer alcanzó su mayor adhesión en el interior del país pero, como es habitual, el acatamiento fue dispar en las universidades de Buenos Aires, La Plata, Rosario y Córdoba.

## COLEGIO SECUNDARIO

CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UNA NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS Y HABILITAR EN LAS MULTIPLES APLICACIONES DE LA INFORMATICA

- Edificio Unico, diseñado para querer ir al Colegio
- Laboratorios de Computación e Inglés los 5 años.
- Divisiones con 25 alumnos como máximo.

Turnos: Mañana o Tarde

Instituto Superior

**HARTLEY SHANNON**



I.S.F.P. (A-840)

OFICIAL DESDE 1984

ORO 2363 - 775-3341

(Alt. Av. Santa Fe 4500)

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61, Secretaría N° 91, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de VAZ-QUEZ, Enrique. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de Setiembre de 1991. Edgardo José Gorri - Secretario

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 30, Secretaría N° 59, cita y emplaza a RICARDO EUGENIO GONZALEZ para que comparezca a tomar la intervención que le corresponde en el ejercicio y defensa de sus derechos, en autos "GONZALEZ RICARDO EUGENIO S/AUSENCIA CON PRESUNCION DE FALLECIMIENTO". Publíquese durante cuatro meses, una vez por mes. Buenos Aires, 5 de junio de 1991. Santiago González Balcarce - Secretario



## LAS LISTAS DEL OFICIALISMO PARA OCTUBRE

# Un bordado punto por punto

**Los operadores del oficialismo adoptaron todo tipo de medidas para cerrar listas propias y bloquear aspiraciones ajenas.**

(Por Gabriela Cerruti) Tan náutico de Mandiyú de Corrientes como de la fama, Natalio Aides fue el comentarista oficial de su equipo hasta que ascendió a primera división y, un mes después, apareció en Jerusalén ofreciéndose como enviado especial de la televisión argentina a la guerra del Golfo. Anoche, después de que otro "famoso", el general (R) Juan Pita —vuelto héroe cuando escapó de una cárcel del Ejército Revolucionario del Pueblo e interventor durante la dictadura militar en la CGT—, rechazara la invitación para ser candidato a intendente de Corrientes por el justicialismo, seguía negociando esa postulación con el interventor partidario, Vicente Joga, digno representante de la alquimia del gobierno nacional que, teléfonos, intervenciones y decretos mediante, armó las elecciones del próximo turno con tanto detalle como las del 8 de setiembre pasado.

Las listas provinciales cerraron ayer a la misma hora en cada distrito y en los despachos de Balcarce 24, donde se sopesó cada nombre de cada nómina y se delinearon minuciosamente todas las operaciones sobre mapas dibujados sobre base la base de encuestas. Los apuros finales fueron el fruto de un cambio de decisión del Presidente: si antes se conformaba con la Liga de Ganadores en la que incluía a eventuales gobernadores afines aunque no justicialistas, como en el caso de Corrientes, Tierra del Fuego o Salta, después del 8 de setiembre reclamó jugar a candidato propio en cada uno de esos distritos. La decisión implicó, también, cuidar las formas para no enfrentarse directamente con quienes, en caso de que esta vez las cuentas no den, puedan ser los interlocutores en futuras alianzas.

Ese fue el caso de Tierra del Fuego, donde la delegada Matilde Menéndez deberá ahora intentar recomponer las relaciones con el Movimiento Popular Fueguino que, según una encuesta manejada ayer en el Ministerio del Interior, sigue a la cabeza en Río Grande y Ushuaia. Más que la gobernación del ex territorio, a Menem le interesan los dos senadores que estarán en juego por primera vez el año próximo. Aquella misma encuesta muestra como la persona con menos popularidad de toda Tierra del Fuego al ex delegado presidencial Alejandro Fariña.

Tierra del Fuego y Catamarca al 1° de diciembre, aunque esta última sin definición todavía sobre cómo volcar una elección que hasta el momento parece ganada por el frente liderado por el radical Arnoldo Castillo y que el Gobierno quiere para un peronista, al parecer sin discriminar demasiado entre Ramón Saadi y otro; Ley de Lemas en Santiago del Estero, que podría representar más del 50 por ciento de votos al peronismo entre César Iturre y Carlos Juárez; la decisión de la Corte Suprema de Justicia que sacó del medio a José David Ruiz Palacios en el Chaco, candidato que hasta hace pocos meses parecía destinado a formar parte de la Liga de Ganadores; fondos para La Rioja, para levantar la huelga docente que amenazaba las aspiraciones del candidato oficialista Bernabé Arnaudo, aunque los dos restantes con posibilidades, Mario Santander y Jorge Yoma, también pueden aparecer como triunfos justicialistas.

Todo el tejido fue armado con minuciosidad entre los hombres más cercanos al Presidente.

Joga se convirtió ayer en la estrella de los cierres de listas, cuando logró unificar al peronismo correntino después de haber tenido al radicalismo convencido hasta último momento de que iba a participar de un frente; con la fórmula encabezada por Alberto Di Filippo, acompañada por Humberto Romero, el hijo de don Julio, como primer candidato a diputado y Martínez Llanos, el líder del otro sector interno, como candidato a senador provincial, Joga aseguró que el peronismo marcha unificado, encuadrándolo en la posibilidad de ganarle por primera vez en los últimos años al Pacto Autonomista Liberal.



Bauzá y Manzano, los principales operadores del Presidente.  
Un paciente tejido para garantizar los próximos comicios.

## LA UCR Y LOS PROXIMOS COMICIOS

## Uno busca lleno de esperanza

José Luis Zavalia es hijo de un viejo dirigente balbinista, muy prestigioso en Santiago del Estero. Va a los actos vestido de alpargatas y bombacha. Hasta hace muy poco tiempo, las mujeres santiagueñas suspiraban por su pinta y, además, porque era soltero, condición que finalmente abandonó. Y hasta que aprobaron la Ley de Lemas era la única esperanza radical de ganar algún distrito en el turno del 27 de octubre próximo. Pero el peronismo superó la posibilidad de una fractura con la Ley de Lemas y hasta esa posibilidad se frustró. En síntesis, entonces, todo el radicalismo mira el último domingo del próximo mes casi con resignación; hasta Catamarca, que es el único lugar donde un hombre propio aparece favorecido por las encuestas, fue pospuesta hasta diciembre.

Los candidatos oficializados ayer en las distintas provincias reflejan, de todas maneras, el dividido cuadro de la interna radical en el interior del país. Zavalia es un hombre de formación balbinista que Eduardo Angeloz reivindica como tropa propia pero que visita habitualmente a Raúl Alfonsín en el Comité Nacional. "Es zavalista", dicen los radicales en lenguaje radical. En Corrientes, el alfonsinista Noel Breard

se esperaba en armar un pacto antipacto con el peronista Humberto Romero, en ganarles a los peronistas y entonces transformarse en gobernador. Pero fue hace mucho tiempo. El candidato justicialista no es Romero, el PJ le dijo no al pacto antipacto y, además, nada indica que el radicalismo pueda alcanzar el segundo lugar.

En Jujuy y en Salta la UCR también salió tercera en 1989 y seguramente ahora repetirá el fracaso con creces. Salta es la única provincia en la que el radicalismo aprovechó la Ley de Lemas para presentar dos candidatos: van el alfonsinista Juan Carlos Gottifredi y la angelocista Gladys Miguel de Vittar. En Jujuy, el candidato es alfonsinista y se llama Humberto Salun. En La Rioja domina el angelocismo de la mano del ex secretario del Interior Raúl Galván. El candidato es Limber Sosa, pero su nombre se pierde entre una multitud de sublema peronistas de la primera hora. En el Chaco se postula el alfonsinista Livio Latasa señalado por el dedo del todopoderoso caudillo Luis León.

El 13 de octubre es la segunda vuelta chubutense. En la primera los sublema peronistas sumados casi duplicaron los votos de Carlos Maestro, el alfonsinista que unificó a to-

dos los radicales. El 1° de diciembre serán las primeras elecciones para gobernador en Tierra del Fuego y el radicalismo figura tercero, lejísimo del justicialismo y del Movimiento Popular Fueguino. Y en Catamarca, aun cuando ganara el radical y ex gobernador de la dictadura Arnoldo Castillo, el único diputado nacional que entraría por esa lista sería Miguel Marcolli, un peronista disidente que visitó muy frecuentemente durante los meses de conflicto los despachos del entonces presidente del bloque oficialista José Luis Manzano.



**ASOCIACION DE  
ABOGADOS LABORALISTAS**

### XVII JORNADAS DE DERECHO LABORAL

Rosario - Prov. de Santa Fe - 7, 8 y 9/11/91

#### TEMARIO

- Políticas de empleo. Legislación y flexibilidad laboral
- Crisis y conflictos laborales.
- Huelga y responsabilidad de los actores sociales.
- Prevención y reparación de accidentes laborales.
- Reformas a la ley 9.688
- Régimen nacional de Jubilaciones y Pensiones.
- Modificaciones.
- Análisis de la situación económica

**INSCRIPCION:** Socios y Abogados con hasta cinco años de inscripción en la matrícula u\$s 80. No socios u\$s 120.

Presentación de Ponencias hasta el 15/10/91  
Viamonte 1668, Piso 1° "3" Capital - Tel. 37-3550/49-6553 y 40-6904

auspician:



**FUNDACION  
CRECER Y CREAR**

**Página/12**

## MUJERES

Luego de las expresiones de desacuerdo de su subordinada, Adelina Dalesio de Viola, el ministro del Interior, José Luis Manzano, volvió ayer a insistir con el proyecto de incluir un 30 por ciento de mujeres en las listas de candidatos a cargos electivos porque, según señaló, "las mujeres están discriminadas". Manzano sostuvo que "en 1991, solamente el tres por ciento de las mujeres tuvieron protagonismo cuando son más de la mitad de los votantes". El proyecto que impulsará el oficialismo, y que ya bendijo públicamente Carlos Menem, cuenta con media sanción del Senado y fue presentado por la radical Margarita Malharro de Torres. Enojado con todo esto, el fallido candidato a gobernador bonaerense de la UCeDé, Alberto Albamonte, calificó la iniciativa como "retrograda, corporativa y denigrante para las mujeres".

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

## LA MAGA

historias

"La Maga de Rayuela existe"

NOTICIAS DE CULTURA

**SALIO EL N° 2**

## LA MAGA

textos

Monólogo de  
Serrat

NOTICIAS DE CULTURA

**SALIO EL N° 2**

## ÑANCO

El jurado de enjuiciamiento al juez Ignacio Torrealday, quien era titular del juzgado en lo penal de Junín de los Andes, decidió en Neuquén la remoción y destitución del magistrado, inhabilitado para ejercer en la provincia por el período máximo que solicitó el fiscal Mario Tribug, es decir, por 10 años. El mismo juez sancionado fue quien confirmó a **Página/12** el fallo: "Hoy me llegó la sentencia de mi destitución y realmente fue un mazazo... Sorpresivamente se activó todo y para mi esta decisión fue inesperada porque estábamos con un espíritu triunfalista acerca del fallo. Para colmo fue con un voto por unanimidad, es decir que se pusieron los siete jueces de acuerdo para destituirme". Torrealday piensa apelar y lo expresó enfáticamente: "Por supuesto que vamos a intentar abrir la vía extraordinaria y recurriremos la sentencia". El juez Torrealday fue suspendido en su cargo cinco meses atrás, luego de que el Supremo Tribunal de Justicia de Neuquén declarara la admisibilidad de las denuncias presentadas por el fiscal de su juzgado en Junín, Carlos Olita, ante la cámara de Zapala. De allí en más y en cinco audiencias orales y públicas desarrolladas desde mediados del mes de agosto, el fiscal Tribug acusó a Torrealday de "imoriedad en el dictado de sentencias, ignorancia del derecho y mal desempeño como magistrado".

## Barrendero en libertad

Por fin, el barrendero de Tres Arroyos, el loco más querido del pueblo, Carmelo Piacquadio, fue dejado en libertad, previo pago de una fianza, y volvió a su lugar de origen donde fue recibido por amigos y familiares que nunca lo creyeron culpable del crimen de Nair Mostafá, ocurrido el 31 de diciembre de 1989. Piacquadio aún seguirá sujeto al proceso que, en su momento, fue calificado como absurdo hasta por la madre de la niña asesinada.

## Briante con nena

Ayer y gracias a la participación protagonista de Michele —su mujer—, Miguel Briante, miembro conspicuo de la redacción de **Página/12**, vivió la experiencia de su primer hijo de sexo femenino. La niña al parecer se llamará Sofía y, como corresponde al vástagos de un crítico de arte, es, según sostiene su padre, una pinturita.

## ALMUERZOS INFANTILES

PARA TODA LA FAMILIA

Todos los Domingos  
Anima  
El Capitán Ichú

**La Isla**  
Reservas al teléfono  
**311-8780/ 9350**  
Av. ANTARTIDA ARGENTINA  
FRENTE TERMINAL  
DE OMNIBUS

# El consorcio logró que pague el administrador

Un juez civil condenó al administrador de un edificio a pagar 200 mil dólares por manejos turbios de expensas y arreglos.

“Lo más difícil en estos casos es probar algún ilícito”, dicen en los pasillos de Tribunales. Sin embargo, esta vez, el juez en lo Civil de Primera Instancia, Guillermo Pedro Zuccarino, parece haber encontrado elementos suficientes como para condenar al administrador de un edificio a pagar 200.000 dólares al consorcio por no rendir cuentas en forma detallada y justificada, y negarse a convocar a una asamblea de copropietarios. En realidad, el presunto delito correría por cuenta de un juzgado penal y la sentencia es un laudo entre dos partes litigantes, pero el juicio sirvió para poner de manifiesto un antiguo entuerto entre propietarios y administradores, tan viejo como el sistema de propiedad horizontal.

Las relaciones entre los habitantes de los edificios y los administradores están desde siempre teñidas de desconfianzas, a tal punto que Juan, un portero del barrio de Belgrano, se animó a darle un tinte casi político a la cosa: “Es como con el Gobierno, ¿vivo? Todos piensan que son ladrones, pero hay pocas pruebas y encima nadie se anima a plantear las cosas donde corresponde”.

Sin embargo, los copropietarios de Arenales 1558 decidieron unirse y presentar su querrela ante la Justicia. Para eso reunieron algunas pruebas bastante concluyentes. O al menos así pensó el magistrado que entendió en el litigio. Zuccarino consideró que el administrador “es el representante legal del consorcio” y como tal “está obligado a dar cuenta de sus operaciones y a entregar a sus mandantes cuanto haya recibido por su gestión”.

En el dictamen del juez se expresa que Jorge Picard, el administrador cuestionado, no detalló ni justificó la rendición y que lo recaudado para un trabajo de fumigación del edificio no fue totalmente destinado a erradicar plagas. Zuccarino pudo comprobar también que la facturación de gas no fue cubierta por Picard, quien en su oportunidad alegó que la recaudación era insuficiente y utilizó los fondos para otros fines sin comunicar su decisión a los consorcistas. La sentencia hizo hincapié, además, en varias omisiones y en la ausencia de justificaciones “que avalen las erogaciones liquidadas”.

Carlos Diego Calvo, asesor en la Cámara Argentina de la Propiedad Horizontal y las Actividades Inmuebles —la entidad que agrupa a administradores y consorcios de edificios—, comentó a **Página/12** que son muy pocos los casos como éste que llegan hasta los estrados judiciales. “La Cámara tiene un tribunal arbitral para dirimir las disputas entre

las partes, aunque a veces recomendamos recurrir a la Justicia, según las circunstancias.” Como muestra de equidistancia en los laudos extrajudiciales, Calvo informó que la entidad nuclea a más de 500 administradores y a una cifra similar —una casualidad— de consorcios que se autoadministran. “La otra forma de laudar entre partes surge de una asamblea en la que se resuelve someter a la opinión de la Cámara.” El único requisito es que los reclamos sean colectivos, esto es, avalados por la mayoría de los copropietarios, y que además haya pruebas medianamente fundadas.

Pero los consorcistas de Arenales al 1500 no llegaron a pasar por la Cámara porque Picard no está asociado a la institución. Fueron a la Justicia y el titular del Juzgado en lo Civil N° 40 condenó al administrador a abonarles 1,636 millones de australes más los intereses y las costas que ocasionó el proceso. Cerca de 200 mil verdes.



Los porteros son quienes más conocen el tema.

“Todos hablan, pero después nadie viene a las reuniones.”

## LADRONES DE COLECCION

# Sabían de arte pero más de perros

La policía realiza permanentes batidas en Córdoba para dar con el paradero de los tres delincuentes que, fuertemente armados y presuntamente conectados con una poderosa organización internacional, robaron obras de arte de incalculable valor de la colección del millonario cordobés Mario Remorino el martes pasado. El robo fue cometido a plena luz del día, a las 17, en la finca de Silvia Simons de Remorino, de 75 años, ubicada en el selecto barrio Cerro de las Rosas de Córdoba. Junto con su hija, ama de llaves y dos pintores, quienes se encontraban en la casa, la que fuera esposa del coleccionista millonario fue llevada a un sótano por los ladrones, bajo reiteradas amenazas de muerte.

Lo llamativo del golpe fue que los delincuentes demostraron tener pleno conocimiento de dónde estaban las ocho obras de arte que robaron y lograron sortear con particular tranquilidad a un perro de policía llamado Kunta, célebre por su agresividad ante la presencia de extraños. Bastó que uno de ellos dijera “tranquilo Kunta” y el animal se calmó. Los investigadores del caso

aseguran que ese individuo ya conocía la casa, con la que estaba familiarizado. El botín, calificado como uno de los más importantes de toda la historia delictiva de esta provincia, consistió en ocho pinturas, siete extranjeras y una nacional, que no están cotizadas comercialmente en el país y cuyo valor ascendería a varios millones de dólares, junto con otras antiguas esculturas, juegos de platería y porcelana china e italiana. “Una sola pintura (del pintor italiano Florentino Il Bronzino, del siglo XVI) podría llegar a valer entre

300.000 y 4.000.000 de dólares. Sólo saben en Europa lo que podría costar”, sostuvo la viuda de Remorino, tras sortear una crisis nerviosa. Los investigadores policiales que conectan el caso con otro “golpe al arte” en Córdoba suponen que los asaltantes tendrían contacto o actuarían por encargo de una organización internacional. No obstante su profesionalidad, los tres delincuentes fueron sorprendidos por un vecino del lugar, quien informó que huyeron en un Volkswagen Gacel, cuya chapa identificatoria comienza con X562.

# La CHA se hace escuchar

El ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, dio lugar en parte a los reclamos que venían realizando los integrantes de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA) y anunció que entregará en forma gratuita las dosis necesarias de AZT —medicamento que demora el crecimiento del virus del SIDA y pro-

longa la vida del enfermo— a cinco pacientes por mes que demuestren su imposibilidad económica para adquirirlo. La CHA, poco antes, había resuelto levantar una concentración frente al Ministerio de Salud y Acción Social para reclamar por los 31 expedientes para la entrega del medicamento que se encuentra sin resolución desde el mes de abril.

Porto formuló el anuncio luego de una reunión que mantuvo con representantes de organismos no gubernamentales dedicados a la prevención y lucha contra el SIDA, y señaló que la Dirección Nacional de Asistencia Médica Social será la encargada de analizar los pedidos. Entre otras cosas, el funcionario invitó a los integrantes de estas entidades a conformar grupos de trabajo para requerir fondos a la comunidad, a efectos de solventar los altos costos de los tratamientos y poner esfuerzos en la prevención y educación sobre el tema.

Por último, Porto se comprometió a instruir a las obras sociales, la ANSSAL y el PAMI para que consideren la posibilidad de financiar los tratamientos que incluyan la droga AZT.

# Hay casamiento, aun con SIDA

En los pasillos de los tribunales marplatenses casi se des cuenta que el martes el titular del Juzgado en lo Civil y Comercial N° 5, Ricardo Zucherino, autorizó el casamiento de un preso enfermo de SIDA con una joven embarazada de ocho meses, lo que significará sentar jurisprudencia en un encuadre que, hasta ahora, sólo ofrece el vacío legal. “Hubo sólo tres casos en el mundo, aunque no idénticos”, precisó el magistrado en reportajes radiales.

En Estados Unidos, hubo dos posturas: una a favor de un casamiento y otra que no permitió el enlace con el argumento, de preservar a posibles

hijos de la pareja. El tercer caso “fue resuelto por la Suprema Corte de Derechos Humanos de la Convención de San José de Costa Rica, que hizo lugar al pedido, atendiendo justamente a argumentaciones referidas a los derechos humanos”, precisó el juez. En Mar del Plata, el infectado —Claudio Fabián Maldonado, 23— está detenido en Batán y solicitó autorización para casarse con Andrea Malacuso, de igual edad, quien no se encuentra enferma. Según los médicos, el hijo debería nacer en los últimos días de octubre. Allegados a la causa auguran el veredicto favorable y un casamiento que se celebraría de inmediato.



## RUMANIA

# La veta de los mineros

*El gobierno de Ion Iliescu llegó a un acuerdo con los mineros que sitiaban la capital. El Frente de Salvación pidió elecciones legislativas en forma inmediata.*

Tras una nueva jornada de protesta, los mineros rumanos consiguieron ayer todas sus reivindicaciones sectoriales: obtuvieron la firma del presidente Ion Iliescu para un documento en el que se pone una lámpara sobre la carrera política del dimite primer ministro Petre Roman al responsabilizarlo por la represión que convirtió en revuelta las manifestaciones del miércoles, y lograron finalmente que el gobernante Frente de Salvación Nacional se pronunciara por una inmediata convocatoria a nuevas elecciones legislativas. Aun así, al cierre de esta edi-

ción, un grupo de unos tres mil mineros se negaba a retornar a sus yacimientos y ponía en duda la palabra de Iliescu, quien prometió viajar en los próximos días a la cuenca del Jiu para interiorizarse de la situación de los trabajadores.

El líder de los trabajadores, Miron Cosma, fue acomodándose a lo largo de la protesta a las exigencias de los grupos más intransigentes. El jueves había convocado a los mineros a desconcentrarse dándose por satisfecho con la renuncia de Roman, pero ayer se mantuvo junto a un grupo de varios miles que exigían la renuncia de Iliescu también y desconfiaban de la promesa de Roman de no integrar el nuevo gobierno en formación hasta las próximas elecciones, pues el ex premier no ha abandonado aún el cargo de máximo dirigente del FSN, que éste le confirió a comienzos de 1991. La insistencia de los mineros condujo finalmente a que Roman fuera completamente marginado de las negociaciones para la formación del nuevo gobierno, en las que participó por el FSN su "presidente ejecutivo", Aurel Stoica, y por la administración saliente sólo el ex titular de Industria, el general Victor Stanculescu.

Cosma, que el jueves había hablado desde el balcón de la Casa de Gobierno a los trabajadores para que se dispersaran, debió ingresar esta vez en el mucho más lujoso palacio presidencial, para una nueva ronda de negociaciones en la que aparentemente se obtuvo desde los aumentos salariales pedidos, hasta la reincorporación de los 4000 obreros que fueron despedidos según la administración saliente por indisciplina, y según el sindicato por resistirse a modificaciones inconsultas del régimen de trabajo. El inculcamiento formal de Roman por la represión y el simultáneo pronunciamiento del FSN en favor de elecciones inmediatas confirmó prácticamente en los hechos el rol que los mineros se han atribuido como fiel de la balanza política rumana desde que Iliescu los convocara a Bucarest en junio de 1990 para disolver las manifestaciones de los grupos opositores que cuestionaban los resultados de las elecciones de mayo de 1990, que dieron dos tercios de los escaños legislativos al FSN. Sin embargo, la nueva victoria, y la incitación de los opositores que se han sumado en estos días a los mineros en su deambular por las sedes del poder en Bucarest, estimularon una nueva radicalización, y al cierre de esta edición Cosma había resuelto por segunda vez desoir su propio llamado a la desconcentración y quedarse frente al palacio presidencial, donde los mineros

exigen la renuncia de Iliescu y garantías de que no habrá represión.

Según las fuentes más diversas, la renuncia de Iliescu es muy improbable pues es considerado aún por sectores opositores como el único que puede garantizar una transición ordenada y sin sobresaltos militares hacia nuevas elecciones. No se supo por otra parte la respuesta dada a la demanda de los mineros de que se reestablezcan los controles de precios (la inflación ronda el 170 por ciento), invocada por Roman y su entorno para calificar de "neocomunista" su protesta.



Los mineros consiguieron todas sus demandas sectoriales. El Frente de Salvación pidió que se convoque a elecciones anticipadas.

## Módico optimismo en Yugoslavia

Pese a que esporádicos combates en diversos puntos de Yugoslavia volvieron a sucederse ayer dejando un saldo de unos diez muertos, el cese del fuego pactado seis días atrás se mantuvo, en palabras del presidente de la Conferencia de Paz de La Haya, lord Carrington, "lo suficiente para permitirnos encontrar lo más rápidamente posible una solución política". También manifestó un moderado optimismo Heri Wijnaendts, el enviado europeo, quien tras las conversaciones mantenidas con el presidente serbio, Slobodan Milosevic; el croata, Franjo Tudjman y el ministro de Defensa Federal, Veljko Kadijevic, dijo tener esperanzas sobre la conclusión del conflicto. En tanto el jefe de la presidencia colectiva, el croata Stipe Mesic, pidió ayuda en Estados Unidos durante reuniones mantenidas con senadores republicanos: "Pido que Estados Unidos se involucre en el conflicto y use su influencia para poner fin a la guerra", dijo.

La radio croata volvió a acusar ayer al ejército federal de haber atacado las ciudades de Vukovar, Sisak y Pakrac, con morteros, cohetes y artillería. También se combatió por primera vez en el puerto de Pula, en la punta de la península de Istria. En cambio, las autoridades locales de Dubrovnik y la comandancia militar de la región marítima pactaron un alto el fuego en esa zona costera, salvando al menos por ahora esa ciudad medieval cuyo valor histórico corría riesgo de perderse en vista de los bombardeos registrados en sus inmediaciones.

Mientras el relativo cese del fuego permitía mantener los contactos políticos, el ministro de Defensa Kadijevic apoyó vivamente, en una entrevista, el embargo de armas decretado por las Naciones Unidas y lamentó que no se hubiera aplicado antes porque "no existirían ahora formaciones paramilitares".

El ministro también desmintió rotundamente que las unidades del ejército posean gases tóxicos, tal como denunció recientemente Mesic. "Para que alguien pueda usar dichas armas químicas —dijo— necesita adiestramiento y equipos adecuados, mientras que nuestros soldados no cuentan siquiera con máscaras de gas." Pero en Estados Unidos Mesic reiteró sus acusaciones y reclamó una "presencia internacional" para investigarlas.

## GEORGIA

## Al borde de la guerra abierta

dados se rindieron.

La situación tendía a moverse entre dos variables. Gamsajurdia, quien a pesar de sus prácticas autoritarias es un presidente elegido libremente, ha sorprendido a la oposición con la solidez de su resistencia, y parece más fuerte de lo que aparentaba una semana atrás. Sin embargo, Gorbachov, que retiene nudos clave de lo que queda de poder central en la URSS, ha tendido a ponerse de parte de la oposición: hace unos días dirigió críticas contra "las violaciones de derechos humanos en Georgia", y su vocero declaró ayer que la continuación de estas violaciones era la razón por la que se negaba a la república caucásica el pedido de participar con un asiento propio en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa.

La desmoralización y el miedo comenzaban a operar sobre los integrantes de la oposición, que reclaman la dimisión de Gamsajurdia, la convocatoria a una sesión extraordinaria del Parlamento, nuevas elecciones legislativas y la inmediata difusión de sus comunicados por la televisión. Sus únicos logros se reducen hasta ahora a la preservación de la tensión armada en las calles de la capital y a varios comunicados que fueron difundidos por una red clandestina de TV. Gamsajurdia, mientras tanto, se mostraba impertérrito y desafiante: ayer volvió a acusar a Gorbachov de instigar los desórdenes, y prorrogó por un mes más el imperio del estado de emergencia sobre Tsjinvali, capital de Osetia del Sur, que busca independizarse de Georgia.

Las fuerzas leales al presidente georgiano Zviad Gamsajurdia reconquistaron ayer una base rebelde situada en las afueras de Tiflis, mientras en la capital continuaba el refuerzo de las barricadas que protegen al edificio de la TV, convertido en comando central de la oposición. El número de muertos en la captura de la base de Shabnaban variaba según las fuentes: algunas de ellas dijeron que habían sido 60, otras que eran cinco y otras que no había habido ninguno, salvo un perro. El presidente soviético Mijail Gorbachov hizo un llamado al gobierno y a la oposición para que se sienten a dialogar e "inicien un proceso político".

La reconquista de la base de Shabnaban, situada a unos 10 kilómetros de la capital, tuvo lugar a las 3 de la mañana, varias horas después de que hubiera extendido un plazo de Gamsajurdia para que la oposición se desarmara y entregara los edificios públicos que había ocupado. El comandante Tengiz Kitovani, jefe de la Guardia Nacional rebelde, sembró inicialmente la alarma en la ciudad al declarar que las víctimas mortales del ataque habían sido 60. Sin embargo, fuentes de la propia Guardia Nacional dijeron después que las víctimas habían sido cinco de los leales a Gamsajurdia, mientras soldados que se encontraban en la base en el momento del ataque dijeron que no había habido víctimas, y el general Besik Kuketeladze sostuvo que la única baja había correspondido a un perro que había pisado una mina. Cualquiera fuera la cifra correcta, el desenlace fue que la base pasó a manos de Gamsajurdia, ya que los sol-

... ¿VIO A  
**CIRIELLO**  
EN LA RUTA?  
CARTELES QUE VENDEN 572-5324

ESTE CIRIELLO  
ES DE LA AUDICION  
DE TANGOS  
"SON COSAS  
OLVIDADAS?"

SI TODOS  
LOS SABADOS  
POR RADIO  
ARGENTINA  
DE 9 A 13 HS.



**JERARQUIA EN MUEBLES.** Fábrica de muebles de estilo Colonial, Inglés, Réplicas - Envíos al interior. Lun. a Vier. 8 a 12 y 14 a 18.30 - Sáb. 9 a 13 y Domingos de 16 a 20 hs.  
Mollere 941 al 959 (alt. J.B. Justo 8100) Tel. 567-7889

En la Manzana de las Luces...  
¡DESCUBRA - CONOZCA - DISFRUTE!  
el nuevo

**Mercado de las Luces**

90 Puestos de: ANTIGÜEDADES - PLATERIA  
ARTESANIA - PLASTICA - SORPRESAS

Visitas guiadas a los túneles coloniales.  
Todos los sábados de 10 a 18 hs.

PERU al 200



Yasser Arafat logró imponer su posición en el Consejo.

# Los palestinos aceptan la "pax norteamericana"

Las tesis moderadas triunfaron por amplia mayoría en el plenario del Consejo Nacional Palestino. Shamir criticó la próxima reunión de Baker con palestinos.

(Por Rubén Levenberg) Después de la sacudida que sufrieron a raíz de su tácito alineamiento con Irak durante el conflicto del Golfo Pérsico, los palestinos recuperaron su política de moderación y aceptaron los términos de la Conferencia de Paz para Medio Oriente convocada por Estados Unidos y la

Unión Soviética. Sin embargo, la eventual participación de los líderes palestinos de los territorios ocupados, Faisal Husseini y Hanna Ashrawi en el encuentro del Consejo Nacional Palestino (CNP), que terminó anoche, provocó fuertes reacciones en el gobierno de Israel, que según algunos medios de prensa podría

detenerlos a su regreso a Jerusalén. El premier israelí Yitzhak Shamir expresó al canciller norteamericano James Baker su disgusto por la reunión que mantendría en las próximas horas en Washington con los dos representantes palestinos.

El líder Yasser Arafat había logrado imponer dentro de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) una línea moderada que le había permitido ocupar un espacio político inédito en la comunidad internacional, hasta que estalló el conflicto del Golfo Pérsico. A partir de la invasión iraquí a Kuwait, los palestinos fueron acercándose al presidente Saddam Hussein aunque nunca hubo un apoyo explícito.

Esta posición hizo perder terreno a la OLP, cuyo desprestigio creció junto al de los iraquíes. La oportunidad brindada por Estados Unidos en su propuesta de Conferencia de Paz entre árabes e israelíes, pero especialmente la representatividad que mantiene entre los pobladores palestinos y el crecimiento de los sectores moderados favorecieron un nuevo giro en la OLP. En el debate del Consejo Nacional Palestino (CNP-Parlamento), que sesionó entre el lunes y la noche de ayer en Argel, los grupos más intransigentes, entre ellos el FPLP de George Habbash —que ayer sufrió la detención de 450 militantes en Israel— y el FDLP de Nayef Hawatmeh, quedaron en minoría.

El documento político del CNP acoge "favorablemente" la convocatoria de la Conferencia de Paz y ratifica que debe realizarse en el marco de las resoluciones 242 y 338 de la ONU, que se basan en el prin-

pio de "tierras a cambio de paz". Al término de la reunión de Argel, los líderes palestinos de los territorios ocupados, Faisal Husseini y Hanna Ashrawi viajaron a Estados Unidos donde deben reunirse con James Baker. Según versiones difundidas tanto en Argel como en Israel, cuentan con "la protección norteamericana" para no ser detenidos a su regreso a Jerusalén. Ocurre que los palestinos tienen prohibido mantener contactos con la OLP y, si bien la participación de Husseini y Ashrawi fue discreta, para el gobierno israelí estarían incurriendo en delito. Además, Israel hizo saber a Baker que repudia su eventual reunión con los palestinos.

Entre tanto, en Moscú, los presidentes Mijail Gorbachov (URSS) y Hosni Mubarak (Egipto) reiteraron su apoyo a la Conferencia de Paz, aunque según el líder soviético es "probable" que no se cumpla con la idea de realizarla en octubre. Mubarak dijo, por su parte, que el problema palestino "es prioritario" en estas conversaciones. También se reiteró en la capital soviética que es "inminente" la reanudación de relaciones diplomáticas con Israel.

Donde cada vez es más complicada la posibilidad de participar en la Conferencia de Paz es en Israel, pese a que las dos fuerzas mayoritarias, el Likud y el gobierno y el Laborismo en la oposición, quieren concurrir. La derecha aliada al Likud está impulsando un adelanto de los comicios que deberían realizarse en noviembre del año próximo, para bloquear la participación en el diálogo árabe-israelí, promovido por EE. UU.

## Irak está de inventario

Quedó conjurada la crisis provocada en Irak por la retención de 44 inspectores de la ONU que habían tomado documentos supuestamente probatorios de la existencia de un plan nuclear clandestino. Finalmente los hombres que encabezaba el norteamericano David Kay coordinaron con las autoridades iraquíes la realización del inventario de los materiales que se llevarán y de copias de las filmaciones que efectuaron. Una prueba de la distensión la dio el rey Fahd de Arabia Saudita, quien solicitó a EE. UU. que suspenda el traslado de aviones y helicópteros a su territorio, medida que comenzó a cumplirse ayer mismo.

Los 44 inspectores habían concretado el martes último un operativo sorpresa y se habían quedado con documentos y filmaciones de fichas encontradas en un edificio de Bagdad. Según los inspectores, el material es probatorio de la existencia de un plan nuclear clandestino. De acuerdo con las autoridades locales, las fichas del personal científico y técnico serán utilizadas para que "la CIA o el Mossad" asesinen a su personal.

Tras el envío de una nota al Consejo de Seguridad en la que Irak se comprometía a dejar que los inspectores se llevaran los materiales siempre y cuando se realizara previamente un inventario y copias de los videos, se entendió que la crisis había terminado. Sin embargo, en la jornada de ayer hubo intensas negociacio-

nes entre David Kay y los militares iraquíes por cuestiones de procedimiento.

Después de haber desmentido varias veces que el problema se hubiera solucionado, finalmente Kay —a quien Irak acusa de operar como agente de la CIA— habló con la cadena televisiva CNN y dijo que el conflicto había terminado. Hoy se realizará la tarea descripta y en no más de 24 horas los inspectores podrán llevarse el material incautado.

Esta solución del conflicto favoreció una distensión mayor en Arabia Saudita, donde una semana antes el rey Fahd había pedido a EE. UU. el envío de misiles antimisiles Patriot, aviones, helicópteros y dotaciones de técnicos que comenzaron a llegar el martes último. Ayer el gobierno saudita pidió que cese el envío del material bélico.

Entretanto, los ministros de Relaciones Exteriores de los cinco países miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (EE. UU., URSS, Francia, China y Gran Bretaña) juzgaron "inaceptable" la persistencia de la negativa iraquí a acatar las resoluciones de las Naciones Unidas que le conciernen. Los cancilleres estimaron que "las naciones unidas revitalizadas tienen un papel central y creciente que desempeñar en los asuntos internacionales" y se comprometieron a "actuar para el reforzamiento de la organización en el mantenimiento y restablecimiento de la paz".

WASHINGTON

# BUSH

(Por Claudio Uriarte) El presidente norteamericano George Bush, en un importante cambio de estrategia, propuso ayer a la URSS la destrucción conjunta de todos los misiles nucleares estratégicos de cabezas múltiples, y anunció la eliminación unilateral de las armas nucleares de corto alcance desplegadas en Europa y Corea del Sur, y apostadas en buques, submarinos, portaaviones y aviones. También comunicó la cancelación unilateral de los proyectos de misiles de cabeza múltiple Midgetman y Peacekeeper y del bombardero estratégico B-2, que fueron piezas clave del dispositivo de disuasión construido por el Pentágono en los años '80, y la supresión del estado de alerta permanente de los bombarderos estratégicos norteamericanos, cuyas cargas nucleares serán almacenadas en tierra.

"Ahora podemos dar este paso, y hacer del mundo un lugar menos peligroso que antes de la era nuclear", dijo Bush en un discurso por televisión que había sido ampliamente anunciado y esperado con expectativa. El jefe de la Casa Blanca dijo que había comunicado el texto de su mensaje con antelación a los presidentes Mijail Gorbachov (Unión Soviética) y Boris Yeltsin (Rusia), y que ambos habían recibido la propuesta "positiva y esperanzadora". George Bush también invitó a la Unión Soviética a nuevas negociaciones para profundizar los pasos de desarme estratégico ya pactados, y se comprometió a ejecutar en el mínimo del tiempo posible los contenidos del acuerdo START de agosto de este año, que estipulan una reducción del 30 por ciento de ese tipo de arsenales. El cambio de estrategia supone el fin de la presencia nuclear norteamericana en Europa, donde las reacciones iniciales al discurso fueron favorables. También hubo respuestas positivas en Estados Unidos, cuya economía tiene un déficit fiscal de 340.000 millones de dólares.

Las propuestas de Bush son un intento de adaptar la arquitectura de los arsenales disuasivos de las dos superpotencias nucleares al mundo posterior a la explosión de la antigua Unión Soviética. El énfasis depositado en los misiles de cabeza múltiple se deriva tanto de la naturaleza como de la distribución de estas armas: constituyen inequívocos armamentos ofensivos de "primer gol-

## Thomas

La Comisión de Justicia del Senado norteamericano quedó empataada en una votación sobre el nombramiento del juez Clarence Thomas para la Corte Suprema, cuando se creía que el candidato propuesto por George Bush tenía asegurado su sillón. La decisión final, sin embargo, correrá por cuenta del plenario del Senado, que tras el empate de ayer deberá votar sin recomendación. Los demócratas de la Comisión se manifestaron casi en su totalidad (7 de 8) por el rechazo, lo cual si se repite en la Cámara alta (donde tienen mayoría) podría implicar un no para Thomas.

Thomas, elegido para reemplazar al renunciante juez negro Thurgood Marshall sólo coincide con su antecesor en el color: las posiciones progresistas que ostentara Marshall contrastan con el conservadurismo del hombre de Bush. Sin embargo, en las

## CIA, Mossad y terrorismo

El ex jefe de inteligencia de la anexada República Democrática Alemana (RDA) Markus Wolf aseguró en una entrevista publicada por el diario israelí *Yediot Aharonot* que tanto los servicios de espionaje del Estado hebreo (Mossad) como los de EE. UU. (CIA) acostumbran a contratar a grupos terroristas para sus operativos. Wolf está detenido actualmente en Alemania, pero el diario informa que la entrevista se produjo hace un mes en Moscú.

"El Mossad utiliza terroristas internacionales para misiones especiales", aseguró el ex espía alemán, quien relató además que tras la matanza de Munich en 1972 (el grupo terrorista Septiembre Negro asesinó a varios deportistas israelíes que participaban de los Juegos Olímpicos) hubo extremistas que lograron salir de la cárcel, entre ellos su jefe Abu Daud, con el compromiso de ayudar al Mossad a liquidar al jefe de inteligencia de la OLP, Abu Iyad, finalmente asesinado en enero último.

Las declaraciones de Wolf coincidieron con expresiones del ex director de la CIA William Webster, quien explicó ante la Asociación Norteamericana de Abogados que diversos gobiernos del mundo contrataron a terroristas alentados por Irak durante la guerra del Golfo.

## GRAN EXITO

### Las TUMBAS

NORMA ALEANDRO

FEDERICO LUPPI

Un film de JAVIER TORRE

Jorge Mayor como Gaita  
Isabel Quintanilla - Sam Benítez - Lidia Catalano  
Miguel Dedovich - Pompeyo Audivert

Música compuesta y dirigida por:  
Jose Luis Castiella de Dios  
Edición: Juan Carlos Macías

INVITADA A  
San Sebastián - Chicago - Los Angeles  
Washington - Bogotá - Nueva Delhi  
Miami - Puerto Rico

8ª SEMANA

Cine SUIPACHA - Nuevo Cine RITZ  
Cubillo 853

Zurro (Pehuajó) - San Carlos (Luján) - Colón  
(Corrientes) - Ocean (Santa Fe) - Rey (Paraná) - Rey  
(Tucumán) - Arvil (Cañada de Gómez) - Rey (Villa Mercedes, San Luis)



## ANUNCIA UN RECORTE NUCLEAR

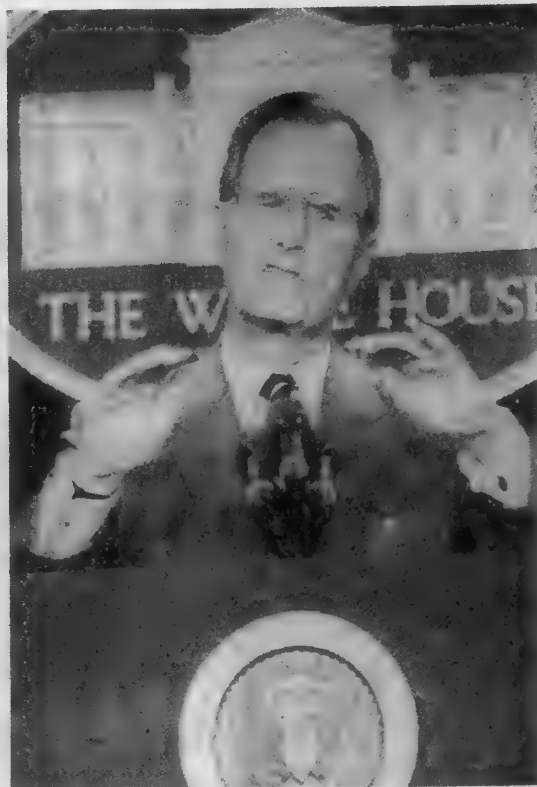
## NO TOCA BOTON

El presidente norteamericano anunció anoche un nuevo concepto estratégico basado en la amplia reducción del arsenal nuclear y, especialmente, la retirada de las fuerzas atómicas tácticas en Europa. "Ahora podemos dar este paso para hacer del mundo un lugar menos expuesto al peligro atómico", dijo.

## Los puntos más importantes

Los puntos esenciales del anuncio formulado ayer por George Bush son los siguientes:

- Estados Unidos eliminará unilateralmente las armas nucleares de más corto alcance estacionadas en tierra y retirará el mismo tipo de armamento de sus buques, submarinos, portaaviones y aviones.
- Se suprimirá el estado de alerta permanente de los bombarderos estratégicos norteamericanos. Las cargas de esos bombarderos serán almacenadas en tierra.
- Se cancelarán los proyectos de misiles nucleares estratégicos Mideman y Peacekeeper, ambos de cabezas nucleares múltiples. El misil Peacekeeper, uno de los más importantes proyectos del Pentágono, es esencialmente el misil MX, montado en vagones de ferrocarril que se desplazan constantemente.
- Se propone a la URSS la destrucción conjunta de todos los misiles nucleares de cabezas múltiples.
- Se retirarán todos los misiles nucleares de crucero estacionados en submarinos y buques.
- Se invita a la URSS a corresponder a las medidas unilaterales de Estados Unidos con una eliminación paralela de las armas nucleares de corto alcance.
- Se invita a la URSS a nuevas negociaciones para profundizar las reducciones de armamentos nucleares en aire, mar y tierra.
- Estados Unidos se compromete a ejecutar en el mínimo de tiempo posible los acuerdos START de agosto, que comprometen a las superpotencias a la reducción de un 20 por ciento de sus arsenales nucleares estratégicos.



"Estos pasos contribuirán a la causa de la paz", afirmó Bush. El jefe de la Casa Blanca conversó antes con Gorbachov y Yeltsin.

pe" (porque hacen posible alcanzar una gran cantidad de objetivos simultáneamente y con un solo lanzamiento) y son vehículos en los que la URSS tiene considerable ventaja. A cambio de esta concesión soviética, Washington aparece ofreciendo la prohibición al despliegue marítimo de misiles de crucero, un tipo de emplazamiento que agrega factor sorpresa y reduce predecibilidad al curso eventual de una guerra.

Uno de los principios implícitos en estas propuestas es el de reducir y dispersar el poder de fuego de las dos potencias hasta el punto en que un "primer golpe" sea inviable, pero las dos potencias conserven al mismo tiempo el amortiguador de armamentos disuasivos necesario para su defensa. Una preocupación importante de Bush en este sentido es la posibilidad de una desintegración mayor del poder central soviético, que produzca como resultado la distribución de las armas nucleares entre bandos antagónicos. La mayoría de esas armas han sido o están en proceso de ser trasladadas a jurisdicción rusa, pero el proceso no está terminado, y tampoco puede descartarse la erupción de crisis político-militar

en Rusia misma. Y la eliminación unilateral de armas de corto alcance traduce estos objetivos a la perfección: el arsenal norteamericano en este renglón es escaso y anticuado, y renunciar a él conlleva una fuerte carga moral para que la URSS haga lo propio. La diferencia está en que Estados Unidos difícilmente necesite armas de corto alcance en el futuro previsible, mientras que en la URSS serían una gran tentación de escalada ante cualquier conflicto intersoviético o intereuropeo.

Las negociaciones START, que inicialmente buscaban una reducción del 50 por ciento de los arsenales estratégicos, empezaron en 1982 con objetivos menos realistas que propagandísticos: reducir en un 50 por ciento los arsenales nucleares estratégicos. La cristalización de estas negociaciones apareció recién después de nueve años, y con objetivos considerablemente reducidos: eliminar entre el 25 y 35 por ciento de los arsenales. Con los niveles actuales de 24.000 armamentos nucleares entre EE.UU. y la URSS, esto iba a significar que, para dentro de unos años, Washington iba a quedar con 9000 armamentos, y

Moscú con 7000. El acuerdo START se firmó a comienzos de agosto de este año, unas semanas antes del intento de golpe de Estado conservador, su fracaso, la liquidación del Partido Comunista soviético, el fin del viejo poder central y el abrazo de los principios de la democracia y el

capitalismo por los principales dirigentes soviéticos.

El discurso de Bush había sido anunciado con pompa y circunstancia, y con considerables intentos previos por crear expectativa. Marlin Fitzwater, portavoz presidencial, había hablado en la mañana de "giro histórico" en la estrategia norteamer-

icana, afirmando a los periodistas: "Cuando ustedes vean el alcance del anuncio, comprenderán sus increíbles proporciones". Se trataba de "una nueva vía, que contrasta con la que Estados Unidos emprendió hace casi 40 años". El propio Bush, en un anuncio breve durante la mañana, no escatimó superlativos.

## Opinión

Por Walter Goobar

## La tercera posguerra

La Casa Blanca, el Pentágono, el Departamento de Estado, todo el sistema político norteamericano, construido sobre la ideología del Imperio del Bien que enfrenta al Imperio del Mal, tiene que adaptarse a la nueva realidad. Moscú ha caído y Estados Unidos se prepara para la tercera posguerra mundial, cosa que no le resulta nada fácil. En una nota sobre los secretos de la Virgen de Fátima y la caída del comunismo publicada en la primera página de la edición de ayer del influyente *Wall Street Journal*, Francis Irons, un ex analista del Pentágono, afirma que "los sucesos de la URSS sólo son explicables en términos sobrenaturales". Al igual que Irons, otros 25.000 agentes y analistas en el cuartel general de la CIA en Langley (Virginia) esperan instrucciones sobre qué hacer con su tiempo ocioso desde que la cadena de televisión CNN ha superado a "la Compañía" en la misión de desentrañar los secretos del Kremlin.

Nuevos enemigos comienzan a perfilarse en el horizonte estadounidense: las guerras económicas, los nacionalismos, los movimientos religiosos y raciales pondrán a prueba la capacidad de liderazgo de la proclamada única potencia mundial que — pese a ello — aún no ha logrado afrontar ni resolver los problemas de la pobreza, la discriminación, las drogas y la contaminación en su propio suelo.

Según el informe de la Oficina de Estadísticas, revelado ayer por una comisión del Senado, 33,6 millones de norteamericanos, el 13,5 por ciento de la población, vivía en 1990 por debajo del "umbral de pobreza", fijado en 13.359 dólares anuales para un grupo familiar de cuatro personas. EE.UU. encabeza la lista de los países con más pobres en el Primer Mundo, seguido por Canadá (8,9 por ciento), Gran Bretaña (7 por ciento), Francia (6,1 por ciento), Suecia (5,9 por ciento), Holanda (5,7 por ciento) y la Alemania de la reunificación (3,2 por ciento).

Un 25 por ciento de la población estadounidense cree todavía, según una encuesta del *Washington Post*, que la principal amenaza exterior contra su país procede de la URSS. Sin embargo, la reacción inicial de los norteamericanos en los primeros días de la posguerra ha sido la de mirar hacia adentro. Otra encuesta, realizada conjuntamente por el *Wall Street Journal* y la cadena NBC y divulgada ayer poco antes de los anuncios de Bush, indica que el 49 por ciento de los norteamericanos está

convencido de que el país "tiene el rumbo equivocado" en el campo económico. El 59 por ciento de los encuestados piensa que el presidente "no está haciendo lo suficiente" para combatir los problemas económicos, ahora que la recesión y los 8,5 millones de desocupados comienzan a minar la temporal euforia provocada por la caída del comunismo.

El titular del Pentágono, Dick Cheney, mencionó recientemente ante un grupo de políticos algunos de los peligros más importantes que EE.UU. puede afrontar en el futuro: un arsenal nuclear dividido en varias manos y una masiva oleada de refugiados hacia Europa como consecuencia de conflictos fronterizos y étnicos entre las repúblicas emergentes. De allí que esta iniciativa de desarme se presenta en un contexto en el que George Bush y el secretario de Defensa, Dick Cheney iban a encontrarse con una fuerte resistencia en el Congreso para seguir adelante con sus más ambiciosos proyectos militares, como la Guerra de las Galaxias y los ahora cancelados bombarderos B-2 y los misiles MX.

La desaparición de los viejos peligros militares dará, en cambio, un nuevo impulso a las guerras comerciales. En efecto, hasta Norman Mailer, el otrora "enfant terrible" norteamericano acaba de legitimar la necesidad de mantener a la CIA para afrontar las nuevas y menos secretas guerras: "Tendremos cada vez más necesidad de la CIA en los próximos años, con estos benditos países del Tercer Mundo que tratan de armarse con la bomba atómica. Y con la caída de la URSS necesitaremos cada vez más una buena inteligencia económica", declaró el escritor a propósito de su última novela *El fantasma de Harlot*, en la que enzalza a "la Compañía".

En uno de los peores momentos económicos de su historia, EE.UU. tendrá que afrontar el empuje creciente de la economía más agresiva del mundo, Japón; y de una Europa unida y aparentemente libre de amenazas. "Cuando la amenaza soviética decae — escribe el semanario *US News & World Report* —, los norteamericanos miran hacia los japoneses, los árabes o los capos latinoamericanos de la droga. Para un país tan diverso como EE.UU., las amenazas externas pueden contribuir a la unidad. De lo contrario, cuando los norteamericanos piensen dónde están sus enemigos, estarán tentados a mirar a la puerta de su vecino de al lado, a Brooklyn".

## se las ve negras

audiencias de confirmación a las que se sometió en el Senado, hizo lo posible por responder a las preguntas de los senadores sin decir nada. El punto decisivo para el empate de la Comisión de Justicia parece haber sido el del aborto, sobre el cual Thomas escabulló su posición. La división partidaria, no muy usual en la política norteamericana, fue en este caso decisiva: los seis republicanos de la Comisión votaron a favor y siete de los ocho demócratas en contra. La única excepción entre estos últimos fue Dennis Deconcini, de Arizona.

El derecho al aborto es un tema muy sensible actualmente en Estados Unidos. Después de que una histórica decisión de la Corte Suprema legalizara el aborto en 1973, ha ido creciendo el movimiento antiabortista, que logró que la legislación de muchos estados incluyera restricciones cada vez más importantes. Al

mismo tiempo, la Corte fue tornándose más conservadora a medida que cambiaron sus integrantes y no es descartable que cuando otro caso sobre aborto llegue a ese estrado, se emita un fallo que lo prohíba globalmente. Los demócratas, en su mayoría "proselección" quieren evitar esa instancia, mientras que muchos republicanos (encabezados por el propio Bush) se han manifestado abiertamente en contra del aborto. Thomas se escudó en su derecho a la privacidad para evitar pronunciarse sobre este tema en las audiencias, pero una organización proaborto ya había dado a conocer un antiguo escrito del juez, donde equiparaba la lucha antiaborto con la abolición de la esclavitud. Para muchos demócratas, en éste como en otros temas, Thomas no parece muy inclinado a la defensa de los derechos del individuo.



Aldemaro Elias



Katrin Drabbe, ganadora de la carrera de los 100 metros en Japón.

# Aseguran que Katrin Krabbe tiene un Tu Sam alemán

En un programa de TV pretenderán demostrar que la atleta, ganadora de los 100 metros en Tokio, corrió hipnotizada.

El 27 de agosto pasado, la atleta alemana Katrin Krabbe conquistó la medalla de oro en los 100 metros llanos por el Campeonato Mundial de Atletismo que se realizó en Tokio. Apenas finalizó la competencia, la joven de 21 años destacó que "sólo supe que había ganado cuando vi la repetición". La afirmación de Krabbe se verá reflejada hoy en un programa de Tele Montecarlo, ya que el profesor Antonio Sodaro explicará que "Katrin corrió bajo el efecto de la hipnosis".

En la emisión, el especialista intentará demostrar que incidieron factores extradeportivos cuando la atleta alemana superó a la candidata a obtener la medalla dorada, la jamaicana Marlene Ottey, que al perder la carrera, cortó su record de cuatro años en las pistas sin derrotas. Krabbe declaró ese día que vio que había ganado "en la repetición de la competencia en el tablero electrónico del estadio". Sodaro, especialista en hipnosis, proyectará la grabación de las carreras con la intención de demostrar que Krabbe (cangrejo en alemán) no levanta las manos al finalizar la competencia y tampoco se da vuelta para observar a sus adversarias, ya que en realidad pensó que no estaba en la primera colocación. "Sabía que había realizado una buena partida, y que estaba haciendo una buena carrera, pero no que había ganado", afirmó la bella rubia. En un primer momento, se pensó que Krabbe había corrido bajo los efectos del doping y que también tenía en su cuerpo hormonas masculinas, pero no fue así. Los anabólicos no corren para la germana y el propio profesor Werner Franke la descartó de su denuncia realizada hace un mes acerca de que "las atletas de Alemania Oriental se inyectaron durante mucho tiempo hormonas masculinas". Katrin Krabbe, quien es hoy la velocista estrella de la Alemania unificada, también obtuvo la medalla de oro en los 200 metros y el hipnotizador demostrará que la competidora superó a sus adversarios bajo los efectos de la hipnosis.

En distintos reportajes, el argentino Tu-Sam sostuvo que "yo no duermo a nadie, yo mentalizo y sé poner en estado de concentración profunda a cualquier persona". Antonio Sodaro habría logrado lo mismo con Katrin Krabbe.

La emisión del programa especial de Tele Montecarlo pondrá en el aire el momento en que la atleta está observando la carrera de los 100 metros desde la pista y el momento en que salta al ver que había logrado la medalla de oro. "No lo puedo creer —afirmó Krabbe— y destacó que "para mí, la jamaicana Marlene Ottey era la favorita en un ciento por ciento". Pero la que ganó fue ella, Katrin Krabbe, quien corrió con el número 343 según Sodaro "bajo los efectos de la hipnosis".

A partir de este momento, los jueces de las competencias intentarán saber si existe la posibilidad de realizar, junto con el control antidoping, un análisis para detectar la hipnosis.

## ¡EL SABADO ES DE TELEFE!

HOY 17.00  
SIGLO 20... Cambalache  
Con FERNANDO BRAVO y TETE COUSTAROT  
¡Para sorprenderse con los mejores momentos del siglo!



HOY 22.00  
BARRIO CHINO  
Con JACK NICHOLSON y FAYE DUNAWAY  
¡Una impresionante película de sordida y arrolladora acción!  
¡La obra maestra de ROMAN POLANSKI en una noche espectacular de Hollywood en Castellano!



TELEFE

EN NOSOTROS Y EN USTED.

## NOTICIERO

**Suspensión.** El cineasta Franco Zeffirelli, hasta hace pocos días consejero y colaborador del presidente de la Fiorentina, Mario Cecchi Gori, fue suspendido por dos años por la Liga Italiana de Fútbol, luego de las declaraciones ofensivas que hiciera contra la Juventus.

**Mundial '94.** El Comité Organizador está realizando una elección de posibles subedes para el campeonato. Hasta el momento, 26 ciudades norteamericanas se presentaron como candidatas. La decisión final se adoptará el 12 de noviembre.

**Berger.** El austriaco Gerhard Berger logró el mejor tiempo en la primera tanda clasificatoria del GP de España, en Montmeló. Segundo quedó Mansell a 22 centésimas, y tercero Ayrton Senna, a 73 centésimas. Luego se ubicaron Patrese, Schumacher, Alesi, Prost, Modena, Piquet y Blundell.

**Vivos.** "Buenas, llamamos para jorobar al enemigo", es el malévolo saludo de una radio norteamericana que llama por la madrugada a varios golfistas que están disputando la Ryder Cup (entre ellos Nick Faldo o Seve Ballesteros) para perjudicar al equipo europeo y favorecer a los locales. La emisora ofrece cien dólares a quien facilite el número telefónico de algún otro miembro del conjunto europeo, para seguir molestando entre las cinco y las seis de la mañana. Lo que se dice juego limpio...

**Panamericanos.** El Concejo Deliberante de General Pueyrredón aprobó por unanimidad el proceso de licitación para la ejecución de obras para los Panamericanos '95 de Mar del Plata.

**Incentivación.** El húngaro Lajos Detari quien juega en el Bologna, negó que la Federación Italiana (FIGC) haya incentivado a la selección de su país para el partido que empatara 2 a 2 con la URSS. La FIGC pidió a la UEFA una investigación.

**Tenis.** Jimmy Connors y John McEnroe se clasificaron para las semifinales del Abierto de Basilea. Connors venció a Mansdorf 6-3 y 6-2, y McEnroe eliminó a Bergstroem 7-6 y 6-4.

**Boxeo.** Barcelona 1992 serán los últimos Juegos Olímpicos en los que ese deporte esté presente. Así lo admitió el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch.

**Navratilova.** Al no haber tomado parte de la Federation Cup, como Gabriela Sabatini, la tenista será excluida del equipo estadounidense que participe en los próximos Juegos Olímpicos.

**Borg.** El sueco Bjorn Borg podría jugar el Abierto de Estocolmo el mes próximo, con una raqueta de grafito y "sin nervios", según declaró. Borg retornó, luego de ocho años de ausencia, en Montecarlo y perdió en primera rueda. En el mismo torneo jugará Jimmy Connors.



FRENTE A BELGRANO, EN CORDOBA

# Tarde para el River de Díaz

La quinta fecha del campeonato de Primera comenzará a las 17 con el encuentro que disputarán, en Córdoba, Belgrano y River. El interés es tan grande que calculan una recaudación de 2 mil millones de australes.

Una recaudación cercana a los 2 mil millones de australes se espera para el partido que protagonizarán esta tarde a partir de las 17, en el estadio Córdoba, Belgrano y River Plate. El encuentro adelantado de la quinta fecha del Campeonato Apertura de Primera División será televisado por el sistema satelital codificado y podrá ser captado por canales de cable abonados al servicio, salvo los de Córdoba y sus alrededores y la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

River, uno de los siete invictos del

campeonato, tiene puntaje ideal después de superar a Rosario Central (2-1), a Unión (2-1) y a Gimnasia (3-0). A esos seis puntos deberían agregarse los dos del partido frente a Racing, suspendido a los 29 minutos del segundo tiempo por la agresión al arquero Angel David Comizzo, pero oficialmente el Tribunal de Disciplina de la AFA recién se expedirá la próxima semana, aunque nadie duda de que, finalmente, se dará por ganado el encuentro a River.

Una de las novedades en el equipo que conduce Daniel Passarella la

marca, precisamente, el regreso al arco de Comizzo, quien no pudo actuar —a raíz de la lesión sufrida en ocasión del encuentro con Racing— en la última presentación del equipo. No podrá jugar, en cambio, Fabián Basualdo, quien sufrió un traumatismo en su rodilla derecha durante el partido que la selección le ganó el miércoles último al Resto de América. Una curiosidad: los tres partidos que ganó River en este campeonato fueron nocturnos; el único que jugó por la tarde fue el de Racing.

Belgrano, por su parte, aún no lo

gró vencer en los cuatro cotejos que jugó en el torneo: perdió el primero ante Español y empató los tres restantes con Ferro, Mandiyú y Huracán.

En el equipo cordobés —que ascendió al ganar el torneo reducido del Nacional B, en la última temporada— no podrán jugar, por estar lesionados, Daniel Alonso, Julio César Gaona y Roberto Monseñat, quienes serán reemplazados por Daniel Primo, Julio Villagra y Blas Romero respectivamente.

El interés despertado por el partido en la capital cordobesa es enorme. Belgrano, el equipo más popular de la provincia no las tiene todas consigo, pero tratará de levantar cabeza justamente ante el equipo que se presenta, hasta ahora, como el más sólido del campeonato.

Estas son las probables formaciones: **Belgrano:** Sodero; Rosané, Flores; Nieto, Justo; Víctor Heredia, Primo, Blas Romero, Villagra; Sosa, Leyva. **River Plate:** Comizzo; Gordillo; Higuain, Rivarola, Carlos Enrique; Toresani, Astrada, Borrelli, Berti; Medina Bello, Ramón Díaz.

ber mientras viajaba de una ciudad a otra porque le tenía pánico al avión. Con el tiempo, aquella costumbre se transformó en un vicio: el dueño de la mítica camiseta número 13 llegó a beber cinco litros de alcohol por día.

Paralelamente, los negocios en los que invertía sus ganancias obtenidas en la cancha, fracasaron uno tras otro. Un mes atrás se conoció la noticia de que su esposa lo había abandonado, y entonces se desencadenó la cadena de ayuda para el antiguo goleador. Así fue que Beckenbauer se ofreció a pagar los gastos de internación en una clínica de recuperación de alcohólicos fuera de Alemania, aunque el lugar exacto fue mantenido en secreto ante la prensa.

Otros viejos compañeros como Uli Hoeness —hoy manager del Bayern— Paul Breitner o Gunter Netzer, algunos de ellos compañeros tanto en el club como en el seleccionado que dirigía Helmut Schoen, promovieron rápidamente maneras alternativas de ayuda al delantero. Ya se piensa en organizar un partido en su beneficio con veteranas figuras del fútbol y hasta existe la idea de llevar a cabo colectas televisivas y espectáculos benéficos, todo para promover lo antes posible la recuperación del goleador.

En 62 partidos con la selección alemana, Müller convirtió 68 tantos, 14 de ellos en los mundiales de fútbol (10 en México '70, 4 en Alemania '74), y obtuvo los títulos europeos de naciones en 1972 y mundial en 1974. Jugando para el Bayern se coronó tres veces campeón de Copa de Europa, una de Recopa y obtuvo cuatro campeonatos de la Bundesliga, de la cual fue goleador absoluto en siete ocasiones, convirtiendo 365 goles en 427 partidos. En total, durante su carrera profesional señaló exactamente 500 goles.

## GOL EN CONTRA

## Gerd Müller, borracho y en la ruina

Una de las máximas glorias del fútbol alemán, "el cañonero de Munich" Gerd Müller, fue internado ayer en una clínica pagada por su ex compañero del Bayern Munchen y la selección de su país, el kaiser Franz Beckenbauer. Müller, máximo goleador de la historia de los mundiales de fútbol, es alcohólico y está en la

ruina económica.

Leyenda del fútbol germano, junto a figuras como Walter Overath, Seeler o su solidario amigo, Müller conquistó con su país el Mundial de 1974. Luego de ese triunfo viajó a EE.UU., que en aquel entonces contrataba a discreción estrellas futbolísticas. Fue allí que comenzó a be-

## La DGI de México vs. Menotti

AFP



En México ya la llaman "telenovela Menotti". Y eso que César todavía no habló demasiado. El Ministerio de Hacienda y la Federación Mexicana de Fútbol están manteniendo una polémica acerca de las condiciones económicas del contrato que desde el 1º de agosto une al entrenador argentino y la FMF. Mientras el erario público reclama informes sobre el salario que percibirá el técnico, para establecer las cuentas tributarias correspondientes, la asociación se niega a darlos porque asegura que Menotti no ha sido aún formalmente contratado, hecho que puede producirse recién en una junta de presidentes de clubes de fútbol, lo que ocurrirá recién el próximo 25 de octubre.

Según informó a la prensa un directivo de la Federación que pidió reservas, Menotti cobraría 2,1 millones de dólares por tres años de trabajo, más una casa en Cuernavaca, 70 kilómetros al sur de Ciudad de México, y un Cadillac para uso propio. "Pagar impuestos es tan obvio como que tengo que comer —afirmó el técnico campeón de Argentina '78— a quién se le ocurre ir a trabajar a otro país y no hacer su declaración de impuestos."

## Otra del Nacional "B"

Con varios enfrentamientos de trascendencia, se desarrollará parcialmente esta tarde la octava fecha del campeonato Nacional "B", desde las 15.30. Los tres punteros tendrán compromisos difíciles: Racing de Córdoba será visitante de Almirante Brown, Chaco For Ever jugará en igual condición con Deportivo Morón y Colón recibirá a Atlético Tucumán. La jornada se completa con los siguientes partidos: Talleres-Atlético Tucumán, San Martín de San Juan-Central Córdoba de Rosario, Villa Dálmine-Deportivo Maipú, Banfield-Nueva Chicago, Central Córdoba de Santiago del Estero-Douglas Haig y Deportivo Italiano-Laferrière, en Estudiantes.

## Pelé contra dirigentes

Edson Arantes Do Nascimento, Pelé, culpó a los dirigentes de los clubes, que aprovechan sus cargos como plataforma para la política, por la actual crisis que atraviesa el fútbol brasileño. En relación con la designación de Carlos Alberto Parreira y Zagalo al frente de la selección, señaló Pelé que "son personas competentes, pero es necesario que tengan una estructura para trabajar sin interferencias".



MS Y ASOCIADOS

Desde Córdoba  
River vs. Belgrano a las 17 hs.  
Con el relato de  
Atilio Costa Febre.  
Siga a River por Del Plata.  
La elección inteligente.

# RIVER PLATA

Con todo  
junto al Nuevo River.

## Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122  
Tel. 38-0061/62/4196

Santa Fe 2653 2º P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P  
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confían el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

### Plan X Aniversario

Individual	▲	330.000
Grupo Familiar	▲	830.000

# Kuliok: "No me gustaba que me dieran cachetadas"

La telenovela y Sor Piedad llevaron a Luisa Kuliok hasta el cielo: es ídola en Italia, donde compartió premios con Mitchum y De Niro. Pero ella quiere los laureles argentinos.

(Por Adriana Bruno y Claudia Pasquini) Nadie más alejado de Roberto Arlt que Luisa Kuliok. Sin embargo, la actriz, como el escritor, dice que todo lo ha conseguido "por prepotencia de trabajo". Y cuando Luisa dice "todo" se refiere al éxito que la convirtió en la superestrella argentina de telenovelas. Primero, con "Amor gitano" y "Amo y señor". Pero sobre todo con "La extraña dama" que conquistó —Berlusconi mediante— Italia: un promedio de 6 millones de espectadores semanales y el Premio Internacional de la TV como mejor actriz que la sentó a la vera de Robert De Niro y Robert Mitchum. "Fue muy importante para los argentinos —explica Kuliok—, sobre todo porque es la primera vez que nos metemos en el mercado italiano con esta dimensión." Ahora, con el mismo productor, Omar Romay, aspiran a repetir el suceso con "Cosecharás tu siembra", una superproducción que por el momento ha dado más que hablar por su fastuosidad y sus peleas internas que por su audiencia. Mientras tanto, Luisa, como la princesa de Beckett, está triste; o más bien indignada por los prejuicios que todavía descalifican al género de sus amores. "Estoy dolida —dice con la mirada lánguida y el tono que podrían usar sor Piedad o Giuliana, sus personajes— por la falta de reconocimiento" (pausa). "Yo hice todo un desarrollo del personaje, un trabajo muy en detalle con 'La extraña dama' en las condiciones difíciles en que realmente se graba una novela. Y siento que, más allá del público, no he tenido, ni entre los pares ni en los medios, el reconocimiento que hubiera necesitado, aunque sea como estímulo. Porque a mí me pone muy bien lo de Italia pero me hubiera gustado también un reconocimiento a otro nivel acá. Parece, si no, que lo que uno hace siempre está reñido con lo que está bien."

—¿Es un prejuicio contra Luisa Kuliok o contra la telenovela?

—Este bendito género tan vapuleado... No sé, pero incluso ahora cuando se habla de "Cosecharás..." y se hace tanto hincapié en el excelente elenco que rodea a los protagonistas, bueno, no es casual... Este es un elenco de lujo, pero yo me siento a la altura de merecerlo. Soy muy disciplinada para el trabajo y me he ganado esta posibilidad, darle el gusto de hacer una escena con el señor Jorge Marralle o con la señora Virginia Lago y gozarla. Yo me lo gané, no es que soy una figurita in-

ventada a la que sostienen dramáticamente, rodeándola de buenos actores. Precisamente el gran mérito de "La extraña dama" fue haber conseguido algo que no siempre se consigue, que es un producto prestigioso y popular.

—¿La telenovela sigue siendo un género kitsch?

—No es un género kitsch, es un melodrama. Y melodrama es la expresión exacerbada de lo cotidiano, de las situaciones límite. También hay muchas maneras de actuarlo. Si ves algunas tiras venezolanas, con esos parlamentos (Luisa engola la voz): "Pero ¿qué me has dicho Carlos Alberto?". A mí eso no me divierte, no me interesa, no quiero contar de esa manera. Yo creo que lo que se está haciendo acá en telenovela es muy interesante, especialmente a partir de "La extraña dama", que marcó un rumbo y una necesidad de otras cosas a la mayoría de los productores de telenovela.

—El prejuicio es cierto pero el nivel de las telenovelas alimenta el prejuicio. Aquí popular se confunde con barato.

—Tal cual. A mí no me alcanza con que una telenovela se consuma, también me importa qué es lo que das a consumir. Cuando hicimos "Amo y señor" reventamos, pero a mí no me gustaba que me dieran cachetadas. El gran halago de "La extraña dama" fue hacer un éxito con una buena historia. Pero hay otro problema. Lo que siempre olvidan los que se ponen a criticar son las condiciones en las que se trabaja: tener que sacar un capítulo por día, con 10 o 12 escenas seguidas, moviéndote, llorando —y yo no soy de las que se ponen nada en los ojos, me meto en la situación—, y ocuparte de esto y ver lo de más allá. No puede ser nunca perfecto. Porque el factor económico, que es el que te obliga a grabar un capítulo por día porque si no sale muy caro y no hay recuperador, impide que esto se pueda hacer mucho mejor. Los españoles para hacer un capítulo de miniserie tardan meses.

—En el último tiempo hubo un desplazamiento del público desde las telenovelas hacia las comedias blancas, como "Amigos son los amigos" o "Grande, pa". ¿Cómo lo interpreta usted?

—Yo creo que la gente está ávida de encontrar nuevamente una ética, una manera de vivir más relajada, valores sólidos. Venimos de años muy difíciles, no hay lugares de apoyo y de pronto "Grande, pa" expre-

sa eso en el lenguaje cotidiano que usan los chicos con los padres. Tiene además un elemento fundamental que es la ternura. Ternura y una capacidad de comprensión sin límites: estamos tan necesitados de que nos comprendan... La gente rescata esos valores, la frescura y la posibilidad de soñar.

—Ultimamente se habla de "Cosecharás tu siembra" sobre todo por los problemas internos...

—¡Y las cosas que se han inventado! Hay un tema que a mí me preocupa mucho, que es el de la palabra escrita. Es lamentable que la prensa tenga un poder tan omnívoro y lo use arbitrariamente. De esto hablaba mucho Cenderelli también que decía que la palabra escrita, no por ser escrita, tiene verdad absoluta. Sería bueno que el público también lo entienda.

—Primero se habló de problemas con los directores, después de diferencias por el cachet suyo y el de Osvaldo Laport, ahora de la renuncia de Lautaro Murúa...

—Lo del cachet te lo voy a aclarar. Nadie sabe cuánto gano yo ni cuánto gana Osvaldo, es una cosa absolutamente privada. Si es poco, me daría vergüenza decirlo, y si es mucho, no me vendría que se sepa. Con Osvaldo tenemos una relación excelente de colegas; no puedo decir que seamos amigos, pero yo me reservo el derecho para hacer amistades.

—¿Los guiones de telenovelas se modernizaron al mismo ritmo que la producción?

—Hay un grupo de gente nueva a la cual se le ha dado la oportunidad de empezar a trabajar con más frecuencia y de convertir sus talentos en oficio, y bueno, de alguna manera es un aprendizaje que están haciendo ellos y nosotros también. Los libros de pronto no son todo lo redondo que a mí me gustaría que fueran.

—¿Hacia de mala en una telenovela?

—Nunca me tocó, pero me encantaría. He hecho personajes fuertes que el público que habitualmente ve telenovelas confunde con malas. La gente está bastante pegada a la imagen de que la heroína tiene que ser una pobrecita, sometida, sin voz propia. A mí eso no me interesa para nada. Desde mi pequeño lugar yo quiero defender la capacidad que tiene la mujer para opinar, para elegir, para pensar, para decidir, para actuar desde su yo personal.

—¿Cómo recibió el público el cambio de monja a jovencita enamorada?

—Giuliana les gusta mucho, mucho. Yo creo que, como "Cosecharás..." rompe muchos los códigos de la telenovela, tal vez no sea lo que la gente está acostumbrada a ver. Es un público al que le gusta todo digerido, y acá no está todo digerido, hay que molestarlo, hay que querer ver el espectáculo.

—Según dicen algunos productores, usted es una actriz para la cual es muy difícil encontrar galán.

—¡Menos mal que marido encontré! Mi generación ha tenido la des-



Luisa Kuliok, famosa en Italia, en "Cosecharás tu siembra".

"La gente está pegada a la imagen de la heroína como una pobrecita."

gracia de que no hubo una generación simultánea de galanes como hubo en las grandes épocas, cuando estaban Bebán, Langlais, Satur, que eran "los" hombres. En este momento la confusión de roles, de ubicación social de los hombres y las mujeres como seres humanos ha generado una suerte de cosa medio amorfa. Esto lógicamente les pasa a los muchachos protagonistas de telenovelas; creo que les falta una definición como hombres en la vida, y no porque sean gays.

—¿Faltan galanes?

—Sí, faltan. Yo tengo una personalidad fuerte; no voy a hacer de la tontería, ni de la sometidita, ni de la bolidita, voy a hacer una mujer que piensa y al lado necesito un hombre que piense también.

—¿Hay una especificidad para ser actriz de telenovela?

—Sí, supongo que sí. Por lo menos acá. En Brasil los actores hacen teatro, cine, y la telenovela es un trabajo como cualquier otro; hacen todo y no están desprestigiados ni nada. Pero yo sí creo que para hacer una telenovela hacen falta algunas cosas muy específicas; es una intuición del código que es muy difícil explicar en palabras. Por eso no cualquiera puede protagonizar una telenovela. Si es un buen actor debería poder hacer todo: cine, teatro y televisión.

—¿Qué opina de los culebrones venezolanos, mexicanos, brasileños?

—A mí me gustan los brasileños que se mandan, que tienen toda la audacia... Acá no funcionaron seguramente por el doblaje. Yo creo que realmente hay que mandarse. Para contar una historia como cualquiera, te quedas en casa. Uno tiene que ofrecer la posibilidad de algo distinto, del milagro, de la aventura. Y eso es lo que ofrecen los brasileños. Son una maravilla. Yo cuando voy a Brasil tengo ganas de hacer el amor todo el tiempo. Sí, por algo nosotros tenemos el tango y ellos tienen Copacabana... De los venezolanos, en cambio, no puedo escuchar dos bocadillos seguidos. No me gustan nada, no soporto el timbre de voz y cierta sobreactuación que tienen como innata.

—¿Cómo se imagina la telenovela del 2000?

—A mí me gustaría que dé más lugares de felicidad para los que la hacemos, porque al público evidentemente ya le da felicidad, le da alegría y le gusta verla. Yo querría que el tránsito de realización fuera más placentero; me gustaría llegar al final de la jornada y decir "qué bien lo de hoy", sentir que realmente uno ha dado lo más que podría llegar a dar. Ahora, en cambio, siento que sufro permanentemente abortos de mi totalidad.

## El Petiso tiene ganas

—¿Gobernador como Palito? Claro que sí me gustaría. Pienso que podría ayudar a mi pueblo, porque uno conoció la pobreza, el hambre y difícilmente podría traicionarlo. En Salta hay mucho por hacer y además la Argentina es un país riquísimo." Con declaraciones dignas de un precandidato con interés por ocupar un cargo político, así contestó el bailanero Riki Maravilla, a la consulta que *Crónica* le hizo sobre la posibilidad de seguirle los pasos a Palito Ortega, y no de baile, precisamente. Pero quien

no está convencido de que ésta sea una muy buena idea es Alberto Cornez, que desde Santiago de Chile, ciudad a la que fue para presentar su nuevo álbum *Si vieras qué fácil*, opina que "los artistas no son buenos gobernantes, porque tienen una disciplina sentimental. No creo que Palito Ortega vaya a ser un buen gobernador, no está preparado para eso, aunque ojalá me equivoque. El artista debe denunciar cualquier tipo de injusticias y reclamar al señor que maneja los destinos del país, pero no gobernar".

**SUD AMERICA**  
SEGUROS

**el tricycle**  
la máxima expresión del humor europeo

45¢ 85¢ + 100 100 8500 00 0 1650

teatro metropolitan  
localidades en venta

CLARIN: "Manzotti, la convivencia y el autor."  
LA PRENSA: "Mabel Manzotti en el ojo de la tormenta."  
LA NACION: "Para divertirse y meditar. Asuta tarea del director."

**MABEL MANZOTTI** le pregunta **¿Y...?**

EL CRONISTA COMERCIAL: "El toque de Manzotti en una sátira mordaz. Vicario exacta, Rubega simpático y comunicativo"  
CENTRO: "MANZOTTI: Hay que verla... Talento de Rodolfo Machado"

ULTIMOS DIAS teatro **BAUEN** Callao 360 Tel. 45-6906\* y desde el jueves 3 teatro **LORANGE** Corrientes y Uruguay Tel. 45-7386



## EL DUEÑO DE HIPPOPOTAMUS AL INC

# El cine entró en el baile

**Guido Parisier, dueño de la discoteca más famosa del jet set local, produjo dos películas. Un amigo de Sofovich.**

El próximo lunes, los asiduos concurrentes al restaurante-discoteca Hippopotamus, en el corazón de la Recoleta, tendrán festejo por partida doble. Programado para celebrar el décimo aniversario del local, el encuentro inevitablemente cobrará un tinte más cercano a la función pública que a la fiesta privada, dado que su dueño, el empresario Guido Parisier, ha sido designado sucesor del recientemente fallecido José Antonio Anastasio, al frente del Instituto Nacional de Cinematografía (INC). Intimo amigo de Antonio y Francisco Macri, de Mario Falak y Gerardo Sofovich, apasionado jugador de bridge y coleccionista de muebles y objetos de arte, Parisier participó como productor en dos films del realizador Luis Saslavsky. Con tan breve paso por el cine, y una vasta experiencia en el comercio —fue director de la Bolsa de Comercio de Mar del Plata, presidente de Hermitage S.A. y de la Cámara Industrial de Madera Aglomerada— Parisier apostará ahora, tal como lo declaró telefónicamente a *Página/12*, a “levantar la industria cinematográfica al nivel que tiene que tener el país”.

Con una trayectoria política que comenzó en el MID, Parisier tuvo sus coqueteos con la UCeDé y fue candidato a diputado en las elecciones de 1985 por la Alianza Democrática Independiente (ADEI), en la que participaba su amigo Julio Ramos, director del diario *Ambito Financiero*.

“La idea no era acceder a algún cargo, sino hacer conocer una propuesta creativa, la misma que ahora está llevando a cabo el doctor Menem”, explicó unas semanas atrás a la revista *Noticias* con referencia a aquella incursión en la lucha electoral.

Fallecido Anastasio, habían sonado una serie de nombres para ocupar la dirección del INC, entre ellos Salvador Sammaritano, Víctor Bo, y hasta el mismísimo Leonardo Favio. Sin embargo, a la hora de las decisiones, Guido Parisier fue quien recibió la oferta de parte del ministro de Educación Antonio Salonia. Una designación, según se rumorea, que habría sido hecha a la manera de Gerardo Sofovich.

“Uno no conoce sus propias posibilidades hasta que no pasa por una experiencia límite”, había opinado el dueño de Hippopotamus mientras comentaba sus aventuras en África del Norte de la que trajo como trofeo dos colmillos de elefante que actualmente forman parte de la decoración de su casa, obra de su esposa, la arquitecta Mónica Cafarelli. Seguramente, el puesto al frente del Instituto de Cinematografía, con una industria alicaída y un público esquivo para con el cine nacional, le hará conocer al empresario algo más sobre sus propias posibilidades. En sus primeras declaraciones el funcionario manifestó que la reactivación partirá de un principio básico: “El cine se autoabastece. No necesita



Guido Parisier, un amigo de los famosos, un hombre de la Recoleta. “El cine no necesita fondos del Estado”, declaró ayer.

fondos del Estado, ya que puede volver a crecer a través de las leyes actuales que le otorgan el 10 por ciento del cobro de las entradas”. Claro que no será fácil hacer efectivos dichos fondos. Las sucesivas direcciones del INC no tuvieron hasta ahora demasiado éxito.

## La cocinera, la viuda y el albañil

**AMANTES.** España, 1990. Producción: Pedro Costa. Dirección: Vicente Aranda. Guión: Vicente Aranda, Alvaro del Amo y Carlos Pérez Merino. Fotografía: José Luis Alcaine. Música: José Nieto. Intérpretes: Victoria Abril, Jorge Sanz, Maribel Verdú. Cines Atlas Lavalle, Gaumont.

(Por Luciano Montegudo) Las crónicas rojas de España han dado abundante material como para que el productor Pedro Costa Muste desarrollara hace unos años una excelente serie de films para la televisión titulada *La huella del crimen*. Y fue el director catalán Vicente Aranda quien convenció a Costa Muste de que uno de aquellos casos verídicos, una trágica historia de amor y de muerte, daba para algo más que un buen telefilm. No se equivocó: con *Amantes*, Aranda no sólo ha conseguido la mejor película de su carrera (bastante irregular, por cierto) sino también el Oso de Plata del Festival de Berlín para su actriz-fetiche, Victoria Abril.

Según relató el propio Aranda a la prensa argentina durante la reciente Semana del Cine Español, las actas judiciales que registran el hecho datan de 1949, pero él resolvió mover su tragedia diez años más adelante, cuando la España de Franco ya había dejado bastante atrás las cicatrices de la Guerra Civil y empezaba a experimentar un cierto alivio económico. Los últimos años cincuenta, entonces, le permitieron al director soslayar el opresivo contexto exterior (que él ya había explorado en *Tiempo de silencio* y *Si dicen que caí*) para poder concentrarse ahora en un mundo igualmente

opresivo pero interior, enfermizamente cerrado, casi clausurado en sí mismo. Ese mundo es el de Paco (Jorge Sanz) y Trini (Maribel Verdú), una joven pareja de novios que intenta hacerse un lugar en Madrid. Los dos provienen de un medio rural y en la ciudad hacen lo que pueden: ella trabaja como cocinera en la casa de un militar y él (que acaba de cumplir servicio) no se conforma con apilar ladrillos en una obra en construcción. Cuando Paco conozca fortuitamente a esa viuda misteriosa llamada Luisa (Victoria Abril) se establecerá entre ellos una intensa relación pasional que los arrastrará al crimen.

Para producir esa sensación de asfixia que requería su historia, Aranda se ha limitado a filmar casi íntegramente en interiores (la cocina de Trini, el estrecho departamento de Luisa), prescindiendo de todo dato exterior. Es más: el director prefiere encuadrar a sus personajes de modo tal que casi no tengan aire, como si no pudieran respirar. “Me ahogo, me ahogo”, alcanza a suspirar Trini, en un momento clave del film. Y aunque Aranda en ningún momento hace alusión directa al momento político de España, la pesada sombra del franquismo sobrevuela sin embargo el destino de esos personajes, como si ese encierro en el que viven remitiera a su vez a un encierro mayor. Una imagen religiosa, un militar que desliza de manera amable algún aforismo (“El porvenir sólo tiene una puerta: la del trabajo”) no hacen sino reforzar ese sentimiento de agobio que caracteriza a la película.

Uno de los pocos méritos que la crítica española nunca le ha discutido a Vicente Aranda es el de haber descu-

bierto, allá por 1975, a Victoria Abril. *Amantes* es el noveno largometraje que hacen juntos y ella ha guardado para él unas ráfagas de locura que no les había dado antes a otros directores. Jorge Sanz y Maribel Verdú venían de trabajar juntos en *El año de las luces*, de Fernando Trueba, y ese entendimiento evidente entre los intérpretes es otro factor que le confiere solidez al film.

## LA MAGA

cine

El nuevo film de Wim Wenders sobre Hammett

NOTICIAS DE CULTURA

SALIO EL Nº 2

**El Camarón de la Isla**

LA MUJER FLAMENCA EN EL ABASTO

BAILEZOS CON VICTOR ROMERO, GARCÍA PABLO, BAILEZOS CON CLAUDIA MONTOYA y SILEA BRUNELL, bailarinas LOS PICOS

AGUERO 588 Reservas al 862-2297

RUMBAS y SEVILLANAS

## Un analista requerido

Después del éxito editorial que fue y todavía es *Asalto a la ilusión*, seguramente el más resonante ensayo político de los últimos tiempos, su autor el periodista Joaquín Morales Solá acaba de firmar contrato con la Editorial Planeta para ponerse a escribir un nuevo libro, ni más ni menos que una continuación cronológica del anterior. Hasta la fecha, y con permanencia aún en las listas de best sellers, *Asalto a la ilusión* lleva vendidos unos 80.000 ejemplares.

## Heavy Moscú

Moscú se prepara para celebrar hoy el mayor concierto de rock heavy realizado hasta ahora en la Unión Soviética y uno de los más masivos de la historia. Durante diez horas grupos como AC/DC y Metallica actuarán celebrando el triunfo de la sublevación popular frente al golpe de Estado del mes pasado.

El festival Monstruos del Rock tendrá lugar en el aeródromo de Tushino, en las afueras de Moscú, y los organizadores creen que puede convertirse en el mayor concierto de rock de la historia si congrega a más de 700.000 asistentes.

## PARA LOS QUE AMAN LA MÚSICA

Encuentros amables para saber más acerca de una orquesta sinfónica

Curso Semanal dirigido por Ricardo Malamed con audiotapes y ejemplos musicales.

Comienza 7/10/91 Tel. 802-4259

## Curso de "Aspectos Prácticos de la ABOGACIA PENAL"

2 al 17 de Octubre

AUSPICIA

Instituto para la Praxis de la Abogacía Penal

Presidente Dr. Omar Breglia Arias

Escuela de Defensa Nacional

Maipú 262 - Capital

Informes e inscripción: Libertad 445 - 6º piso - 35-7919

Cupo Limitado - Próximamente 2º Curso

## LA PELICULA PERFECTA!!

"Un triángulo amoroso, fascinante y romántico. De visión imprescindible."

N. Trini - CLARIN

"La belleza y la pasión en un film original, oído y profundamente seductor e ingenioso, para deleitarse."

F. López - LA NACION

"El mejor estreno en mucho tiempo. Una verdadera joya."

DEMASIADO BELLA PARA PERDERSELA!!

C. Magri - EL CRONISTA

"Fascinante, cálido y profundo film que demuestra que el amor es una obra de arte."

L. Montegudo - PAGINA 12

"UNA PELICULA PARA REIRSE Y REFLEXIONAR SOBRE LOS MISTERIOS DEL HOMBRE, LA MUJER, EL AMOR Y EL DESEO."

Su esposa es la mujer perfecta, bella, brillante y sensual.

Pero él tiene una amante gorda, fea y vulgar...

**GERARD DEPARDIEU**

CAROLE BOUQUET

**DEMASIADO BELLA PARA AMAR**

Un film de BERTRAND LILJE

SOLO APTA MAY. 18 AÑOS

SENSACIONAL EXITO

LIBERTADOR - GRAND SPLENDID - BELGRANO

HOY también TRASNOCHE

# El teatro se va a lomo de burro

La octava edición del Festival de Teatro de Córdoba ya está definida. La Fiesta Nacional esta vez se hará en Santa Fe.

**Tragedia.** Hace un par de años logró estrenarse en el circuito de música erudita. Se trata de *Escorial*, de Michel de Ghelderode, que este viernes sube a escena en el Parakultural New Border bajo la dirección de Moisés Levy (Premio Coca-Cola a las Artes 1989) y con el nuevo nombre de *Escorial, Tragedia y Parodia*. Un extenso elenco secundado a Levy; se trata de los mismos integrantes de la Compañía de Teatro de Buenos Aires que el año pasado montaron en Babylonia la inquietante *Pred Na Hibris*. Auspiciados por el Fondo Nacional de las Artes, los de la CTDeBA reciclan la ópera en Chacabuco 1072, los viernes y sábados a las 21.

**Poetas jóvenes.** Debutaron ayer en el Esmeralda (de ídem y Corrientes) y dirigidos por José María Paolantonio. Se trata de *La canción de los poetas jóvenes* un patchwork con base en textos de autores nacionales y las letras de rock más importantes de los últimos veinte años. De viernes a domingos a las 21. **Tango, tango.** Recién llegados de Manizales y Toronto y de camino al próximo festival de Cádiz, los teatristas de *Tango Varsoviano* que dirige Alberto Félix Alberto, reponen por sólo cuatro semanas. Viernes y sábados a las 21.30 y domingos a las 20. En Venezuela 1286.

**Nacar puro.** Más loca que una cabra se llama el musical montado por Víctor Anakarato y tres otros jóvenes de uñas pintadas que se presenta todos los viernes a las 21 en el Lasalle, Perón 2263. Sin acetona, plis.

Después de las idas y venidas que en las últimas ediciones han precedido a su realización, finalmente, entre el 18 y 28 de octubre se llevará a cabo el Octavo Festival de Teatro de Córdoba, que en los años pares es internacional y en los impares nacional. Aunque esto último, lo nacional, no debe confundirse con federal ya que hace cuatro meses, cuando su director Gustavo Santos lanzó la convocatoria a las provincias, en su gran mayoría éstas contestaron que no tenían qué ofrecer.

Aun así, este octavo FTC abrirá en la centenaria sala del Teatro San Martín (ex Rivera Indarte) el viernes 18 con una imponente ópera producida ciento por ciento por la comedia mediterránea: *Juana de Arco en la hoguera* de Honegger, con puesta en escena de Jorge de Lazaleta y el maestro Fontenla a cargo de la Filarmónica, además de un elenco completo de actores y bailarines seleccionados en todo el país.

Para evitar las incomodidades surgidas de las superposiciones de espectáculos que obligaban a público y prensa a seleccionar cual una tarjeta de pronósticos deportivos, esta vez el FTC tendrá un ordenamiento claro: todas las funciones, en las siete salas a utilizarse, comenzarán a las 22 y el repertorio tendrá la variación suficiente como para que todos puedan ver todo. Así, al San Martín irán después el elenco de San Luis con *Canto al pueblo puntano*, musicalizado por José Luis Castiñeira de Dios; *Confesiones de una sirvienta* del Teatro San Martín porteño, y

concluirá Luisa Calcumil, en representación de Río Negro con *Alma de Maiz*.

La sala La Red abrirá con la comedia provincial y una versión de *La tempestad* de William Shakespeare dirigida por Víctor Mayol; a continuación subirá *Cuarreto* del director del TMGSM Eduardo Rovner y cerrará La Banda de la Risa con su versión circense del Martín Fierro. En la Sala de las Américas es más que probable que el Teatro Colón finalmente despache a su ballet estable con *Coppelia* a cargo de Silvia Bazilis. De no suceder, abrirían los santafecinos con *Actores de provincia* dirigidos por Jorge Ricchi para dejar luego el escenario al *Que no...?* producido por el CELCIT. La sala es la sede estable del ballet de la Universidad Nacional de Córdoba y ellos serán los encargados de clausurar las funciones, con un programa aún no definido.

A diferencia de otras ediciones, el FTC se jugó en esta oportunidad por ubicar un espacio no convencional que, por cierto, no existía hasta hace poco. Se trata de la cripta subterránea de Rivera Indarte y Colón, descubierta por casualidad en una de las tantas excavaciones de obras públicas, en donde otro elenco de la comedia provincial montará *Bernarda*, una adaptación de *La casa de Bernarda Alba* de García Lorca. Otro espacio no convencional, el Museo Caraffa, servirá para los trabajos del Teatro Independiente de Córdoba (TIC). También, una vez más, el elenco comunitario del Neuropsiquiátrico montará su creación terapéutico-colectiva *Dichas y Quebrantos*, dirigida por Roberto Videla.

Las huestes de Paco Giménez estrenan nuevo local para su teatro La Cochera, serán los anfitriones de In-



"Se va, se va, la banda, la banda ya se va" para Córdoba. Festival nacional con poca presencia de las provincias.

visibles del CELCIT y de un subgrupo propio, autodenominado La Turba de Gandules, que representará *La noche de la alegría*, con base en la conjura de los necios de John Kennedy Tule. La sala Luis de Tejeda albergará a su vez al Periférico de Objetos y, eventualmente, a un elenco poseído u otro de Catamarca, además de la obra *Comix* del Equipo de Teatro Tucumano y de *Historias con desperdicios*.

Los talleres estarán dedicados este año a "El teatro entre dos escrituras", contraponiendo a autores, directores y actores en su participación a la hora de remontar un texto; fueron invitados Mauricio Kartum, Víctor Mayol, Francisco Javier, Agus-

tin Alezzo, Mirta Arlt, Oscar Araiz, Carlos Gandolfo, Roberto Cossa y Eduardo Rovner. Pero talleres y desmontajes críticos pasarán exclusivamente por la sala del Grisolia.

Contra lo que muchos podrán suponer, al finalizar este octavo FTC sí habrá Fiesta Nacional del Teatro pero no en el Cervantes porteño sino en Santa Fe, desde el 16 de noviembre hasta el 24, de la que participarán —al menos en la organización— la Secretaría de Cultura de la Nación y sus colegas provinciales. Por ahora la inscripción en esta fiesta está abierta a todo aquel que quiera participar y que quizá logre hacerlo con sólo dirigirse a su funcionario cultural más cercano.

## SUEÑOS Y CEREMONIAS

# Rito y performance

**SUEÑOS Y CEREMONIAS.** Dirección general y puesta en escena: Omar Pacheco. Escenografía, vestuario y utilería: GTL. Iluminación: Barbeito-Layaffa. Banda sonora: Giglio-Aguilera-Creta. Elenco: Fernando Blanco, Darío Dolci, Ricardo Santillán y Gabriela Chiozza. Viernes a las 23.30. Teatro Lasalle, Presidente Perón 2263.

(Por G. B.) La sigla GTL no es otra cosa que el Grupo de Teatro Libre que desde hace casi una década lidera el director Omar Pacheco en un trabajo de búsqueda de nuevas formas expresivas en la dramaturgia de la imagen. Estética que en algunas partes del mundo parece haber entrado en decadencia frente al teatro de texto; en otras, como por ejemplo Japón, donde tuvieron origen las escuelas de teatro *noh* y de danza-teatro *kabuki*, su desarrollo y rigor alcanzan cumbres inesperadas.

A mitad de camino entre estas formas dramáticas orientales y la hoy, en apariencia, revigorizada performance de los años 60, *Sueños y ceremonias*, del GTL, es una de esas escasas aventuras del off por las que bien vale esperar casi hasta la medianoche de un viernes. Para comenzar,

no deja de ser extraño enfrentarse a una performance adaptada a la disposición frontal de un teatro a la italiana. Y, para seguir, quizá con la única excepción de La Organización Negra, la intertextualidad necesaria entre sonido, luces y escritura escénica de los actores suele ser en muchos casos una cuestión a lograr.

No es el caso del GTL, cuyos integrantes, luego de seis meses de insistencia, han logrado amalgamar su trabajo hasta darle la intensidad esperada en los teatros inspirados en la ritualidad. Esto último, la ritualidad, tuvo su tiempo de buena ventura a partir de ciertas proposiciones y experiencias de Eugenio Barba y el Odin Theatre de Dinamarca pero, como todo, la sobreexposición terminó saturando al público, principalmente europeo, que prefirió el rigor de los orientales antes que unos símiles de este lado del puente, que se "av" por las formas, sin reflexionar sobre lo que éstas proponían como punto de atención para el espectador.

En *Sueños y ceremonias*, una serie de nueve secuencias que van y vienen hacia y desde las conductas primigenias de la especie humana y su reiteración en el mundo de lo onírico, la proposición surge clarísima. En su contra, todo hay que decirlo, tiene que el tipo de imágenes seleccionadas para el discurso corporal se reitera, por momentos, más de lo necesario y que, a excepción de Darío Dolci y Ricardo Santillán, impecables, sus dos partenaires no manejan la relación con el ritmo y la fluidez necesarios.



Anótate ya mismo en nuestros seminarios de cine y video. Con profesores de primer nivel e instalaciones con todo el equipamiento necesario.

**TALLER DE VIDEO:**  
Willy Mealla (Kanal K)  
**MONTAJE:**  
Miguel Pérez  
(La República Perdida)  
**VIDEO CLIPS:**  
P. Fischerman  
(Loco Mía, A. Lerner, P. Sosa)  
**EDICION GUION**  
**CIEVYC**  
Cochabamba 868 - Inf. L.V. 16 a 21 hs  
Tel. 23-1297 / 361-4222

## HAMLET

"la guerra de los teatros"

Pompeyo Audivert  
Osvaldo Santoro  
Alejandro Urdapilleta  
Alicia Palmes  
Julio Suárez  
Soledad Villamil  
Salvador Ciliberto

**Dirección:**  
Ricardo Barts

**SAN MARTIN**  
**TMGSM**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

**AUSPICIA: Pag. 12**

## "MOVIDA CULTURAL NICOLAS AVELLANEDA"

HOY 20 HS PROYECCIONES DE CINE COMICO Y CHARLA CON V. IAPACE, CARNAGHI, D. DEVIA, A. SEGADO, Y O. BOCCIA

**EL SALVADOR 5528, ENTRE HUMBLDT Y FITZ ROY**

**GINNASIO DE LA MENTE**  
**PRIMER CENTRO DE RELAJACION NERVIOSA**  
**ANTERIORES ESTEREOGRAFICOS**  
(SINCRONIZADOS INNERQUEST)  
**YOGA • SHIATSU • KINESIOLOGIA**  
CURSOS DE ARMONIZACION MENTAL

**HUMANA 782-8343**

**CALLE V. ARTERIO (CALLE 14) 11 A 21 CUBA 1735 9° A - BELGRANO**

## LOS VOLATINEROS

**HOLA FONTANARROSA!!**  
4 UNICAS FUNCIONES  
Para las nuevas generaciones que no nos conocen y para los que nos vieron en *Que porqueria es el globo, Cajamarca, El Argentino, El Herrero y Los casos de Juan*.

**Teatro El Parque Bolívar 825 - 361329**

**HISTORIAS** con despendio

**EL ESPECTACULO MAS PREMIADO DE LA TEMPORADA**

Funciones para Colegios Primarios y Secundarios  
239-0418  
583-9398

**TEATRO CATULO CASTILLO**  
Bm. Milre 970  
Sáb. y Dom.  
10 hs.

**Página 12**



Anotate ya mismo en nuestro seminario de:  
**EDICION Y SONIDO:**  
VHS y SUPER VHS  
(Totalmente Práctico)  
Y además seminarios de:  
**MONTAJE - TALLER DE VIDEO**  
**VIDEO CLIPS - GUION**  
Instalaciones con todo el equipamiento necesario

**CIEVYC**  
Cochabamba 868 - Inf. L.V. 16 a 21 hs.  
Tel. 23-1297 / 361-4222

**LOMAS DE ZAMORA**  
**MENTALIDAD POSITIVA**  
**AUTOCENTRO**  
Confer. Gratis Lunes 20 Hs.  
**ESPAÑA 37**



# CINE/12

○ **Soy el Señor Johnson** (Bruce Beresford, 1990). Nigeria cuando todavía era una colonia inglesa. Como una sátira se convierte en drama y Beresford vuelve a su mejor cine. Con Maynard Eziashi y Pierce Brosnan (Biarritz, Premier).

○ **Demasiado bella para mí** (Bertrand Blier, 1989). O cómo un hombre casado con una mujer muy atractiva necesita compensar esa belleza. Con Gérard Depardieu y Nicole García (Libertador, Grand Splendid, Belgrano).

○ **Amantes** (Vicente Aranda, 1991). El director de *El lute* demuestra su talento para describir un amor perverso como eje de una trama donde no falta el suspense. Con Victoria Abril y Maribel Verdu (Atlas Lavalle, Gaumont, Capitol, Atlas Belgrano).

○ **Divinas palabras** (José Luis García Sánchez, 1989). Don Ramón del Valle Inclán revisto por el director de *Las truchas* y *Pasodoble*. Una excelente reconstrucción, con memorables actuaciones de Francisco Rabal, Ana Belén e Imanol Arias (Loire).

○ **Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón** (Pedro Almodóvar, 1979-80). Primera experiencia profesional del manchego transgresor. Con Carmen Maura, Cecilia Roth y Eva Siva (Trocadero, Lorca, Savoy).

○ **Las locas aventuras de Erik, el vikingo** (Terry Jones, 1991). La historia de un guerrero en la Edad de Ragnarok según el delirio de los Monthly Python. Con Tim Robbins y el mismo Jones (Maxi 2, Premier 3).

○ **No matarás** (Krzysztof Kieslowski, 1989). Otro capítulo del "decálogo" del director de *El aficionado* y *Una película de amor*. Una excelente muestra del cine polaco actual (Lorca, Trocadero).

○ **Terminator II** (James Cameron, 1991). A pesar de ser inferior a la primera de la serie, tiene efectos especiales impresionantes. Con Arnold Schwarzenegger (Alfa, Losuar, Santa Fe, Iguazú).

○ **Ju Dou, amor secreto** (Zhang Yimou, 1990). Amor, pasión y poesía trágica, según el director chino de *Sorgo Rojo*. Con Gong Li (Broadway, Atlas Recoleta).

○ **Misery, entre la pasión y el peligro** (Rob Reiner, 1990). Uno de los muchos best-sellers de Stephen King en una ajustada adaptación. Con Kathy Bates, ganadora del Oscar por su trabajo (Maxi, Atlas Santa Fe, Savoy).

○ **Las tumbas** (Javier Torre, 1991). Una historia de marginación, basada en la novela homónima de Enrique Medina. Notable dirección de Torre, con sobresalientes actuaciones de Federico Luppi y Norma Aleandro. Representa a la Argenti-



"Deskontrol", todos los martes y sábados por VCC.

## Noche y día

na en el Festival de San Sebastián (Suipacha).

○ **Camille Claudel** (Bruno Nuytten, 1989). La mejor alumna de Auguste Rodin, su amor, su locura. Con Isabelle Adjani y Gérard Depardieu (Ideal).

## EL OTRO CINE

○ **La venganza de Krimilda** (Fritz Lang, 1922). Krimilda se casa con Atila, Rey de los Hunos, para vengarse de Hagen que había asesinado a Sigfrido, su esposo anterior (IRCA, hoy a las 21.15 en Junin 254). Con debate.

○ **Se presume inocente** (Alan J. Pakula, 1990). O cómo sacarle la venda a la Justicia. Con Harrison Ford en un papel complicado (Cinemateca SHA, hoy y mañana en Sarmiento 2255). El lunes, *El cartero llama dos veces* (Bob Rafelson, 1981), con Jack Nicholson.

○ **El suplicio de una madre** (Michael Curtiz, 1945). James Mallaham Cain según el director de *Casablanca*. Con Joan Crawford, que ganó el Oscar por este trabajo, Jack Carson y Zachary Scott (Ya fue, hoy a las 21.30 en Pte. Perón 2292, 1 "6").

○ **Cinema Paradiso** (Giuseppe Tornatore, 1989). Nostalgia de un director de cine que vuelve a su pueblo natal y recuerda el viejo Paradiso, donde soñaba con un mundo de ilusión (Cosmos, hoy y mañana a las 15.10, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 2050).

○ **El otro Sr. Klein** (Joseph Losey, 1976). No es judío, pero su apellido es sospechoso para la Gestapo. En realidad existe otro Klein, con el que termina comprometiéndose. Con Alain Delon y Jeanne Moreau (Grupo Vida, hoy a las 21.15 en Montevideo 453).

○ **Escenas en un centro comercial** (Paul Mazursky, 1990). Woody Allen y Bette Midler se enfrentan en los salones de un "shopping center". Parece de Allen pero es de Mazursky (Cinemateca Lugones, hoy y mañana a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530). El lunes, *Qué*

pasa *Tiger Lily?* (Woody Allen, 1966).

○ **Movida Cultural Nicolás Avellaneda: Tienda de Cine**. Hoy a las 20: *Cine cómico* (Keaton, Laurel y Hardy y otros) y charla con Lorenzo Quinteros, Alberto Segado y otros. Mañana, a las 19, *Cine de terror* (Lugosi, Karloff, Price) y charla con Pino Solanas y Norman Briski (Nacional N° 4, El Salvador 5528).

## CINE EN TV

○ **La guerra del cerdo** (Leopoldo Torre Nilsson, 1975). Con Martha González, José Slavin y Emilio Alfaro (ATC, hoy a las 22).

○ **Barrio chino** (Roman Polanski, 1974). Con Jack Nicholson, Faye Dunaway y John Huston (Tefé, hoy a las 22).

○ **Deskontrol**. Lugares, moda, agenda y clips. Conduce Stephen Akerman (VCC 15, hoy a las 16 y 23).

○ **Nuestra hospitalidad** (Buster Keaton, 1923). Obra maestra del cómico (ATV, mañana a la medianoche).

○ **La carga de la Brigada Ligera**

(Michael Curtiz, 1937). Con Errol Flynn y Olivia de Havilland (ATV, el lunes a la medianoche).

## MUSICA

○ **Lalo Schiffrin** dirige la Orquesta Sinfónica Nacional. El repertorio está integrado por bandas sonoras propias y ajenas, como "Según pasan los años", del film *Casablanca*, temas de John Williams, Ginastera y Piazzolla (donde Daniel Binelli se presenta como solista). Hoy, a las 21, en el Gran Rex, Corrientes 860.

○ **Adrián Abonizio y Lalo de los Santos**. Al finalizar el recital, baile popular. Hoy, a las 21, en el Centro Cultural Fortunato Lacámara, San Juan 353.

○ **Yabor**, en Noche de candombe. Hoy, a las 22, en Pucará Centro de Arte, Díaz Vélez 4226.

○ **Maria Teresa Corral** canta "500 años de mariposas y milongas". Hoy, a las 23.30 en el Foro Gandhi, Montevideo 453.

○ **Tangos de la mala vida**. Últimas funciones del espectáculo de Susana Rinaldi. Hoy, a las 22 y mañana a las 20. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

○ **2x4 Saxo**: Miguel de Caro (saxo), Néstor Dalmazo (piano), Carlos Leiva (poesías), interpretan a Julio de Caro, Anibal Troilo, Horacio Salgán y Astor Piazzolla. Hoy, a las 22.30, en La Gran Aldea, Pasaje Guiffra 331.

## TEATRO

○ **La farsa del Pañero**, adaptación de Sergio Di Tullio y puesta en escena de H2 Guillermo Flores. Sábados a las 21 y domingos a las 19. Museo de la Fundación Rómulo Raggio, Gaspar Campos 841, Vicente López.

○ **Los mosqueteros del rey**, con Juan Leyrado, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Miguel Angel Solá.

Hoy a las 21 y mañana a las 20, en el auditorio Niño Jesús de Praga, Ricardo Gutiérrez 1251, Olivos.

○ **Derechos, versión libre de los Derechos del Niño**. Dentro del ciclo Espacio Niño, auspiciado por UNICEF Argentina. Hoy y mañana a las 16. Centro Cultural Recoleta, Junin 1930.

○ **Escorial, Tragedia y Parodia**, adaptación de Moisés Levy de la obra homónima de Michel de Ghelderode. Sábados a las 21, en el Parakultural New Border, Chacabuco 1072.

○ **Pakistán, fábrica de historietas**. Performance teatral, industrial, historiográfica, participativa y geográfica, dirigida por J. Howard y E. Podetti. Hoy, a la 0.30. En el mismo lugar, *El avión negro*, dirigido por Patricia Hart, mañana, a las 21.30. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

○ **Angelito (un cabaret socialista)**, de Roberto Cossa, dirigida por Luis Macchi. Hoy a las 22.30 y mañana a las 21. Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943.

## PREBIENALES

○ Organizada por la Subsecretaría de la Juventud de la MCBA.

*Cine/video*: Hoy y mañana, de 16 a 23, en el Centro Cultural Recoleta, Junin 1930.

*Música*: Rock y clásica, hoy y mañana, de 16 a 22.30, en el Parque Centenario, Angel Gallardo y Warrens.

*Teatro*: Hoy y mañana, de 18.30 a 22, en el Teatro Sarmiento, Las Heras y Sarmiento (dentro del Zoológico).

*Historieta, literatura, fotografía, diseño de vestimenta*: Hoy y mañana, de 16 a 24, en Le Palace, Perú 535.

## TALLER DE TEATRO

PARA ADULTOS  
SIN OBJETIVOS  
PROFESIONALES

Jufre 375 tel. 772-2235/51-8289.

SAUL CHERRO

DESPEDIDA 6 DE OCTUBRE



"Tangos de la Mala Vida"

Mier. a Vier.  
a las 21 hs.  
Sáb. 22 hs.  
Dgo. 20 hs.

Entradas en venta  
con 3 días  
de anticipación.

FUNDACION BANCO PATRICIOS  
Callao 312 Tel. 45-8581

Auspicio **FM TANGO**

Para emocionarse, reír y pensar:

Una recreación de la epopeya inmigratoria hablada en Español, Italiano e Yiddish

*La Gran Ilusión*

ELENCO (orden alfabético):  
C.M. Benítez, L. Brenner,  
M. Cangiano, L. Dogodny,  
V. Innocenti, J. Lozada,  
D. Marcove, R. Merkin,  
M. Moli, E. Nudel, B. Oteiza,  
S. Pampin, P. Rinaldi,  
N. Sanchez, J. Simon,  
M. Serre, D. Toppino, F. Winter



Asist. de Dir.: M. Bodega,  
O. Trussi, P. Rinaldi /  
Dram.: R. Raschella /  
Vest.: María J. Bertotto /  
Esc.: Tito Egurza /  
Ilum.: Félix Monti /  
Prod. Ejec. y Coord. Gral.:  
Ricardo Sassone

DIRECCION: DAVID AMITIN

*Teatro Nacional Cervantes*

Jueves y Viernes 21, Sábados 21.30 y Domingos 20.30 hs.  
Reservas al 46-8881/9

En la tarde del sábado...

**NADA LEGAL**

un programa propio, propio, del primer mundo, vea.

Conduce: **Lucio Cerdá**  
Arrima: **Omar Fernández**  
Aporta: **Andrea Dana**  
Produce: **Marina Corradini**

En Radio Provincia, 1270 del dial • Sábados de 14.30 a 17.30 hs.

**PATRICK SWAYZE**  
**KEATU REEVES**

**PUNTO LIMITE**

SOLO APTA MAY. 18 AÑOS



SENSACIONAL EXITO  
**OCEAN - ATLAS SANTA FE**  
**GRAL PAZ - RIVERA INDARTE**  
Y SIMULTANEOS  
HOY también TRASNOCHE

**VICTORIA ABRIL**  
GANADORA OSO DE PLATA MEJOR ACTRIZ  
FESTIVAL DE BERLIN 1991



**JORGE SANZ**  
**MARIBEL VERDU**

**AMANTES**

SOLO APTA MAY. 18 AÑOS

SENSACIONAL EXITO  
**ATLAS LAVALLE - CAPITOL**  
**GAUMONT - ATLAS BELGRANO**  
HOY también TRASNOCHE

DEL DIRECTOR  
DE LA ACLAMADA "MISS DAISY"  
**BRUCE BERESFORD**  
MAYNARD EZIASHI PREMIO MEJOR ACTOR  
EN EL FESTIVAL DE BERLIN 1991

**SOY EL SEÑOR JOHNSON**

SOLO APTA MAY. 18 AÑOS

SENSACIONAL EXITO **BIARRITZ - PREMIER**  
HOY también TRASNOCHE

## CINE



## AMANTES - P/M/18-

Con Victoria Abril y Jorge Sanz. Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## ATLAS LAVALLÉ - P/M/16-

322-1936. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 2, 5. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## ATAMÉ - P/M/16-

De Pedro Almodóvar. Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA - APTA-

Hablada en castellano. Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## CAMILLE CLAUDEL - APTA-

Con Gerard Depardieu. Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15: The Doors.

## CORAZÓN DE LEÓN - P/M/13-

Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## DANZA CON LOBOS - APTA-

Con Kevin Costner. Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

## DEMASIADO BELLA PARA MI - P/M/16-

De Bertrand Blier. Con Carole Bouquet y Josiane Balasko. Libertador. Corrientes 1234. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## GRAND SPENDIAD. Av. Santa Fe 1860.

812-0008. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## DIVINAS PALABRAS - P/M/13-

De J. L. García Sánchez. Con Ana Belén, Imanol Arias y Francisco Rabal. Loin. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## DRAGON CONTRA VAMPIRO - APTA-

14-30. 17, 30, 20, 20, 23. Sáb. y. Mier. 50% desc.

## Electric. Lavalle 836. 322-1846.

A las 14, 16, 18, 20, 20, 23. Sáb. y. Mier. 50% desc.

## DURMIENDO CON EL ENEMIGO - P/M/16-

Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 15, 40, 19, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## EL DIA DE LA PANTERA - APTA-

Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. y. Mier. 50% desc.

## EL HALCON ESTA SUELO - P/M/13-

Con Bruce Willis. Metro 1. Corrientes 570. 35-4219. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## EL INQUILINO - P/M/16-

Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 13, 30, 17, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1, 10.

## EL SILENCIO DE LOS INOCENTES - P/M/16-

Con Jodie Foster y Anthony Hopkins. Cinemas Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

## EL VUELO DE LA PALOMA - P/M/16-

De J. L. García Sánchez. Con José Sacristán y Ana Belén. A las 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## FURIA SALVAJE - P/M/18-

Con Steven Seagal. Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## FX 2 ILUSIONES MORTALES - APTA-

Con Richard Franklin y Brian Brown. Dir.: R. Franks. Sarmiento. Lavalle 832. 322-3338. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 25.

## 23. Sáb. trasn.: 1, 25.

## GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) - P/M/13-

Con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. Metro 2. Corrientes 570. 35-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## JUDOU - P/M/16-

De Zhang Yimou. Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16, 50, 18, 50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## LA LECTORA - P/M/16-

Con Miquel Miu. Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## Center Santa Fe. Rodríguez Peña

1062. 812-4228. A las 14, 15, 16, 18, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO - APTA-

De Terry Jones. Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## Mas 2. C. Pellegrini 657. 396-1822.

A las 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.

## LAS TORTUGAS NINJA 2 - APTA-

Hablada en castellano. Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## LAS TUMBAS - P/M/16-

Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## LOLITA - P/M/16-

Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont.: 15, 17, 50, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## MALAS COMPAÑÍAS - P/M/16-

Pablo Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## MANNEQUIN 2 - APTA-

Con Kristy Swanson y William Ragsdale. Dir.: Stewart Affili. Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## MISERY - P/M/16-

Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner. Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Miss Arizona - P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla. Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## Premier 1. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## Atlas Recoleta. Guido 1952.

803-3313. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## NO MATARAS - P/M/16-

La nueva obra maestra de Kieslowski. Lorea 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHISAS DEL MONTÓN - P/M/16-

Un film de Pedro Almodóvar. Lorea 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 20, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

## Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455.

A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## PUNTO LIMITE - P/M/16-

Con Patrick Swayze y Keanu Reeves. Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## LOLITA - P/M/16-

Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont.: 15, 17, 50, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## MALAS COMPAÑÍAS - P/M/16-

Pablo Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## MANNEQUIN 2 - APTA-

Con Kristy Swanson y William Ragsdale. Dir.: Stewart Affili. Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## MISERY - P/M/16-

Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner. Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Miss Arizona - P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla. Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## Premier 1. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## Atlas Recoleta. Guido 1952.

803-3313. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## NO MATARAS - P/M/16-

La nueva obra maestra de Kieslowski. Lorea 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHISAS DEL MONTÓN - P/M/16-

Un film de Pedro Almodóvar. Lorea 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 20, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

## Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455.

A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## PUNTO LIMITE - P/M/16-

Con Patrick Swayze y Keanu Reeves. Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## LOLITA - P/M/16-

Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont.: 15, 17, 50, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## MALAS COMPAÑÍAS - P/M/16-

Pablo Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## MANNEQUIN 2 - APTA-

Con Kristy Swanson y William Ragsdale. Dir.: Stewart Affili. Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## MISERY - P/M/16-

Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner. Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Miss Arizona - P/M/13-

Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla. Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015.

84-7878. A las 14, 15, 17, 35, 20, 15 y 22, 55. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Ocean - Lavalle 739. 322-1515.

A las 13, 15, 20, 17, 40, 20, 20 y 22, 55. Sáb. trasn.: 1, 25.

## RATON MICKY EN PRINCIPE Y MENDIGO - APTA-

Hablada en castellano. Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## REGRESO A LA LAGUNA AZUL - APTA-

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO - P/M/18-

Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont.: 13, 30, 16, 15, 19 y 21, 45.

## RESPIRANDO FUEGO - P/M/16-

Con Terry Trimble. Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont.: 13, 15, 15, 17, 35, 19, 30, 21, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## ROBIN HOOD - APTA-

Con Kevin Costner. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

## SOY EL SEÑOR JOHNSON - P/M/13-

De Pierce Brosnan. Con Maynard Eziashi. Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Premier 2. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## STANNO TUTTI BENE - APTA-

Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 05.

## TE ESPERO EN MIS BRAZOS - P/M/16-

Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## TERMINATOR 2 - P/M/16-

Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron. Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1, 30.

## Lousar. Corrientes 1745. 40-6100.

A las 14, 15, 17, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 20.

## Jouani. Lavalle 940. 393-9931.

A las 14, 15, 17, 19, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1, 15.

## Santa Fe 1. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 14, 15, 17, 19, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## TRAICION OCULTA - P/M/16-

Con Louis Gossett Jr. y Dolph Lundgren. Concorde. Lavalle 925. 396-1850. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## Santa Fe 2. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1, 30.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1, 10.

## AUDITORIO BELGRANO. Virey

Loreto 2348. 783-7783. Virey a Dgo. 14, 30 y 17, 30. Los otros caribonios en el País de las Maravillas S/R-16. Pinocho el emperador de la noche. En castellano.

## BELGRANO 1. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## BELGRANO 2. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## BELGRANO 3. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## CABILDO. Av. Cabildo 2347.

784-3852. A las 14, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## DE LA INFANTA. Av. Libertador

y Bullrich. 775-9870. A las 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## AUDITORIO HUGO DEL CARILL.

Belgrano 665. 334-1915. Sáb. a las 21, 30. (DESPEDIDA) a las 21, 30. Mabel Manzotti en V.

## Basada en un hecho verídico que

apenas todavía no ocurrió. De M. L. Fernández. Con Rodolfo Machado, Silvia Dietrich, Robin Rubia y Elvira Picarini. Dir.: Víctor García Peralta. Dgo. desc. a estud. y jubil.

## AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento

2233. 952-2170. Virey. Sáb. a las 21: Samuel Heiman en: Se acuerdan de M. de R. Feinstein y G. Heiman. Canciones y humor judío en castellano. Virey. Sáb. a las 23: "Uia. 2". de I. Apolo. Pierda el sentido y diga Uia! Dir.: I. Apolo. Loc.: A 60.000.

## AUDITORIO HUGO DEL CARILL.

Belgrano 665. 334-1915. Sáb. a las 21, 30. (DESPEDIDA) a las 21, 30. Mabel Manzotti en V.

## Basada en un hecho verídico que

apenas todavía no ocurrió. De M. L. Fernández. Con Rodolfo Machado, Silvia Dietrich, Robin Rubia y Elvira Picarini. Dir.: Víctor García Peralta. Dgo. desc. a estud. y jubil.

## AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento

2233. 95



L. Camilón. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 22: "Poeta en la Gran Ciudad", basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbán.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20 (DESPEDIDA).

**EL TRICICLE**  
La Máxima Expresión del Humor Europeo. Un Gag por Minuto. Prod. Aisenberg & Asociados. Loc. en vta. c/3 d. de antic.

**MUSEO DE ARTE MODERNO.** San Juan 350. 983-4446/5506. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles",

pericles

Príncipe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Pienas. NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: LA

**LA GRAN ILUSION**

GRAN ILUSION, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amintin. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: "El Barbero de Sevilla". Ciclo Vámos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.

**Sa Argentina.** Segundo Año de Exilio. Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malic. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estad. y Jubil. 50% desc.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 22. Cla. de Teatro Buenos Ai-

**ESCORIAL**

res presenta: "Escorial", tragedia-parodia de Michele Dghendero. Con H. Canale, J. Varela y elenco. Coreog.: A. Chilenti. Dir. Gral.: Moisés Levy. A las 23.30: "Planta

**PLANTA FOURIER**

Fourier", holodrama de Omar Viola. Con M. J. Gabin, S. Herretero, H. Gabin, E. Bertoglio y elenco. A las 1.30: "Parapuro", con Batato Barea, "Conferencia Africana", Alcarán y "El Regreso de Poncho Negro", Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez y otros.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: "De Zaratustra, Capé y Flanmenet" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Diaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Vier. a las 23.30. Sáb. a las

0.30: "Los Meli en "Plomitas por Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares. Sáb. a las 22.30: Pásele: LOS KELONIOS en "Mesa

**LOS KELONIOS**

de Saldos II". Un espectáculo imperdible. Loc. en vta. c/3 d. de antic.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patrio Contreras y Walter Santa Ana en: **MEDIDA POR MEDIDA** De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino, M. J. Reguina, E. H. Calme, M. J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

**SALA CAFE FANDANGO.** Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los sábados a las 22: "Zaratustra en Café Concert". Dir. Gral.: Teresa Molinari. Participo y cante con T. Molinari, O. Giancristiano, G. Zecchini y A. Santa Maria.

**SALA ENCUENTRO.** R. Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "Eco Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salas. Sáb. a las 22.30: "La Cáscara del Tiempo". Del Grupo "El Cuarto Hombre". Sáb. a las 0: "Juna Maga". El show cómico de H. Fili y D. Trugman.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 38-0556. Sáb. a las 23 y 1: "El Espermatozoide Alienado", 5º año de éxito del show de Pablo Misanciano.

**SALA PATIO DEL LICEO.** Av. Sta. Fe 7279. 785-3088. Sáb. a las 23. El nuevo rey del humor: Carlos Merola en "Merolagate". Con Amelia Núñez.

**SANTA MARIA.** Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre), Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8599. Presenta a Beatriz Salomón, Cristian, Nito Artaza, Tania, Los Tarantos y Emanuel en: **LA REVISTA CORRUPTA** Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Dgos. a las 21 y 23. Sáb. también trasnoche 1.15.

**MUSIC-HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tango, Show: Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Prieto (trabajo). Tarj. Créd. Consum. Milina 50.000. Estad. Viglado.

**ARTE BAR.** Av. Rivadavia 520 (San Isidro). 743-1076. Hic

**ALEJANDRO SANTOS**

22: Función Teatro de Improvisa-

ción. A las 0.30: Alejandro Santos. Vientos.

**AUDITORIO A.T.E.** Belgrano 2533. 942-4575/4586. Hoy a las 21.30 (Despedida): Murgas, Milongas y Candombes con MOZZI y EL MURGON

**MOZZI y EL MURGON**

**MURGON** en "Milagros del Carnaval". Centro Murga Los Mocos de Liniers. Pl.: A 50.000.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 363-6066. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar. Lo humano del tango y varoní de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.

**BERRETIN.** San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-4429. Vier. y Sáb. dde. las 23.30: El Trio de ERNESTO BAFFA y el SEXTETO SUR. Presenta: Oscar del Priore. La voz de Carlos Rossi. Acomp. por el trió del pianista Oscar De Elia. Pareja de baile: Amira y Sergio Contreras. Precio para argentinos. Baile después del show.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 754. 323-3273. A las 18: Mús. de Cámara. A las 21.30: Jazz de la época de oro: VOX POPULI Juan C. Crigiano Trio. A las 22.30: Horacio Molina y Sergio Mihonovich "Los Jueces y Boleros". A las 0: Federico Dias Alberdi (En Concerto).

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estad. s/cargo.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larroca - Daniel Rivas - Los Asilinos - Daniel Rodríguez. Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salomón (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.

**COQUEIROS** (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Sáb. a las 22: Jazz con Claudio García Trio. Sáb. a las 0.30: "Brasil en San Telmo", con Cydi Oliveira y "Sabar Café". Dgo. dde. las 16: Folklore para Escuchar y Bailar con "Los Trovadores del Valle" y grabaciones.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Sáb. a las 23: A la Carga con LEO MASLIHAN en "Dos Personas en Escena", con la exquisita Alicia Gandini.

**EL CAMARON DE LA ISLA.** Flanmenco Bar. Agüero 588. 862-2297. Vier. y Sáb. dde. las 22.30: Bailamos con Héctor Romero (guitarra), Pablo Baldas (caja), Claudia Montoya y Silvia Brunelli (bailaoras).

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Uriarte y Nicaragua. Hoy a las 23.30: Cuarteto de folklore José Ceia y su Grupo (folklore). Der. al espect.: A 50.000.

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3603/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, T. Marmón, Tangodanza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Luca, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Hoy a las 22: Acuarala en "Razón y Sentimiento" (folklore). Goyo. Su romance con la música y la palabra. A las 0: Río de la Plata (Blues y Tango). Dgo. 29 y Lun. 30: Esto y Eso (Jazz).

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Hoy a las 23.30: María Teresa Corral en "500 Años de Mariposas y Milongas", sus "otras" canciones para adultos. Guitarras: Esteban Morgado. Coord.: Andrés Bazzalo. Loc.: A 50.000.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Hoy a las 22: NORMAN ERLICH en "Es Puro Cuento". Dde. las 0.30: IGNACIO COPANI. Sonríe el Conde de Ama.

**LA VIEJA CASONA.** Far Cayetano Rodríguez 375. 613-2797. Hoy a las 0: Rock Pop Fanki: "Platos Rotos" y "Salvaje Vida". Loc.: A 40.000.

**LA ZONA.** Sarmiento 1374. Sáb. a medianoche: perdimos el control con la MISSISSIPPI Blues Band. Músicos invitados.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Sáb. 28 a las 22.30: "Fat's Fernández Quinteto", 5º mes de éxito. A la 1.30: 4 guitarras de J.W. Malosetti, L. Epimer, A. Alonso y S. Asarrel. Dgo. 29 a las 21.30: "El Tránsito" (Jazz fusión). A las 23: Luis Salinas y su Banda. 2º año consecutivo. Lun. 30 a las 23: Lapouble y Asociados. La mejor Big Band de Buenos Aires. 11 músicos en escena.

**PROPOSTA.** Mario Bravo 1136. 963-2719. Sáb. a las 23: ENCUENTROS CON MIMO. Para gente

**ENCUENTROS CON MIMO**

culta y querible con ganas de abrir la puerta de la amistad. Juegos grupales. La participación de Walter Morales (discípulo de Marcel Marceau). 25/45 años. Res. Tel.

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Sáb. a las 22: Celina Jazz Band. A las 22.30 y 1: "Todo Trova", recital de Freddy Muñoz. A las 23: "Muchas Pelucas para un Solo Galvo", con Eduardo Calvo. A las 0: "Ud. se Cayó o lo Tiraron", con Luis Mazzeo. A las 1.30: "El Humor Contraltica", con H. Molino, R. Novens y J. Perera.

**RESTAURANT-CONCERT**

**BUBY SU TABERNA.** Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: Buby su Taberna. Una despedida en Buby su Taberna. Un

Agasajo en Buby su Taberna. Cena Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensueño. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: El Señor del Humorismo: Juan Verdadero, las canciones de Lalo Fransen, el romanticismo de Los Nocturnos y la gran tanguada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de soborcar la famosa carnal al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**TIEMPO... DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: "Gran Cena Show Baile". Con: Hugo Marcel, Carlos Acuña, Los Hnos. Rival, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Paco de Arriba. Conducción: Fernando Fregues. Emendada cocina internacional. 30 platos frescos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2032. Sáb. 28: Jorge Cerutti y Gabriel Gel. Dgo. 29: Enrique Fasuloso.

**VARIEDADES**

**JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Mar.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.

**INFANTILES**

**MUNICIPAL GRAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgos. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. A las 18 (despedida): "El Martín Fierro", por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardo. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO.** Teatro Presidente ALVEAR. Corrientes 1659. 46-4076. Sáb. y Dgos. a las 15: "Mi Adorable Poliyita", con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30: "La Cienicienta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.

**REGIO.** Córdoba 6056. Sáb. y Dgos. a las 16: "Farsas Francesas del Medioevo". Pequeño teatro de Mané Bernardo. Con O. Pini, J. Sala y E. Paruzzone. Pl.: A 25.000.

**SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucurcho y Sucurull". Payasos para los más chicos. A las 17: "Las Marionetas Humanas en el Planeta de los Niños". Con los artistas de las Marionetas Humanas Argentinas.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2153. Sáb. a las 18. Dgo. a las 17: "Cienicienta en la Opera", adapt. de la obra "Cenicienta" de J. Massenet. Orquesta de Musarros. Coro de Niños del Collegium Musicum. Dir. Gral.: Maestro Ronaldo Rosa.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 15: "Una Historia con Cuentos", narraciones para niños desde 6 años. Con Ana Padovani. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16.30: "Mentiras de Grandes", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

**CATULO CASTILLO.** Bne. Mitr 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 16: "Historias con Desperdicios", de Carlos Canosa y Héctor López Gilrondo. Dir. Gral.: C. Canosa.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-8399. E.T. de T. presenta: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pitágoras, el Espantapajaros Repetido". A las 17: "Travesuras". Libro y Dir. Gral.: Mario Capponi. Pl.: A 35.000.

**COLONIAL.** Pasa Colón 413. 34-7958. 811-6094. Sáb. y Dgos. a las 16: La comedia: "Qui Trabaja me da el Trabajo", de Rubén D. Rivas. Coord. Gral.: M. Montorfano.

**DE LA PIEDAD.** Bne. Mitr 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 15: "Piñoch y Capucina te Invitan a Jugar", de R. Aldemar. A las 16: "Hansel y Gretel". A las 17.30: "El Gran Show del Payaso Chiribín", de J. C. Belis. Dir.: O. Junco.

**DEL BUEN AYRE.** Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Pincho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos", al estilo de Hollywood. Canciones: María E. Walsh.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Sáb. y Dgo. a las 17: "La Concha Encantada", con Estrellita y el Payaso Maicre. A las 18: "Las Neuronitas Mágicas", de Leonor Aielio. Dir.: Paulo Duarte. Func. esp. para coleogs.

**DISNEY LOFT.** Suipacha 1025. 311-3225. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Capucina Roja en el País de las Maravillas". Deslumbrante comedia musical.

**ESMERALDA.** Esmeralda 425. 322-3600. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 17: "Canciones para Mirar", de María Elena Walsh. Esperando al espectador 300.000. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Pinchie y Pincho", de H. Presa y E. Federman. Dgo. a las 16: "Francisco y Julia", de Héctor Presa. Dir. Gral.: Héctor Presa.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgos. y Fer. a las 16: "Vivitos y Coleando"

**"Vivitos y Coleando"**

SABADO 18Hs. DOMINGO 16 Hs. Últimas funciones

2º Parte", de Hugo Midón. Con Andrea Tenta, Roberto Catarineu y Carlos March.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Dale que te Canto". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: "Pirulín Pirulero", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: Últimas semanas de la más exitosa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Intelligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 15 y 17: Mús. mágicos que nuncan: LOS MUVIS presentan "Una Nueva Fantasia". Nuevos personajes y nuevas canciones. Estréla de Mar y Martín Fierro merecen espectáculo infantil.

**MICKEYLANDIA.** Rca. de la India 2726. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini. Pl.: "La Gran Aventura de Pincho", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini.

**SHOPYLANDIA.** Av. Prvía y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081-897. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shoppo", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tren "El Argentino", Foria "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Explorador de Ciencias, Magia, Fantasia y Diversión para toda la familia.

**JULIO BOCCA**

**ELEONORA CASSANO**

**BALLET ARGENTINO**

**Debut 11 de Octubre**

**Localidades en venta desde A 70.000.**

**LUNA PARK**

**CORRIENTES**

**Y BOU CHARD**

**311-1990/312-2135/2538**

**9.00**  
**ATV - AMERICA ANIMADA.** Dibujos

**10.00**  
**ATV - CLUB 700.** Programa religioso

**ATV - LATINOAMERICANO.** Servicio informativo

**10.30**  
**ATV - DIBUJOS**

**11.00**  
**ATV - DIBUJOS.** Infantil

**ATV - ESPAÑA VIVA**

**12.00**  
**ATV - ALF**

**ATV - DESDE LOS PALENCES.** Sobre la actividad hípica. Con Elena Fortabat

**ATV - RAMBO Y SUS TITANES.** Torneo de lucha libre

**11 - TELEMACH**

**12 - ROCK IN TV.** Videoclips

**13.00**  
**ATV - AMERICA ACCION.** Hoy: "Aventuras en Java", con J. Ruseli; "El látigo dejó su marca"; "Costa brava", con J. Stewart; "Condenado a morir", con V. Price

**ATV - CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.** De Caritas

Argentina

**8 - SABADOS EN FAMILIA.** Con L. Simons

**11 - ROCK AND PEPSI**

**12 - ESTUDIO 13.** Musical

**14.00**  
**ATV - LA SALUD DE NUESTROS HUOS.** Con M. Socolinsky

**11 - SABADOS DE SUPER ACCION.** Hoy: "El alguacil del año", con K. Kristofferson

**15.00**  
**ATV - COPA LOS GRANDES DEL FUTBOL**

**16.00**  
**ATV - LA CAMARA DE LAS MUJERES.** Con N. Raymond

**17.00**  
**11 - SIGLO XX...**

**CAMBALACHE.** Con F. Bravo y T. Coustarot

**18.00**  
**ATV - EL GRAN DEBUT**

**13 - TELESHOW 13.** Espectáculos, con C. Diugi

**19.00**  
**ATV - EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.** Moda

**19.30**  
**8 - TODO AL NUEVE.** Con Berugo Carimbula

**20.00**  
**ATV - DEMPSEY**

**ATV - COCINANDO CON GALAN**

**11 - NOCHE DE CINE.** Hoy:

"Popeye Doyle", con Ed O'Neil

**12 - MISION ALLIENS.** Serie de ciencia ficción

**21.00**  
**ATV - AMERICA INFORMA**

**8 - TODA ESTRELLA TIENE SU CONTRA.** Con Juan C. Calabró

**12 - HUNTER.** Serie policial

**22.00**  
**ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA.** Hoy: "Los niños ricos", con T. Alvarado

**ATV - FUNCION PRIVADA**

**8 - CINE PARA ADULTOS.** Hoy: "Mamita querida", con F. Dunaway

**11 - HOLLYWOOD EN CASTELLANO.** Hoy: "Hermano sol, hermana luna", de F. Zeffirelli, con G. Faulkner

**12 - LAS PELICULAS DE OLMEDO Y PORCEL.** Hoy: "Mi mujer no es mi señora"

**SUD AMERICA  
SEGUROS.**

**100 AÑOS  
HACIENDO  
FUTURO.**

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

**SUD AMERICA  
SEGUROS**

**LIDER  
DESDE SIEMPRE.**

Edificio Sud América:  
Diagonal Norte 530  
(1035) Buenos Aires

## PERFILES

### La vida misma

(Por S.V.) Seguramente creyó que con el trabajo encargado rozaba las cotas más altas del progresismo en materia educativa. No es descabellado equivocarse cuando, como María Cristina Souto, se tienen más de treinta años, escasa experiencia docente y una materia como Educación Cívica. Hasta ese punto llegó a principios de semana cuando pidió a sus alumnos que leyeran el resultado de la labor que tenía como consigna "los partidos políticos". Tampoco sospechó que en uno de esos materiales estaba contenida la piedra del escándalo; del propio, en principio, y el mismo que luego puso tras su pista a todas las producciones de programas de TV.

María Cristina Souto es, según sus alumnos, una buena persona. Las cámaras la mostraron, al menos, voluntariosa, y fue frente a ellas donde admitió, sin ganas, que sí, que en el informe a las autoridades del colegio Bartolomé Mitre, contra lo que había declarado al principio del *affaire*, hizo hincapié en lo obscuro de la publicación por la que un rato antes había colocado una excelente calificación a Pablo Liberman. Souto contó a Mauro Viale que había solicitado a Liberman hablar con sus padres, que no había sido ella quien había aplicado la sanción y tampoco sabía que el jovencito estaba de amonestaciones hasta el cuello, o hasta las manos, de acuerdo con el lenguaje ad hoc. Demasiados desconocimientos, teniendo en cuenta que el chico estaba allí, de cuerpo presente.

María Cristina Souto, cara redonda, pelo largo y recogido, repiten sus alumnos, es una buena mujer. Quizás el suyo sea un error generacional y a ella, según delata la pantalla, le falte la pizca de imaginación necesaria para comprender que el puñado de quinceañeros no es su espejo, y para estas camadas la ruta de la transgresión no pasa del todo por la política; recorre más bien el camino de la cresta, lo metálico, la sexualidad, las letras insolentes. Lo que creen que es —y es también—, las costumbres, la vida misma.

(Por Liliana López Foresi)  
Oigo al astrólogo decir que Menem es un hombre de suerte y juzgo que no es necesario ser socio de Saturno para concluir en semejante evidencia. Cambio de canal y el rostro de una mujer que masculla su confianza lanza como una flecha: "Yo creo en Menem. El dijo que la revolución productiva saldría del socavón de Sierra Grande". Entonces me asaltan las dudas: el astrólogo, ¿será menemista? ¿Se habrá basado en la carta natal del país, o en la del Presidente? La gente, ¿compartirá el destino astral del primer mandatario o será un dato volátil del cosmos? La

suerte de don Carlos, ¿no dependerá de la desgracia del resto? ¿No estaremos ante un remozado caso primermundista de vampirismo?

Desesperada ante la incertidumbre, pienso en vender las joyas de la abuela, para atemperar la inestabilidad futura que no habrá Camdessus que me alivie; camino al dormitorio, el desasosiego me abate, la abuela no tenía joyas. ¡Dios mío! Ni el péndulo de Foucault me parece una certeza y me sumerjo nuevamente en el Caos. ¿Será la ausencia de tesoros familiares lo que me ha hecho creer que Aerolíneas Argentinas, ENTEL, la banca oficial, el pellet de

hierro y cada gota de crudo de las áreas petroleras me pertenecen? Tarea para mi psicoanalista.

### Caución al cielo

Los mineros de Hipasam, desesperados por la pérdida de dignidad que conlleva la del trabajo, hicieron valer sus reclamos frente a la Casa de Gobierno. Un cartel verbalizaba la hipocresía ecológicamente disfrazada de pena empotrada: "El Gobierno no se preocupa por los pinguinos pero no por los mineros".

Permitásemos esta vez medir por el mismo rasero pueblo y dirigencia, con la complicidad de los medios de difusión incluida. Es cierto que los países verdaderamente civilizados imprimen en tamaño catástrofe sus noticias ambientales; pero no es menos cierto que, por lo menos en la Argentina, cargar las tintas en el dolor animal suele implicar descargarse del dolor humano. Así, los noticieros ametrallaron con imágenes verdaderamente penosas de ovejas descarnadas y pinguinos asfixiados en petróleo, acusando a "la sociedad" tanto del derrame del oro negro cuanto de la erupción volcánica, en la actitud típicamente culpógena y tramposa de la responsabilidad indiscriminada. Si todos somos responsables, nadie lo es.

Poco se dice, sin embargo, de los seres humanos que durante años sembraron el vergel de Los Antiguos o San Julián y todavía están esperando que tanta alma caritativa se apiade de sus ojos, sus pulmones, sus hijos... y sus ovejas. Promesa pre-eleitoral.

Lo indignante es observar cómo la sociedad —sobre todo la janocitadina— paga su caución al cielo llorando por un pinguino con una cara y dándole vuelta la otra a los congéneres contenidos por el 14 bis de la Constitución nacional.

### Con una pequeña ayuda de los amigos

Con la misma anestesia hepática el argentino medio se enteró de que 2.300.000 dólares, entregados por Bunge & Born para la campaña justicialista probablemente hayan quedado en el camino, dejando en el tesoro custodiado por Armando Gostanián sólo 700.000. Lo afirmó Bau-

zá que, esta semana, asumió el rol de poner límites a la memoria de Jorge Born y a la nariz virreinal de Terence Todman.

Nadie se alarmó demasiado. Es notable cómo ese cáncer que es la costumbre le arrebató su categoría delictiva o inmoral a ciertos hechos. Pero, además, convengamos en que 2.300.000 U\$S son una verdadera bicocha al lado de los 189 que "sobraban"—según el renunciante Vittorio Orsi— del proyecto de remodelación de siete aeropuertos por parte de la misma empresa italiana que le regaló la Ferrari a nuestro presidente.

Lo que más cuesta creer es que el ministro del Interior haya intentado una justificación al aporte de Bunge & Born en el hecho de "la designación de un economista de la multinacional como ministro de Economía". Teniendo en cuenta que ninguno de los seguidores de Menem durante la campaña del '89 sabía que "el salariazo y la revolución productiva" encarnaban en Néstor Rapaneli, 700.000 U\$S parecen un precio vil para semejante ocultamiento. Para los 189 millones de dólares todavía no hubo justificación.

Basta. Finalmente tiene razón Di Tella: éstas son sólo "piccole cose". En lo que hay que pensar ahora es en los pinguinos, en el cólera que viene bajando por el Paraná, en el sarampión que esos tercermundistas de los cubanos erradicaron en el '62 y en la posibilidad de que Masaccessi declare la independencia de la República Patagónica, basándose en el precedente del reconocimiento de las repúblicas bálticas por parte del gobierno nacional.

Ya van a ver los No Alineados lo que será la Argentina una vez que nos hayamos desprendido de SOMISA, YCF, FFCC, INTI, Banco Hipotecario, BANADE, Obras Sanitarias, Gas del Estado y todas las porquerías que fuimos juntando y a las que llamamos presuntuosamente patrimonio nacional. ¡Qué livianos de lastre entraremos al Primer Mundo!

¡Visionaria la abuela! Evidentemente ella supo que el país no era lo que se dice un buen custodio de tesoros.

## LOS TESOROS PERDIDOS



Tony Valdez

## GASPAR el revolú



por Rep